

مارغريت شتاينر



# القدس في العصر الحديدي ( 1300-700 ق م )

ترجمة: رزق الله بطرس

زياد منى

مكتبة المهتدين الإسلامية



**القدس في العصر الحديدي**  
**(700-1300 ق م)**

**المفتدين**



( 700-1300 )

:

:

:

( 2006 )

:

:

(113 /6435)

750 053 : 750 054 (961 1+) :

722 411 620 512 (961 0 3+) :

⟨daramwaj@inco.com.lb⟩ :

:

(0905)

(6177)

442 7393 /224 7226 : 222 9836 (963 11+) :

517 167 (963 0 94+) :

⟨cadmus@net.sy⟩, ziad.cadmus@gmail.com

:

468 975 (963 41+) :

:

11118 (7772)

465 7445 : 463 8688 (962 6+) :

⟨alahlia@nets.jo⟩ :

⟨http://thaqafa.sakhr.com/cadmus⟩ : ( )

http://cadmus.nesasy.org :

⟨http://www.arabicebook.com⟩

(65802) :

**مار غريت شتاينر**

**القدس في العصر الحديدي**  
**(1300-700 ق م)**

**ترجمة: رزق الله بطرس، زياد منى**







**السيدة الفاضلة حنان إسرب دعمت مشكورة إصدار هذا الكتاب**



## المحتوى

11			
13			
17			(1
18			(1 /1
19			(1 /1 /1
20			(2 /1
20			(3 /1
20			(1 /3 /1
21			(2 /3 /1
22			(3 /3 /1
22			(4 /3 /1
24			(5 /3 /1
24			(6 /3 /1
27			(2
27			(1 /2
27		(IV)	(1 /1 /2
27		(V)	(2 /1 /2
29		(VI)	(3 /1 /2
29			(2 /2
29			(1 /2 /2
30			(2 /2 /2
31			(3
31			(1/3
32		(3)	(1 /1 /3
33	(3)		(2 /1 /3
36		(51) (J)	(3 /1 /3



42	(50)	(4 /1 /3
42	(IV)	(5 /1 /3
43		(6 /1 /3
43	( )	(2 /3
44		(1 /2 /3
45		(2 /2 /3
45		(3 /2 /3
45		(4 /2 /3
46		(5 /2 /3
49		(4
50		(1 /4
50	(A/I)	(1 /1 /4
50		(2 /1 /4
55		(3 /1 /4
63		(4 /1 /4
64		(2 /4
64		(1 /2 /4
64		(2 /2 /4
65		(3 /2 /4
67		(3 /4
67		(1 /3 /4
68		(2 /3 /4
69		(3 /3 /4
71	( ) :	(5
71		(1 /5
71	(A/XXIII)	(1 /1 /5
72	(I)	(2 /1 /5
77	(H/I)	(3 /1 /5
78		(4 /1 /5
80		(5 /1 /5
81		(2 /5
81		(1 /2 /5
82		(2 /2 /5
82	( )	(3 /5
83		(1 /3 /5
83		(2 /3 /5
85	( 6-9) :	(6
85		(1 /6
88		(2 /6
89	(A/I-III, XXIII)	(3 /6
91		(1 /3 /6
94	(21-1)	(2 /3 /6
113	(20/12) (I- III)	(3 /3 /6
115		(4 /3 /6
115		(5 /3 /6

116		(I)	(4 /6
117	(25-22)		(1 /4 /6
118		(V)	(2 /4 /6
118	(27-26)		(3 /4 /6
122		(VI)	(4 /4 /6
122			(5 /4 /6
124			(5 /6
124		(I)	(1 /5 /6
127			(2 /5 /6
128	(9 8 )		(3 /5 /6
129		(A/XXIV)	(6 /6
130		(A I)	(1 /6 /6
130	(A 2, A 3) (30-28)		(2 /6 /6
137		(VII)	(3 /6 /6
139			(4 /6 /6
141	(A 4 , A 5)	(VIII)	(5 /6 /6
144	(A/XXI-XXII, XXV-XXIX)		(7 /6
145			(8 /6
146	( 6-9)		(9 /6
147			(1 /9 /6
147			(2 /9 /6
147			(3 /9 /6
148			(4 /9 /6
149			(5 /9/6
151			(7
151			(1 /7
153			(2 /7
156			(3 /7
159	( - . )	:	
183			
187			
189			
191			
197			



## تقديم

(Netherlands Organization for Scientific Research  
)

(Henk Franken)

( 1982)

) ( ) ( .  
(Ecole Biblique /  
:  
:

.« . . . » :  
.

Dr. W. ) (H.A.A. Geertman)  
(Monique Vilders) (Van Soldt  
(J. Pauptot) (E.A. van Driel)

(Yigal Shiloh)

(David Tarler)

(Alon de Groot)

(A.D. Tushingham)

(D. Reese)

Filed )

K. ) (Museum of Natural History  
(Kitchen

(Thomas L. Thompson)

(Diny Boas-Vedder) -

(Kay Prag)

The British School of Archaeology in /  
The Royal Ontario / ) (Jerusalem  
(Museum  
The / )



Kathleen )  
 ) (Kenyon  
 (

( 2000)

## مقدمة الطبعة العربية

· ( 1865 ) · ( 1961 )

( 1925 1923 )

1925)

(

› 3000 Years of History. 1976  
 ‹Digging Up Jerusalem. 1974 /

(Royal Ontario Museum in Toronto)  
 )  
 (L

( )  
 .(A )  
 : (A)

( 1967)

) .( )  
 (

( 1978)

›  
 Palestine Exploration /

› :

‹Quarterly

Jerusalem, Excavating /[ ]

.

.

..!

( 2004)





## 1 مقدمة

( ) . ( 1978 )

( .. )

:

:

. (A/I-XXIX) (H, P)

]> : (lower squares / ) . ((2 /1 1 /1 )

Excavations in Jerusalem 1961-1967. II. The / [ ..

«Extramaural on South-East Hill

.«Jerusalem II /2 >

(1 /1)

(A)

:

(2 /1)

›  
see Kenyon 1974: fig. 18

(3 / 1)

(A, H, P)

**خطه البحث (1 / 1**

(1 :

(A, H, P)

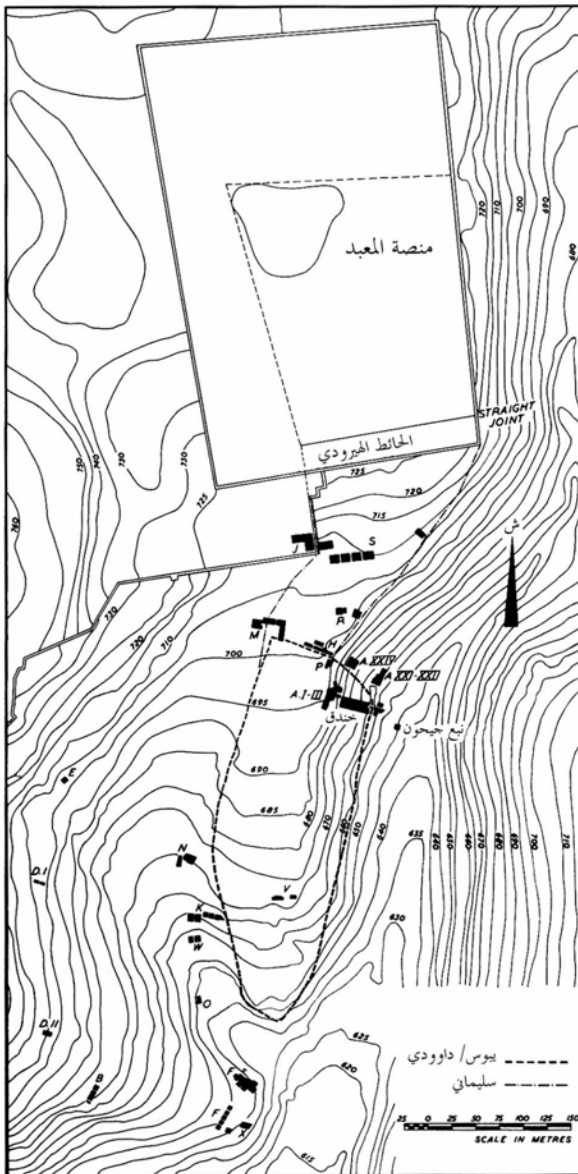
(2 :

(wash layers)

(34)

(600) (400)

(17000)



:(1 / 1)

1961)

( 1967

Digging Up Jerusalem / [

]

›(1974: 47-54)

(Warren's shaft / )

( 1925 1923)

(Macalister)

» :

›see Kenyon 1974: fig. 18› (A)

(I)

(trench)

(H, P)





(III)

〈Tushingham, 1985〉

(A, H, P)

. (IV) 4

(IV)

β

/[3 ]&gt;

〈Jerusalem III

.(G)

**2 / 1 طريقة نشر المواد**

(IV)

.〈Meyers &amp; Meyers 1992〉

) ( 1975)

) (Ancient Monuments Board /

(England Committee for Rescue Archaeology /

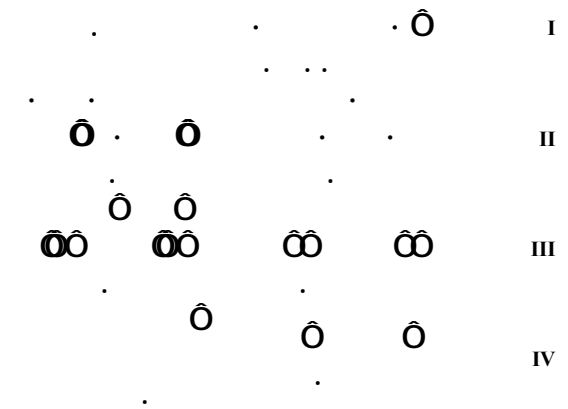
Principles of / [ ])

.(Publication in Rescue Archaeology

:

**3 / 1 أمور عملية****1 / 3 / 1 نظام الترقيم**

(layer)



〈Tushingham, 1985〉

:(1/1)

	(locus / )
( )	
	«Chapman 1986»
.(1971: 274)	/ )
	(963) (page number)
	(AA) (A)
	(A/963.1) (963)
	(A/963.2)
«Jerusalem II»	«plastered / »
	(beaten earth) (fine white lime)
	<b>تحليل طبقات الصخور (2 / 3 / 1)</b>
	[ ] «1971»
	.«Jericho III, p. 3 / [. . . ]»
	Chapman, / [. . . ]»
	.«1986»
	.«Tushingham, 1985: 4»
)	:
( 17000	(Layers)
( )	(phases) (stratigraphic sequence)
(subphase)	
( )	
)	(structural phases / )
	.«Jericho III, p. 3»
(	(pre-structural accumulation)
	(occupation on a floor)
(foundation trenches)	.(secondary occupaiaon)

### 3 / 3 / 1 التاريخ

( 1967 )

(C-14 analyses)

(Parallel Quoting)

### 4 / 3 / 1 الترتيب الزمني

) :

Early Bronz EB - Middle Bronz /

/ ) (MB

«Franken 1987a»

(Intermediary Bronz IB

.(MB II /2 ) (MB I /1

)

.(IA II /2 ) (IA I /1

«A. Mazar, 1990b»

(Lachish Stratum III /3 )

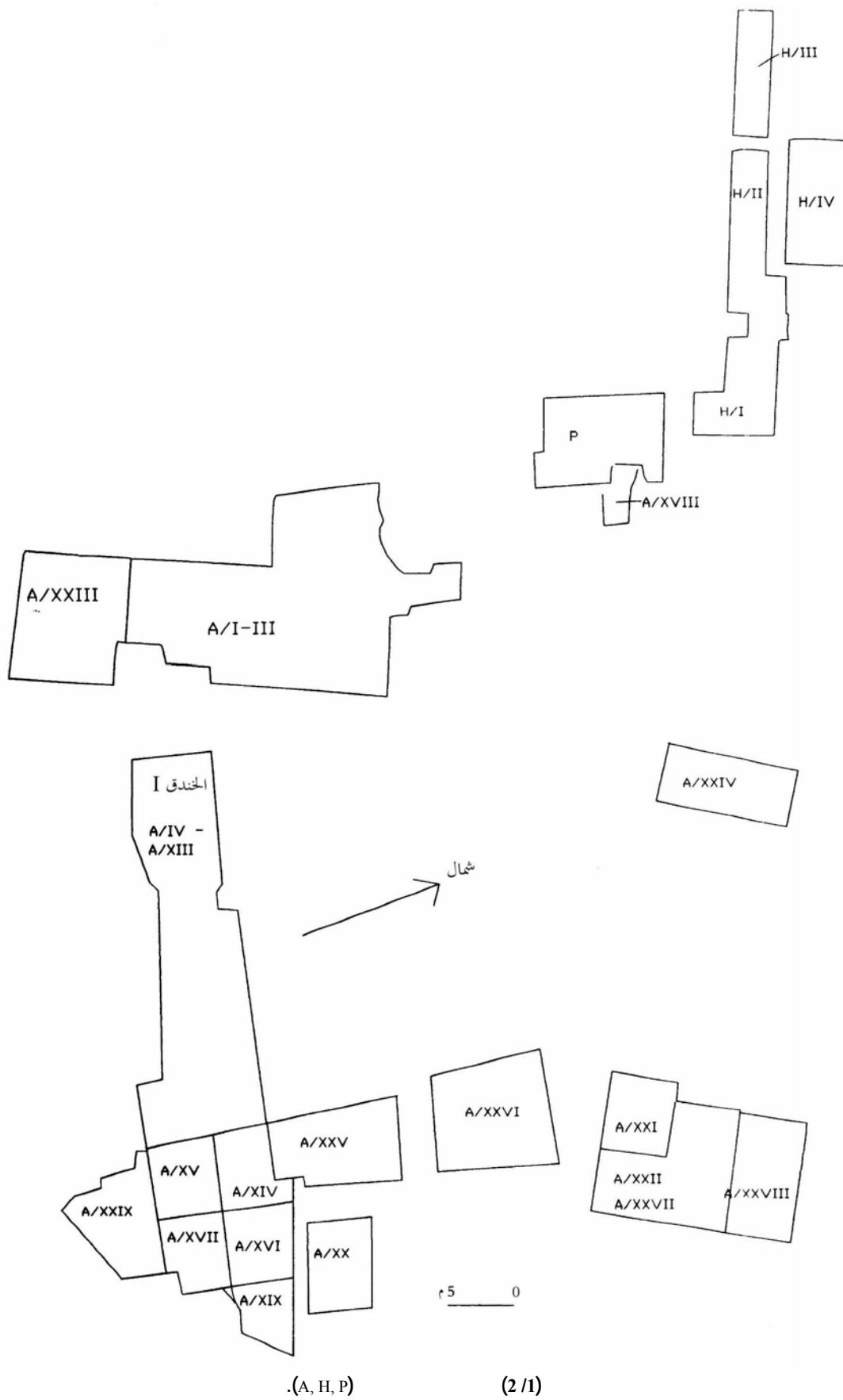
ä

	( 3050-3300)	⊖ ⊖ (1)	
EB I-III	( 2300-3050)	⊖ ⊖ (3-2)	
EB-MB	( 2000-2300)	⊖ ⊖	
MB I	( 1800-2000)	⊖	(2)
MB II	( 1550-1800)	⊖ ⊖ /	(8)
LB	( 1200 1550)	⊖ ⊖	
	( 1000-1200)	(i)	
	( 687-1000)	(ii)	

:(2 /1)

.(depositional prosses)

«Jerusalem III»





	12	III		B1
	12	III		B2
	12	IV		B3
	1			B4
	9/10	V		B5
	1			B6
	7	IX		B7
	587	IX		B8
	1/2	X	E-F	B9
	1/2	XI	Efiiv+ED	B10
	1/2	XII	E	B11
	1/2	XII	D	B12
	1/2	XII	C	B13
	1/2	XII	B	B14
	1/2	XV	A	B15
(A I - III /XXIII)		:(4 /1)		

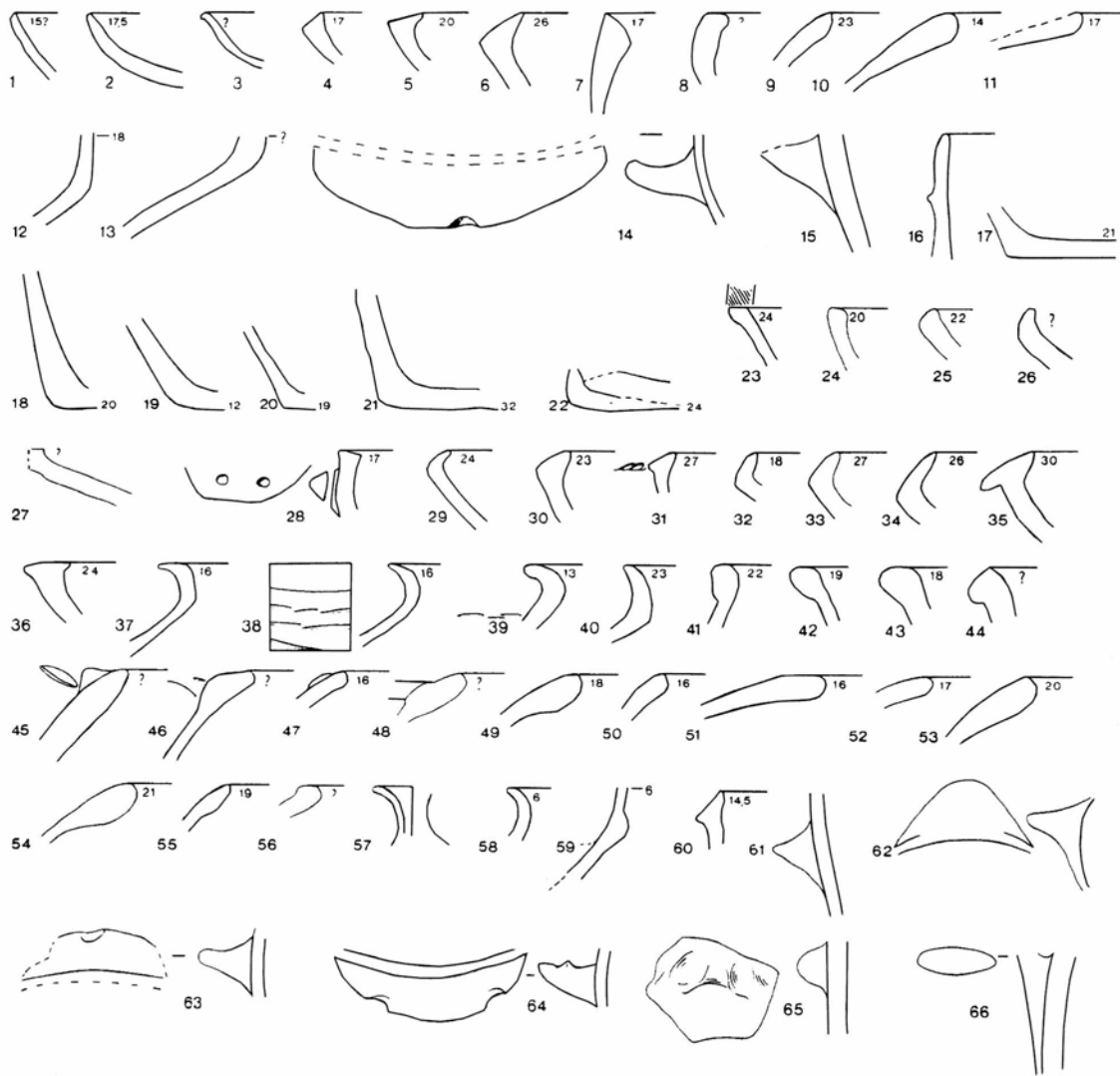
	MB II	II		T1
	12	IV		T2
	9-10	V		T3
	700	VIII		T4
	7	IX		T5
	587	IX		T6
1	1	XI		T7
(B12 =)	1/2	XII	XV	T8
(B13 =)	1/2	XII	F,Fi	T9
(B14 =)	1/2	XII	E	T10
	1/2	XII	C+D	T10a
Ô	1	XIII	B,Bi	T11
=				
+		XV	A+Bii	T12
(I )		:(5 /1)		



## 2) الفترات الأكثر قدماً

- (EB) .
- 51 39 38 :1 /2 )
- (75 63-61 52 .
- (RN7560) (bedrock)
- Crowfoot )
- « » (Payne .
- .Jerusalem IV, p. 253>
- EB- /
- 
- (MB, MB I
- (V) الكهف (2 /1 /2**
- .(A/XXV: A/656.36-49)
- .Jerusalem II, Figure 2.42>
- <1963: 11>
- .( 1962)
- .  
<Jerusalem II, p. 60>
- (A) (= 95)
- .« »
- (EB II) (EB I)
- .(2 /2 22 /1 :1 /2 ) .2
- (EB)
- (bedrock)
- .
- )
- EB- /
- 
- (MB, MB I
- .
- .<Prag, Jerusalem IV, pp 221-42>
- (1 /2)
- (2 /2)
- .
- (1 /2 لقي من حفريات كنين**
- (IV) الكهف (1 /1 /2**
- .(A/XXV: A/846.35)
- (66 /6) (4 /3)





( )

(IV, V)

(1/2)

:(v)

25-23

3-1

27

-1

28

-2

34-29 · 26

6-4

-33

-5

-34

-6

36-35

8

-35

10-9 · 7

40-37

13-12

44-41

15-14

50-45

16

56-53

22-17

-46

-17

-47

60-57

:(iv)

-57

39 · 38

-60

52-51

75 · 66-62

75 · 61

72-67

-61

-72

74

-73



### (3 / 1 / 2) الكهف (VI) وحفرة صغيرة

« » (A/XV: A/853.5-9) (4 / 3)

### (2 / 2) القدس في العصرين البرونزيين

#### القديم والوسيط

(3)

### (1 / 2 / 2) العصر البرونزي القديم

»

«

(RN1283)  
(Chalcolithic)

(J. Crowfoot Payne)

(7)

(A/XXIII)

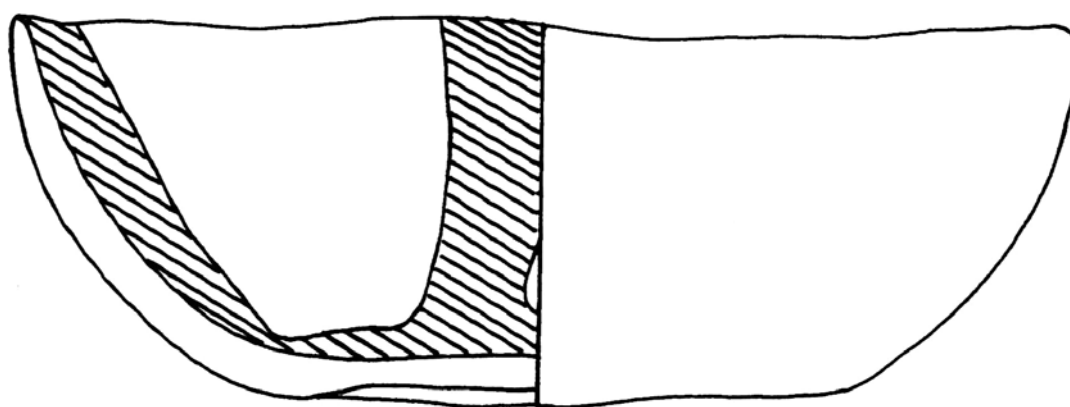
«Jerusalem II, p. 253»

(EB I)

(H/I)

«1926: 177»

ã (H/8.3a)



:(RN7555)

(IV)

:(2 / 2)

- Mazar > (7) (9) (3 )
- (EB) : <Vincent 1911: pls. XI, X> <1926: 19-25>
- " "
- (8 6) :
- 100) (E1) . (I
- 2 (MB II)
- <Finkelstein 1991: 21-23>
- (EB I) <1984: 11-12> (EB II)
- (EBI)
- β
- العصر البرونزي الوسيط (2 /2 /2**
- (EB I) (EB II)
- ( )
- shaft ) ( )
- <Jerusalem IV, pp. 221-41> (tomb <Saad 1964> (EB III) (EB II)
- <see Kenyon 1974: 80; Jerusalem IV, p. 237> <Vincent 1991: pl. XI> (Parker's shafts) β
- ESI 1984, 1985, 1988/89, 1989/90, 1993; Gibson and > (EBA)
- <Eldelsteim 1985; Eldelsteim *et al.* 1998 (A, H, P)
- [ ]

### 3) العصر البرونزي الوسيط الثاني

(Wall NB) (Jerusalem II) (II) (1967-1961) MB  
 (2) (3) (4/3) (A/XIV)  
 (H) (1/3)  
 (51) (2/3)  
 (Structure J/[J]) (1/3) **لَقِيَ مِنْ حَفْرِيَّاتِ كَنْيْنِ**  
 (50) (P) (1961)  
 (50) (J) (I) (IV) (A/XXV)

**(3) الجدار (1 / 1 / 3)**

(A/XIV, XV, XXV, XXIX)

(A/XXV, XXVI)

( 1,35)

)

.(3 / 3

.(4 / 3 )

(3)

(660)

(3)

(663) (A/XV)

.(A/XXXV)

«

»

.(3 / 3

) «

»

(3)

( 7 - 8)

(A/XXIX)

( )

AA/102.20b, c: )

.(building sacrifice)

(RN7268)

('black earth'

(3,3)

.(6 / 3 )



(1 / 3)

(3)

.(5 / 3 )

B

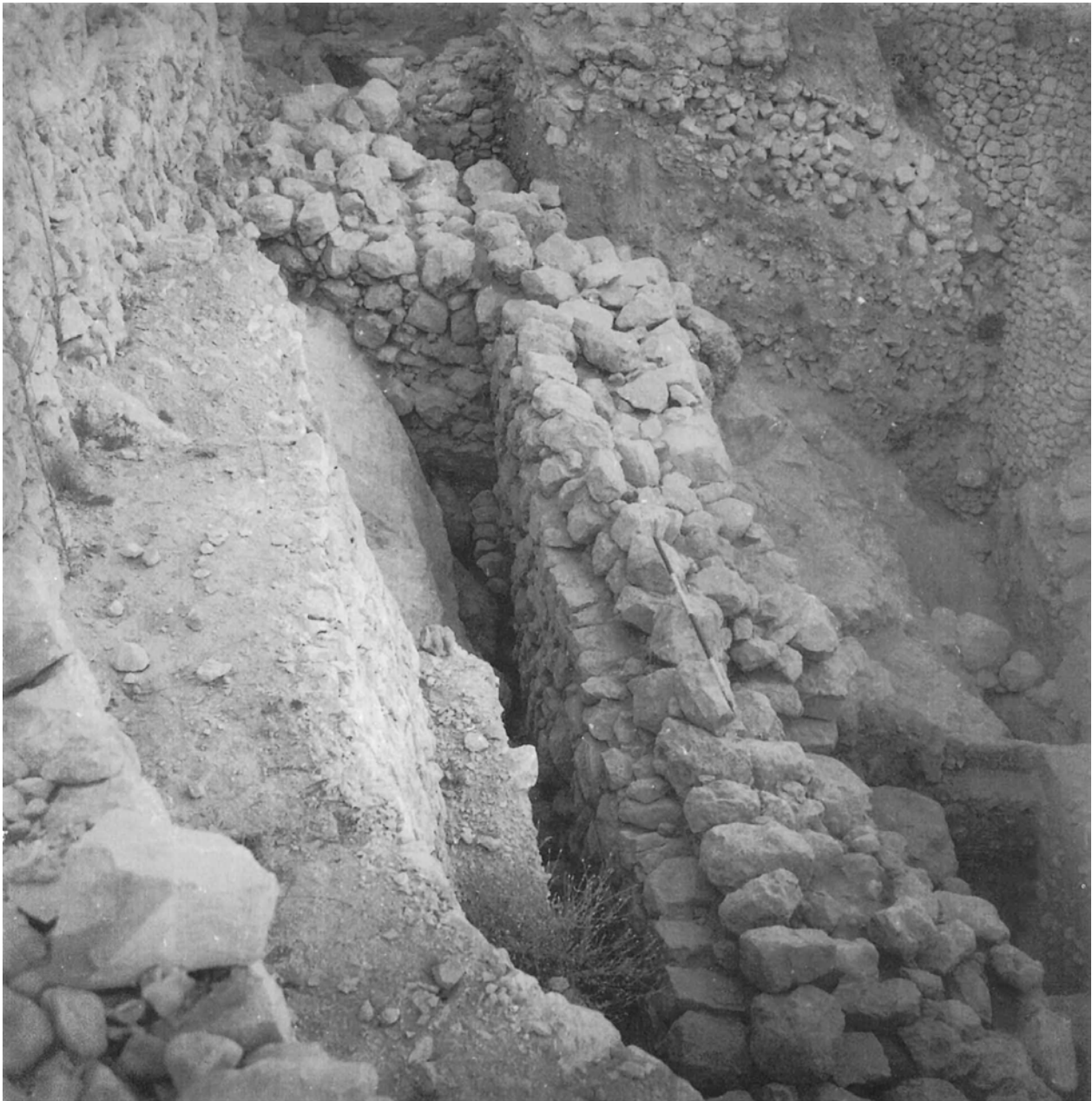
.1963: 10&gt;

)

(

(A/XIV)

(tower / )



(XXIX, A/XIV-XV)

(2 /3)

( )

الأواني الفخارية (2 /1 /3)

في الحشوة خلف الجدار (3)

(7 /3)

.Kenyon, 1962: 82 ( 1800)

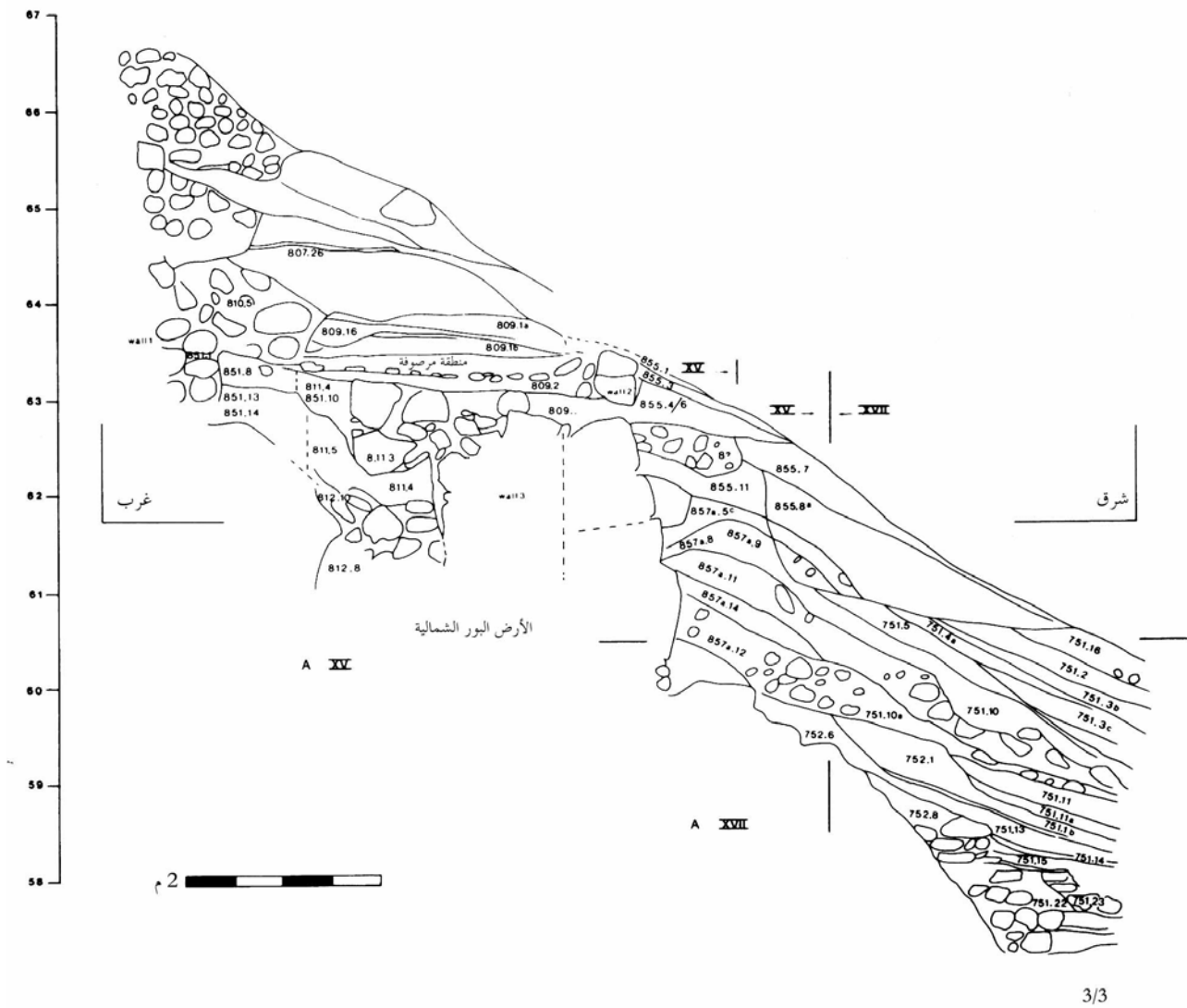
74

)

(%

(s)

«Cole, 1948»



(Jerusalem II, Figure 2.41) = (3)

(A/XV)

: (3 /3)

(3)  
: ( )

(Cole)  
: (7 /3)

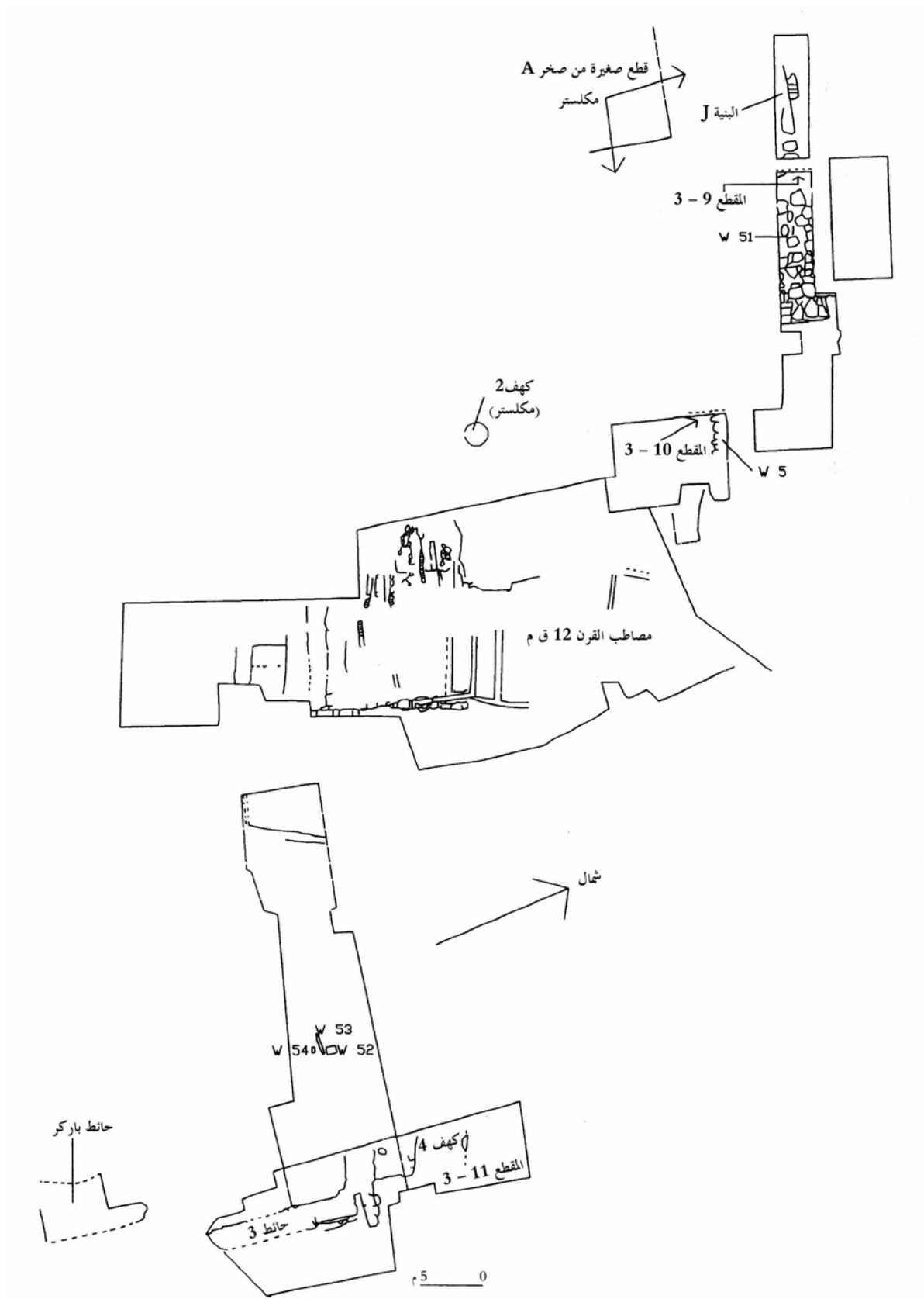
(1

(4)  
: ( )

(MB IIA) /()  
:(MB IIB) ( )

:() (5

: ( ) (2



:(4/3)



( ) (MB II C) ( )

( )  
( ) ( 4 5 )

( ) (MB II A)  
XX, ( ) (MB II B) ( )  
(XXI)

( 1800 )

**(3 / 1 / 3) المبنى (J) والجدار (51)**  
(H/I-III)



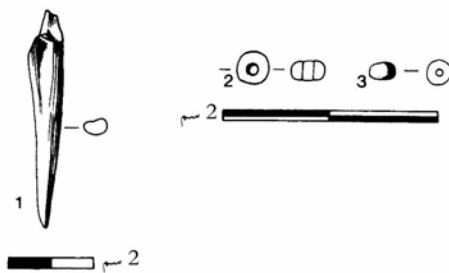
(3) (5 / 3)

(1) 1963: 17

(H/I-II)

( ) ( 2 3 )

( ) ( 1 )  
(8) (20) ( 4 / 3 9 / 3 ) ( 51 / 3 )



( ) (3) (6 / 3)

(7731) (7723) (7718) (RN8546) (1)

(7717) (2)

(7163) (3)

(7675)

(7242)

(7269)

(7492)

(7493)

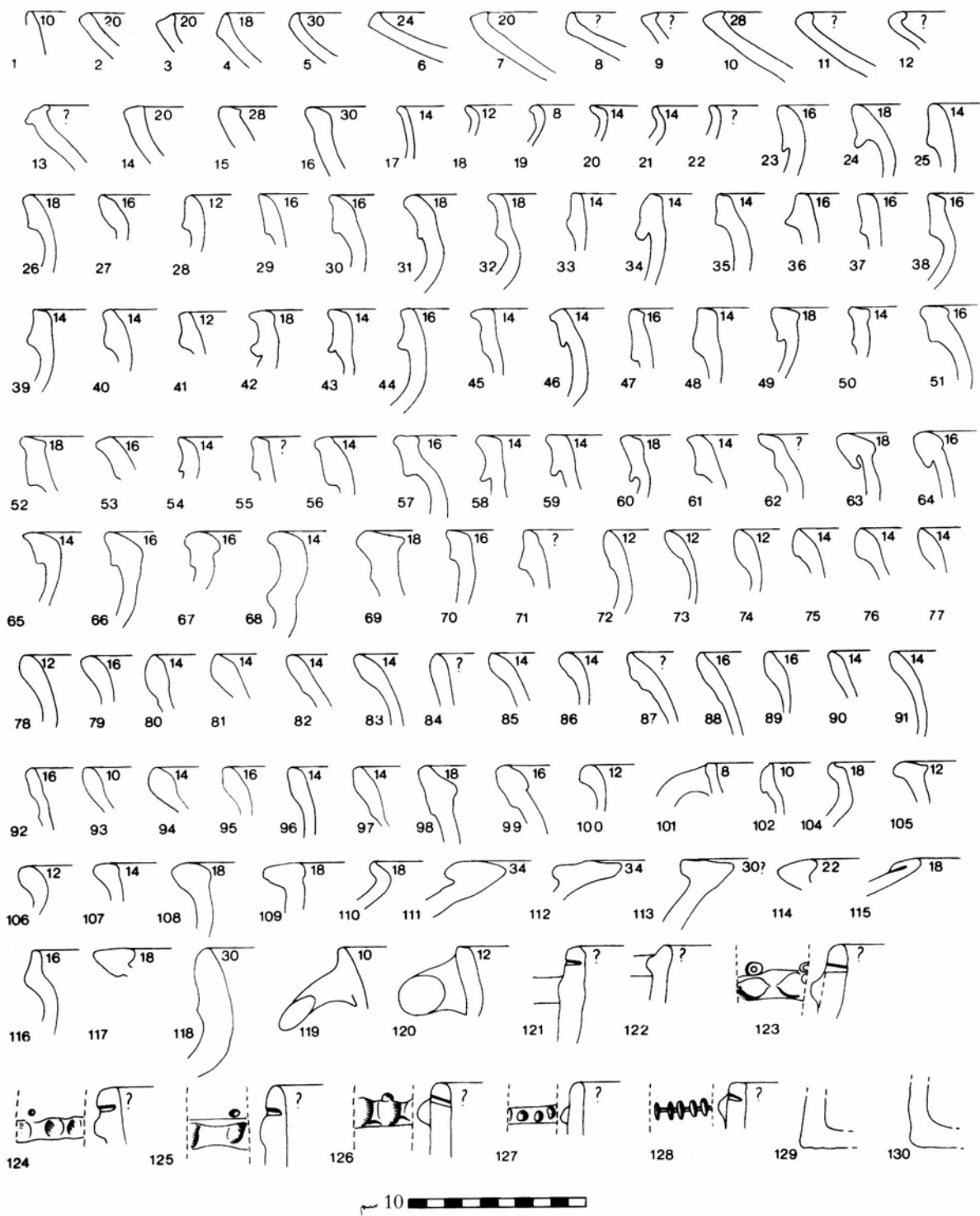
(7494)

( 4 )

( 4,5 )

( 4 )

( 7,4 )

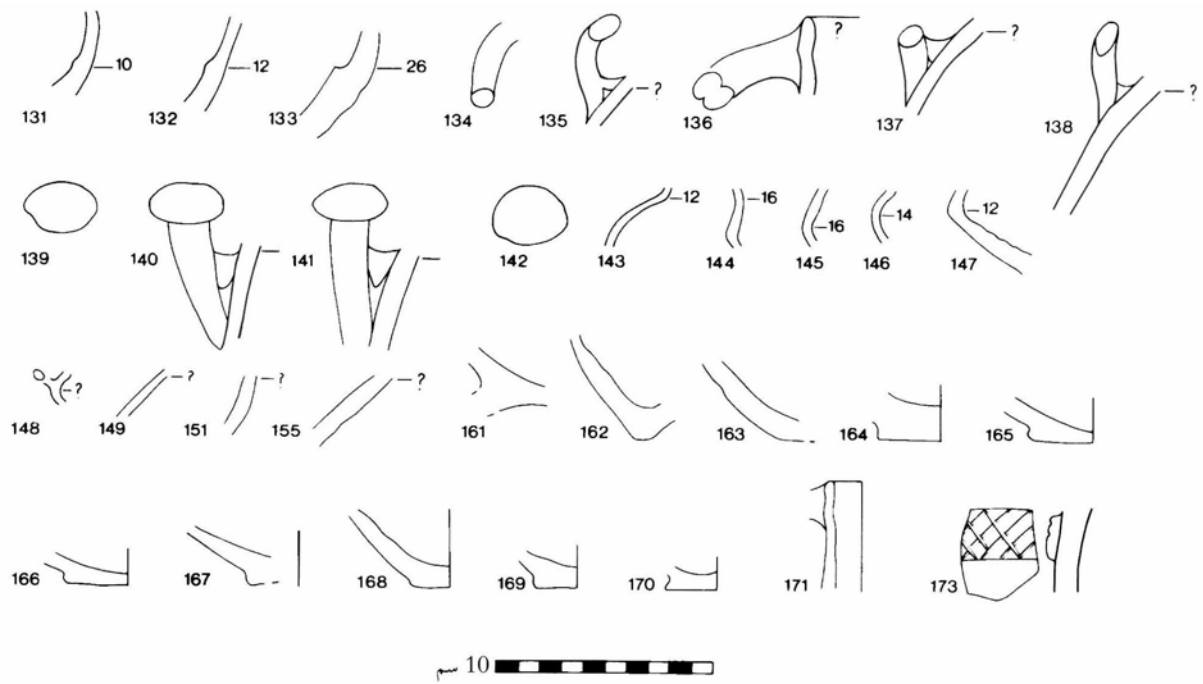


(3)

:(7/3)

118  
128-121  
130-129  
133-131  
142-134  
155-143  
170-161  
173

16-14 · 2-1  
13-3  
110-104 · 22-17  
99-98 · 71-23  
· 109 · 108 · 105  
102-100 · 97-72  
· 119 · 116 · 107 · 106  
117 · 115 · 111 · 120



(7/3)

(H/109.4-8)

.(51)

(51)

.( 700,26 698,17)

(J)

(H/III)

(H/201.13a)

.(51)

(EI+C10)

(J)



(H/II)

(51)

(8/3)

(H/III)

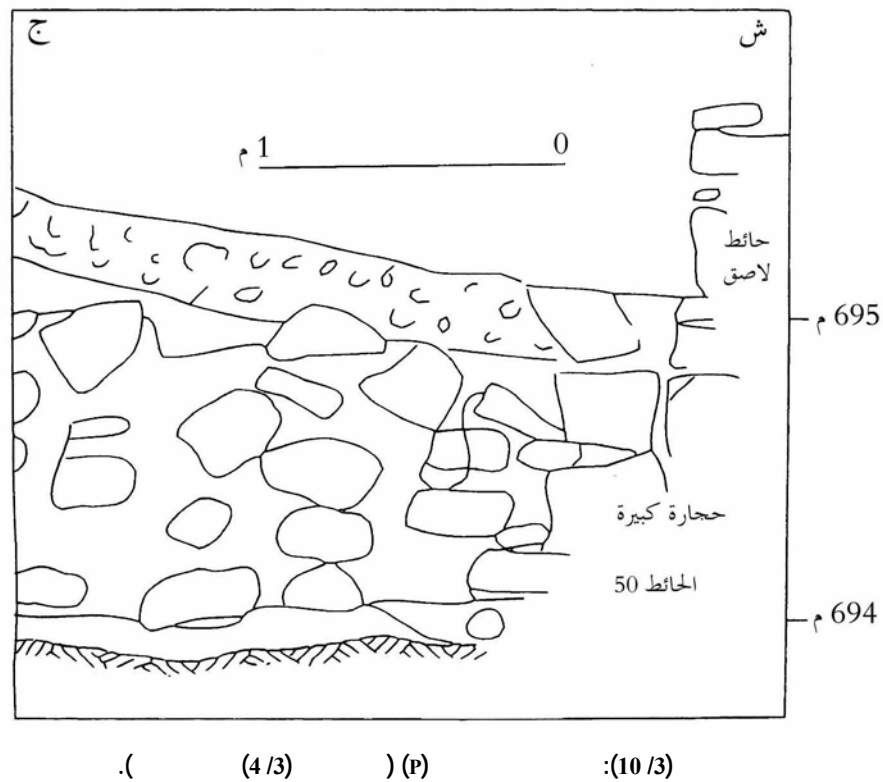
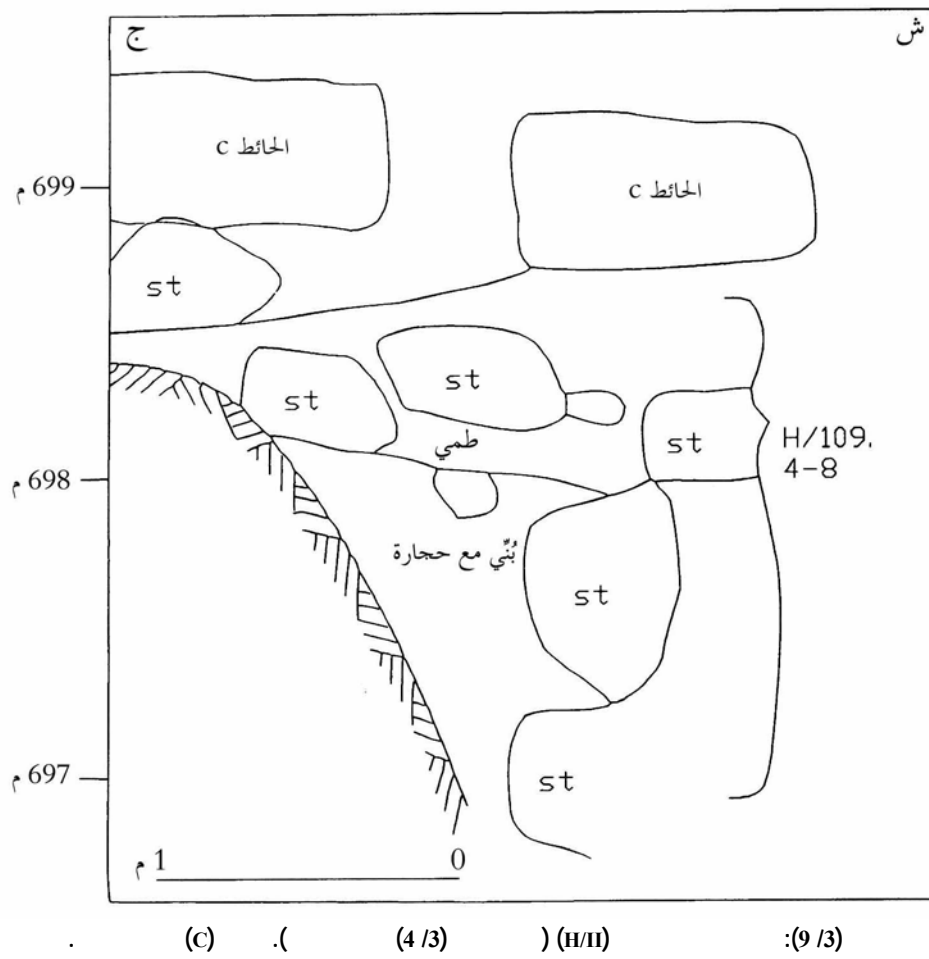
( )

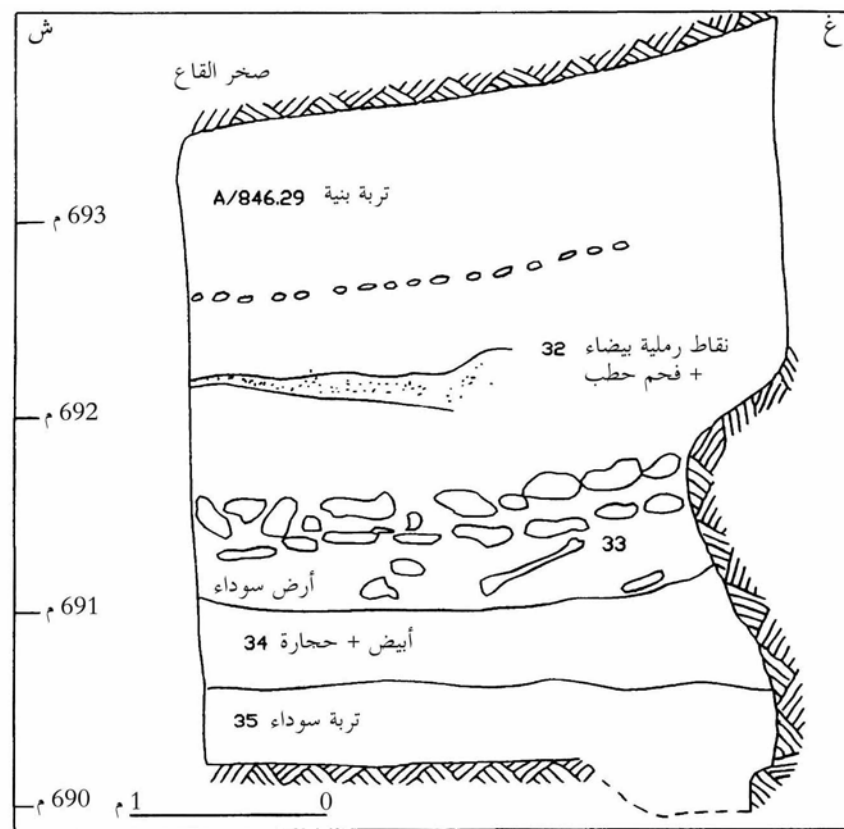
(700,35)

(H/4.15, 16)

(9/3 ) (H/II)

.(A, H)





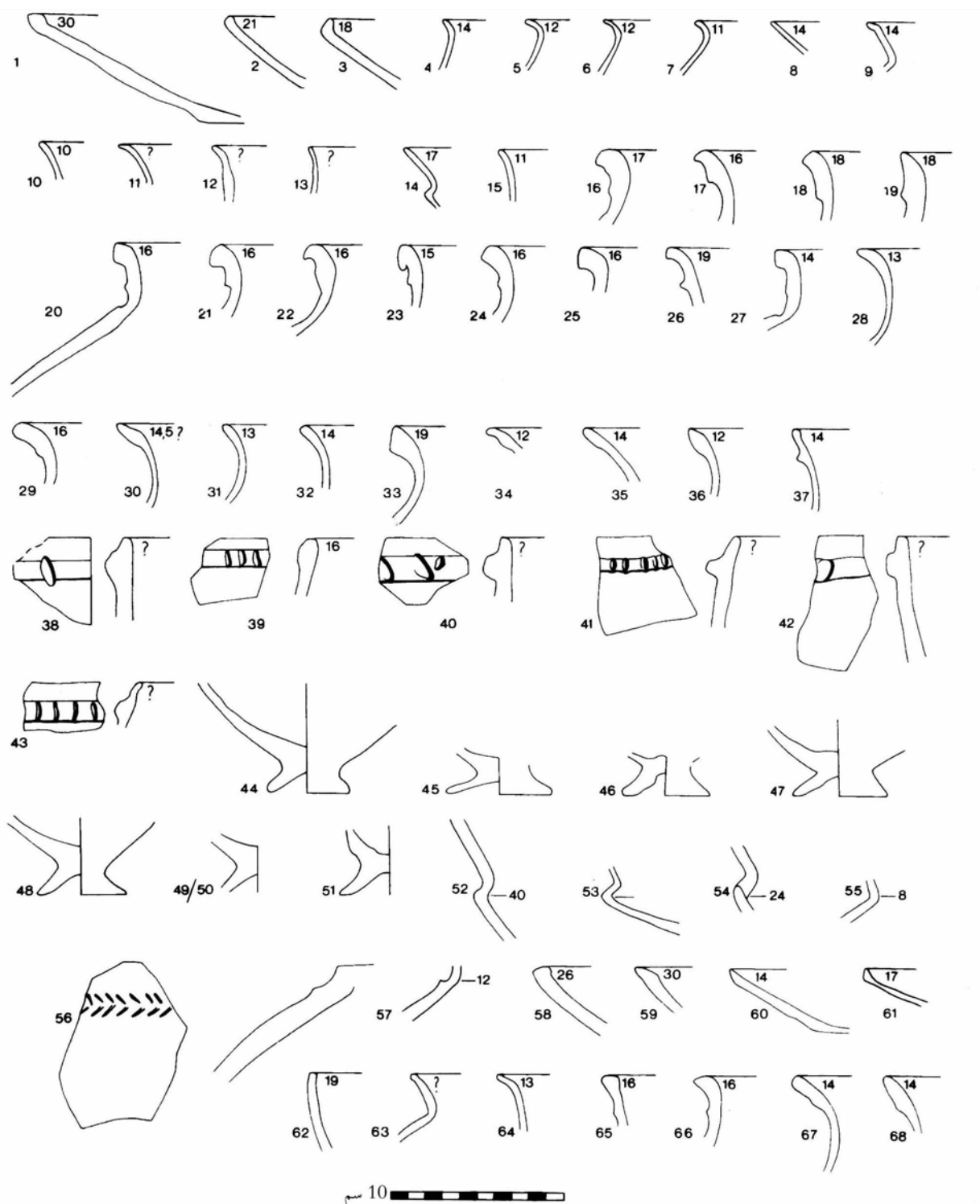
(4/3) (iv) (11/3):



(iv)

(1)

(A/XXIX) (12/3):

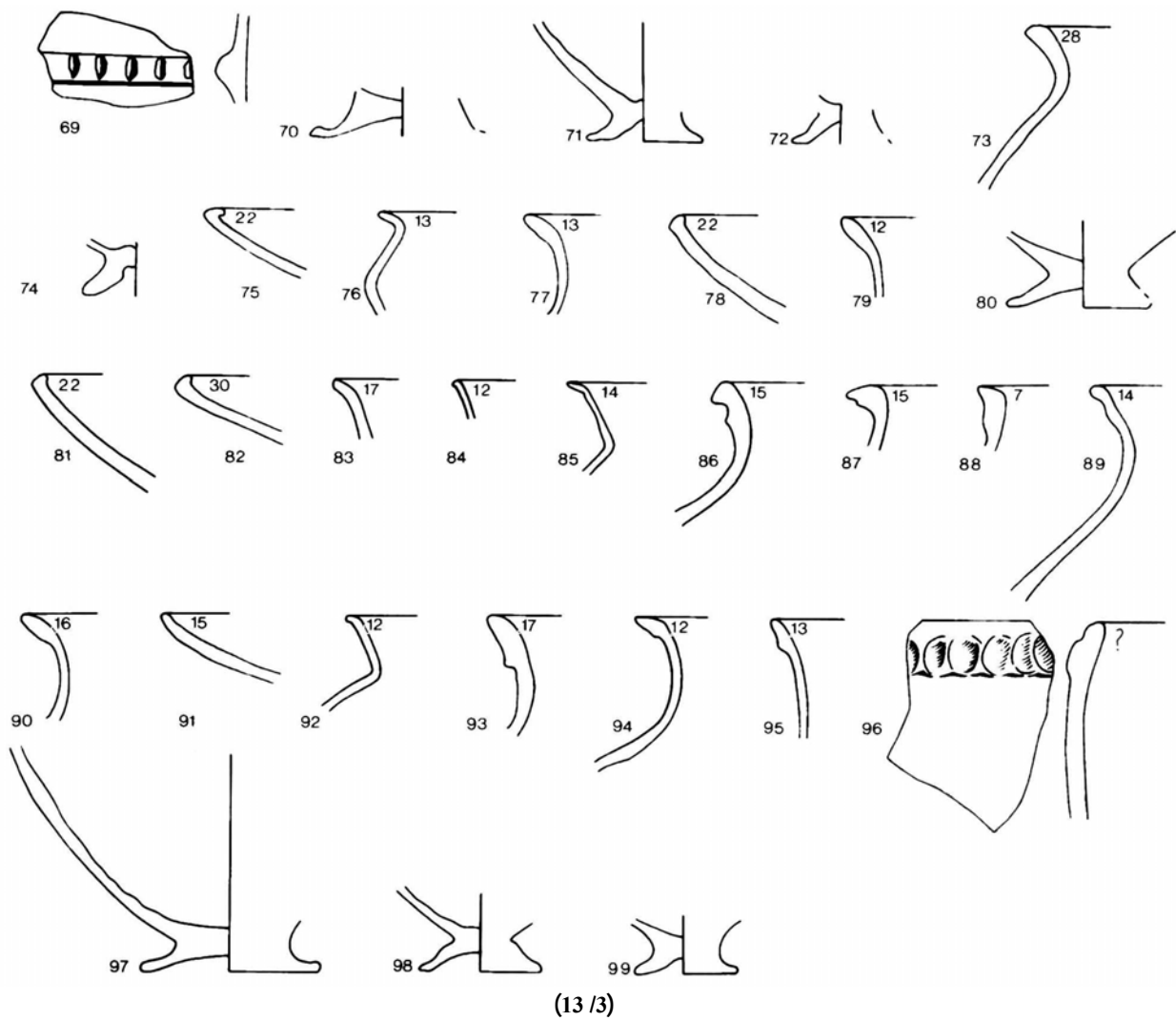


(IV)

:(13/3)

96 · 43-38  
 74 · 72-70 · 51-44  
 69 · 57-52 · 99-97 · 80  
 69-56  
 58  
 61-59  
 91 · 62  
 73

2-1  
 82-81 · 78 · 75 · 3  
 64-63 · 13-4  
 15-14 · 92 · 85 · 83 · 76  
 88-86 · 66-65 · 27-16  
 77 · 68-67 · 37 · 28  
 95-93 · 90 · 89 · 79



(13 /3)

(50) الجدار (4 /1 /3

(3,10 3,4 ) (P)

.(12 /3

» :

»

.«

(A/846.25-34) «

:(J)

(IV)

(3)

(MB IIB)

:(13 /3)

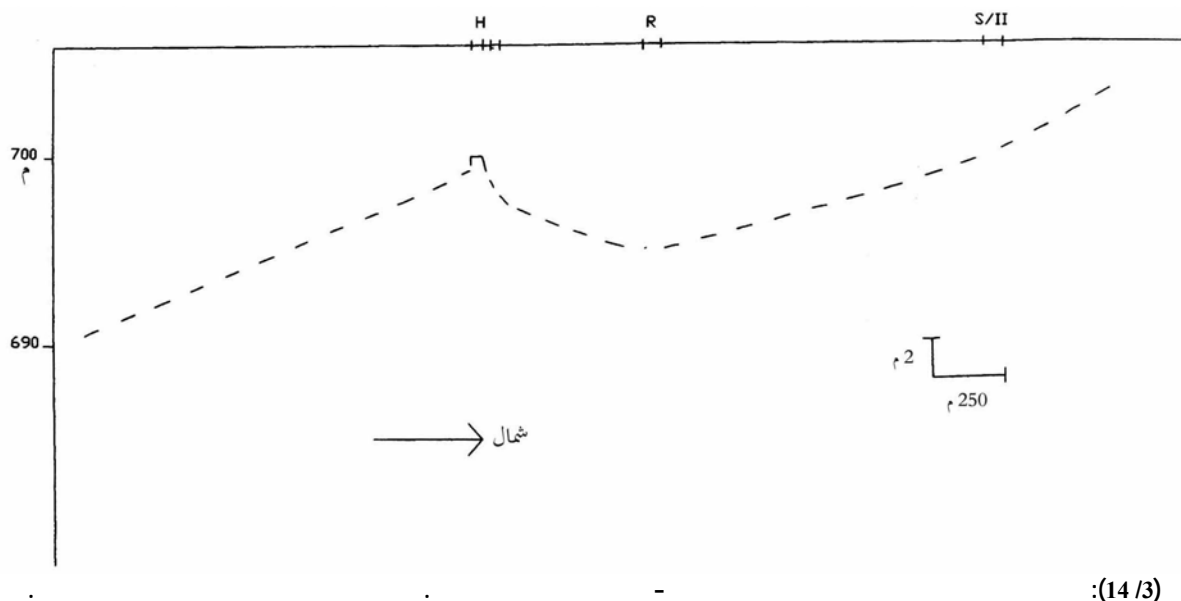
( )

.(11/3 4 /3

(IV) الكهف (5 /1 /3

(3)

(A/XXV)



### 2 / 3 القدس في العصر البرونزي

#### الوسيط الثاني (ب)

( )  $\beta$  " "

(MB IIB)

( )

«Horowitz 1974: 407»

see Dever 1987; Finkelstein 1991»

(20-7) (% 5) :  
(%85)

«Dever 1987: 152-53»

(A/846.35)

(2)

### 6 / 1 / 3 بقايا استيطان أخرى

(I)

(4 / 3) (MB IIB)

(A/111.3b, 5) « »

(A/IV)

(54 53 52) : (A/XI-XII)

(624.1-6 618.15 A/616A.1-6a)

(89)

(4)

(52)

«see Franken, forthcoming fig. 3.4»

«Kenyon, 1965: 5»

(MB IIB) ( )

(A/I)





### 3 / 2 / 3 أنظمة المياه

(2)

ã

( )

⟨Amiran 1976:76⟩

( )

( 700)

⟨Shiloh 1984: 12⟩

Aharoni 1982:235; &gt;

⟨Kenyon 1974:87; Abells and Arbit 1995:18

.⟨Shiloh 1984:24⟩

( )

Ô

### 3 / 2 / 2 أعداد السكان

( )

.⟨Broshi, M 1975⟩

( )

(250) (Gophna)

Broshi M. and R. Gophna &gt;

⟨1986:42

.⟨Marphoe L. 1980:319⟩ (250-200)

Reich &gt;

.⟨&amp; Shukron 1999

.⟨London G.A. 1992:75⟩ [200]

[200]

### 3 / 2 / 4 المواقع في جوار القدس

á (bilobate)

( 1800)

( )

.⟨Saller 1964⟩

1300 1600)

.(

[5]

.( 4 /3 :2 )

.«Horwitz 1989»

biblical / )

(zoo 1800)

«Prag 1999»

( 1985) .(

[33]

: ) « »

.(

.«Smith 1970»

( )

### القدس مركز توزيع إقليمي (5 /2 /3

(358) (531)  
Franken 7 /3 › (24) (%67)  
.«forthcoming

ESI 982, 1984, ›

1985, 1988/89, 1989/90, 1993; Gibson and Edelstein  
1985; Edelstein *et al.* 1998

.(dolomite)

/ )

(Calcite

.(temper group 4)

.«Franken forthcoming: ch. 3»

.( )

.(2 ) «see Boas-Vedder»

.( )

.«Edelstein and Mileveski 1994: 13»

.«Ariel 1990: 119-24»

.  
 .  
 ã ( )  
 .  
 :  
 ((Rushalimmo / )  
 ( )  
 .«Sethe 1926; Posener 1940»

Aharoni 1974: »

131; B. Mazar 1968: 75; Kitchen 1992: 21; Thompson  
 .«1974: 98-117

( )

'K. Kitchen' )  
 .(  
 (MB IIC) ( )

- ' ' ,  
 - ' ' [ ] ' ,  
 ] ' ,  
 ( / ) . [

Execration / ) ( )  
 .«Finkelstein 1992: 207, 211» (Texts

)  
 á (



#### 4) العصر البرونزي المتأخر والعصر الحديدي الأول

( 1200-1550 )  
 « Shiloh 1984: 16 »  
 ( ) ( )  
 (Urusalim / )  
 « Knudtzon 1915; Moran 1992m EA 285-91 »  
 [291]  
 ( )  
 . ( )  
 . ( )  
 » :  
 —  
 : «  
 .  
 « Kenyon, K.M. 1974: 95 »  
 . ( )  
 (Abdi Heba / - )  
 . (1 / 4 )  
 [16]  
 » ( 13-14 )

Kenyon >

.( / )

1965: 5

â

»

.( 13-14)

.(3 /4)

(1 /4)

(2 /4)

( )

((B2 )

»

**(1 /4 لقي من حفريات كنين**

)

«

(chert nodules)

:(

«RN4606, 4617»

)

.«RN 4427» (spindle whorl)

:(

.(B2 B1 ) (A/I)

(

(B3 ) (A/I-III)

(

.(T2b ) (I)

) (I)

(

.(P)

(T2a

**(2 /1 /4 نظام المصاطب**

(I)

(A/I-III)

**(1 /1 /4 المبنى في المربع (A/I)**

(A/I)

(70)

(1,5 X 3,5)

(1 /4)

.(2 /4 )

(55)

.(679-678,5)

(56)

.(7 /4 )

: (8 /4 ) (A/II-III)

(1

.(A/II-III)

.(62 -57)

.(9 /4 ) (693)

.(69-63)

(2

(A/66.19, 19a, 20, 28)

.(4 /4 3 /4

((B1 )

(5 /4 )

(690)

(K64) (R66) (S63) » :

(5 /4 )

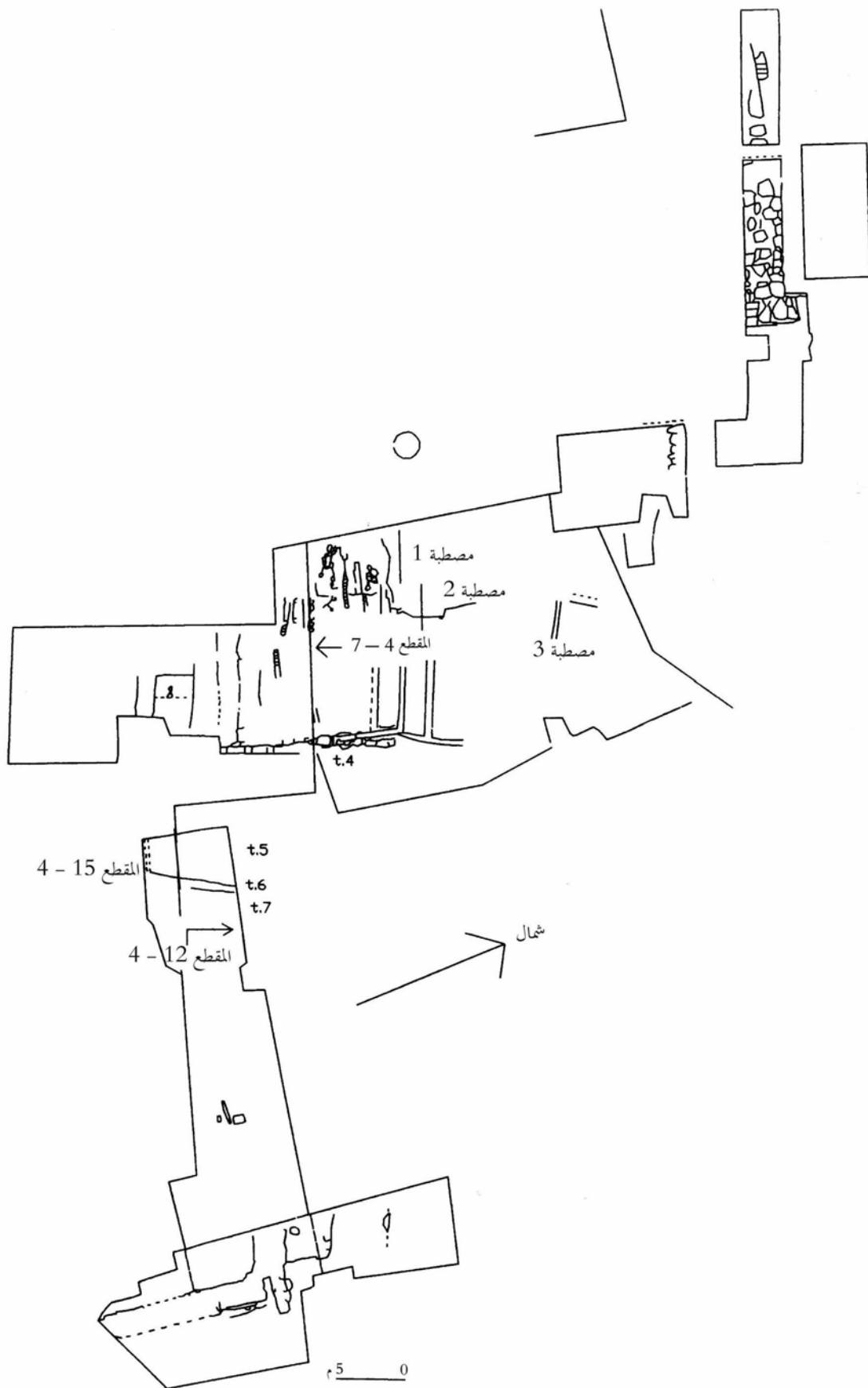
(J69) (T68)

«

»

«

«Finkelstein 1988: 280-1»



:(1 /4)





56 55

(A/XXIII, I-III)

(2 /4)

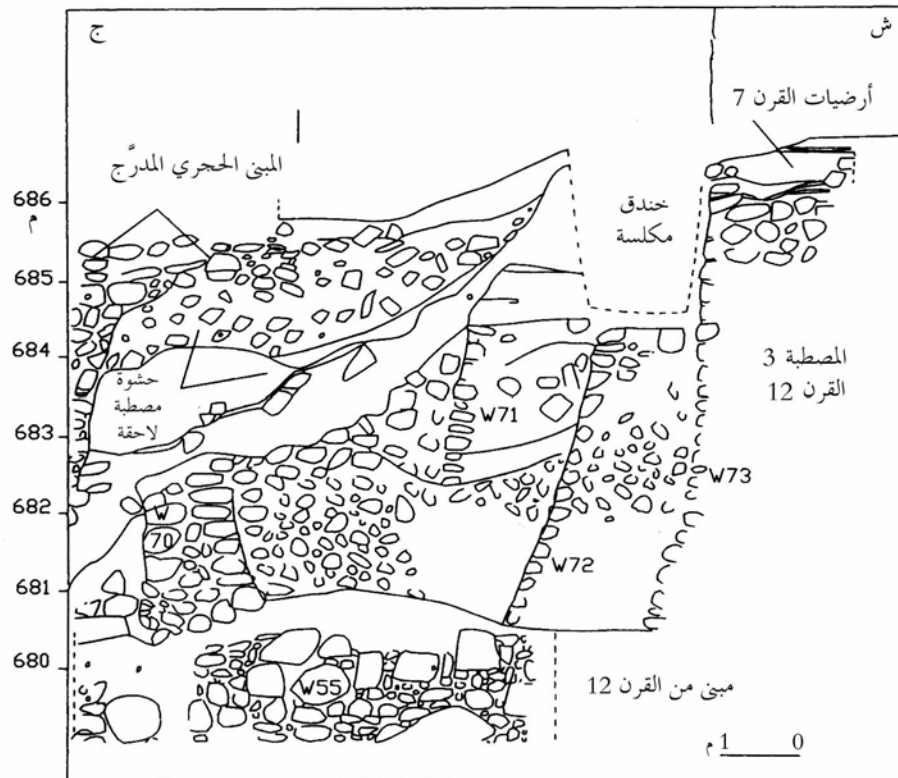
7

12



(56).

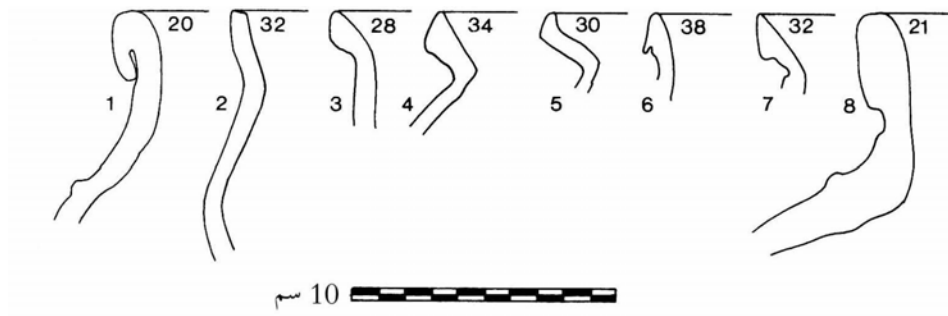
A/I (3 /4)



(8 /4).

(A/I)

:(4 /4)



(A/66.19, 19a, 20, 28)

:(5 /4)

.(6 /4

)

7-3  
8

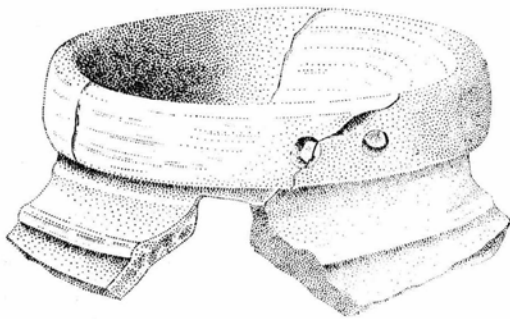
1  
2

(686)  
100 )

(150)

ä

(3



:(6 /4)

.(4 /4 )

) .

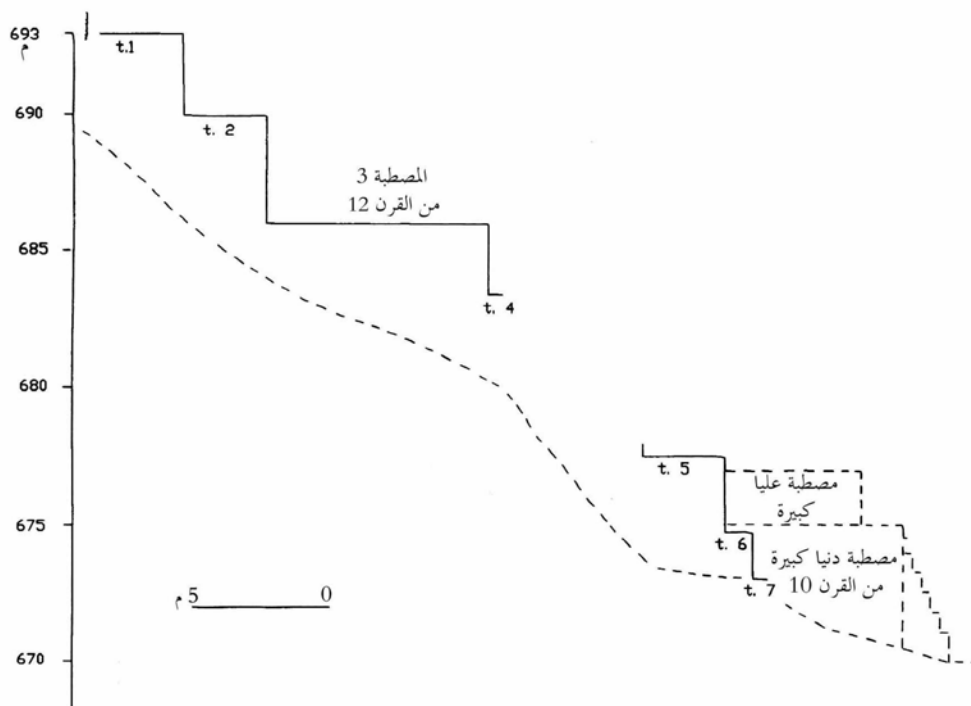
.(70)

.(10 /4

.(70)

(75-71)

.(76)

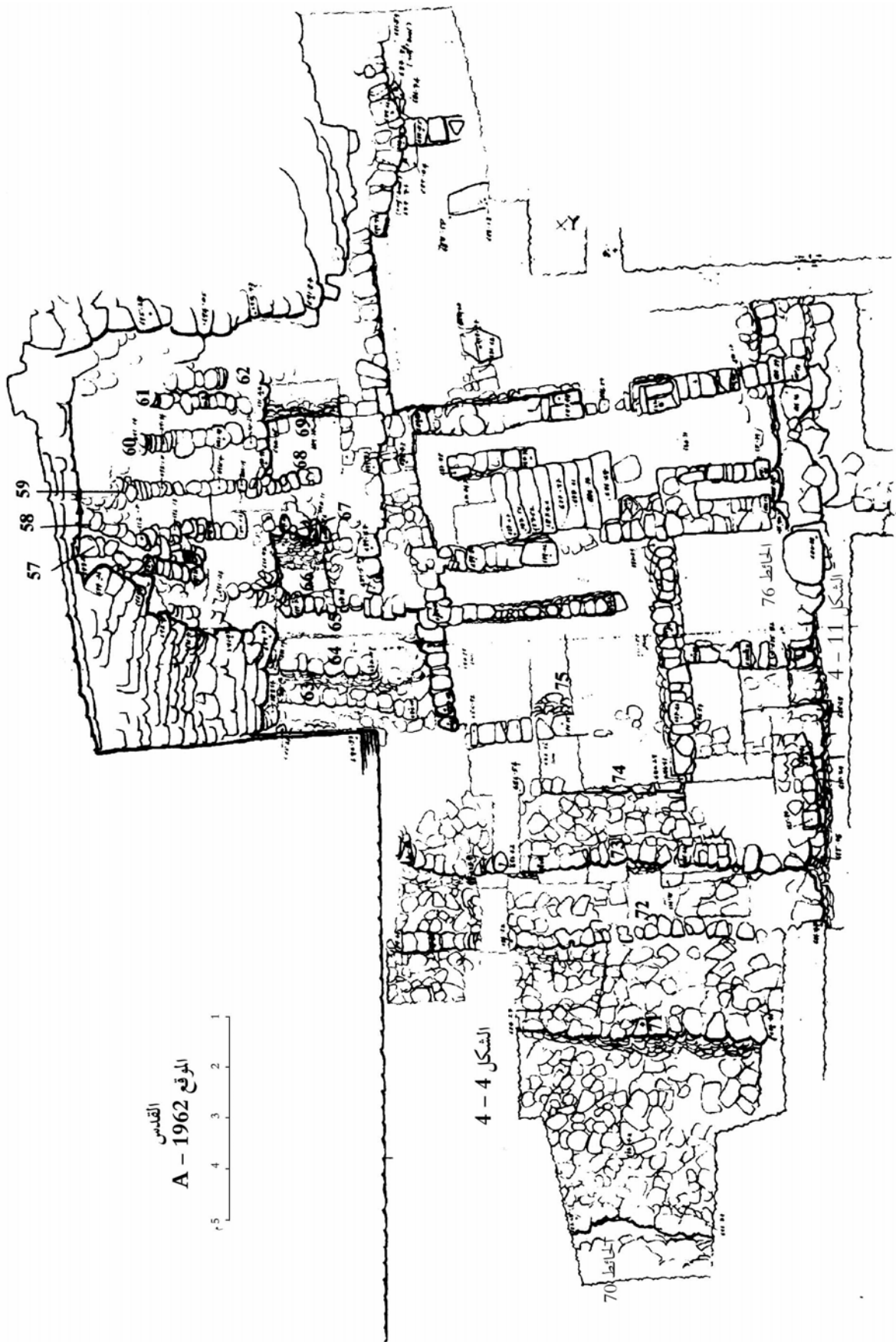


.(1 /4

) ( 9 10)

:(7 /4)





الموقع 1962 - A  
القدس

1 2 3 4 5

(57-79)  
3/6

)

(A/I-III)

(8/4):





12  
(6) 8

7

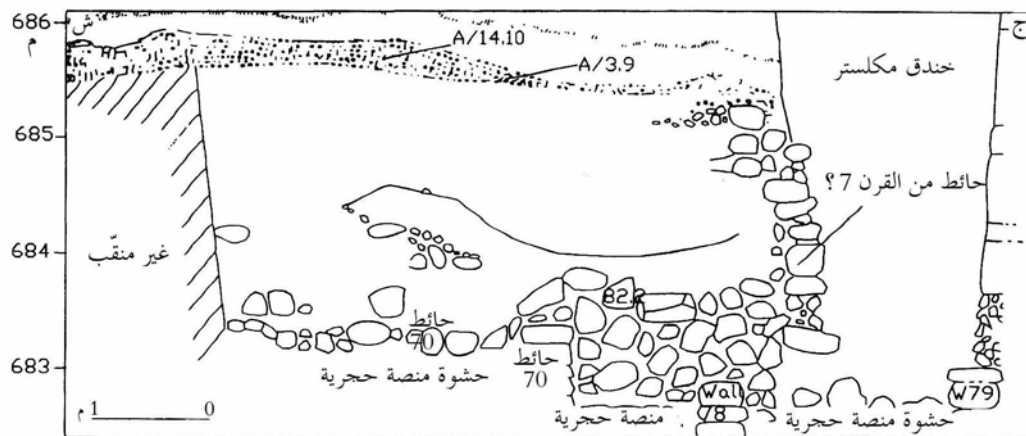
(A/II-III) (9/4)



70

A/I (10/4)

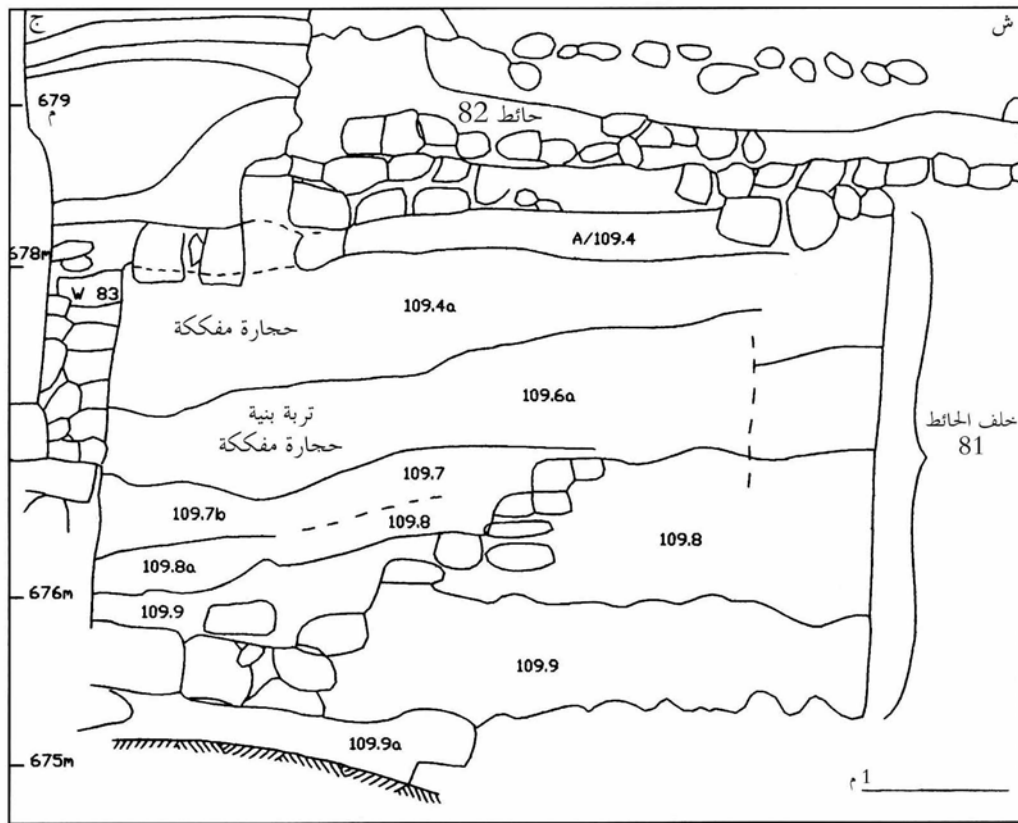
12



.(8/4

). (A/II)

:(11/4)



(1 / 4

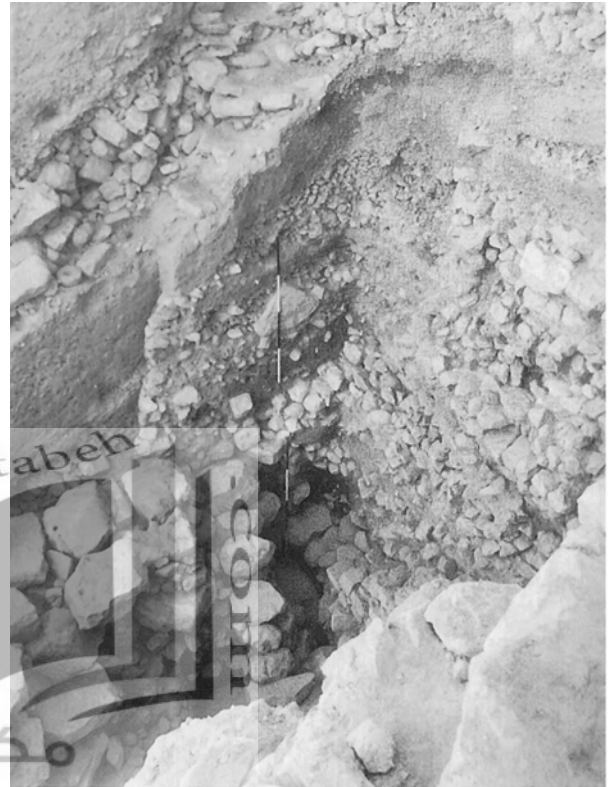
(1)

:(12 / 4)



I

(14 / 4)

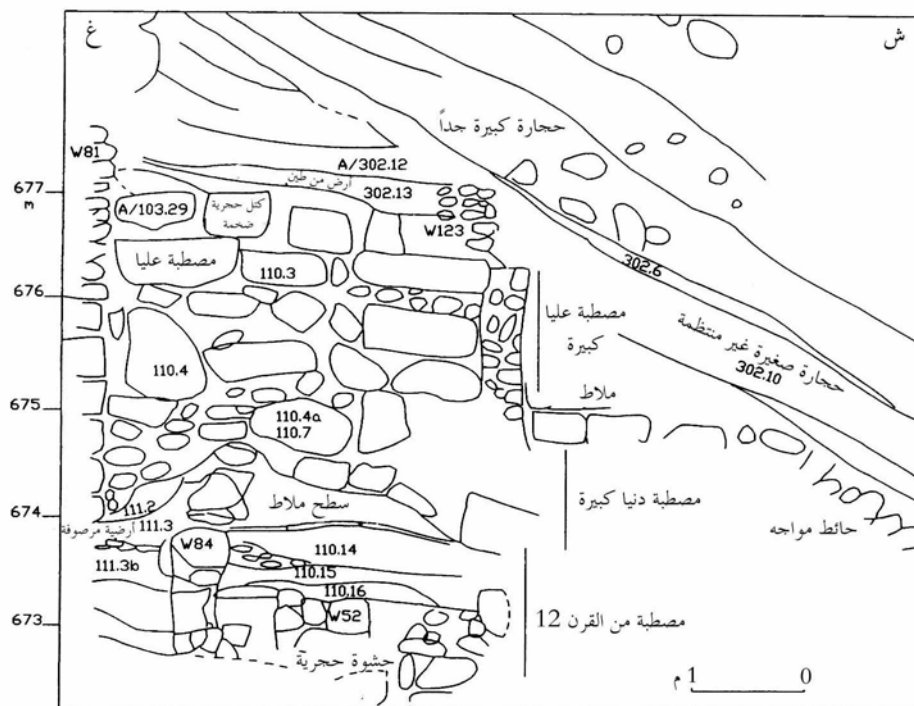


(A/IV-V)

(13 / 4)

-81

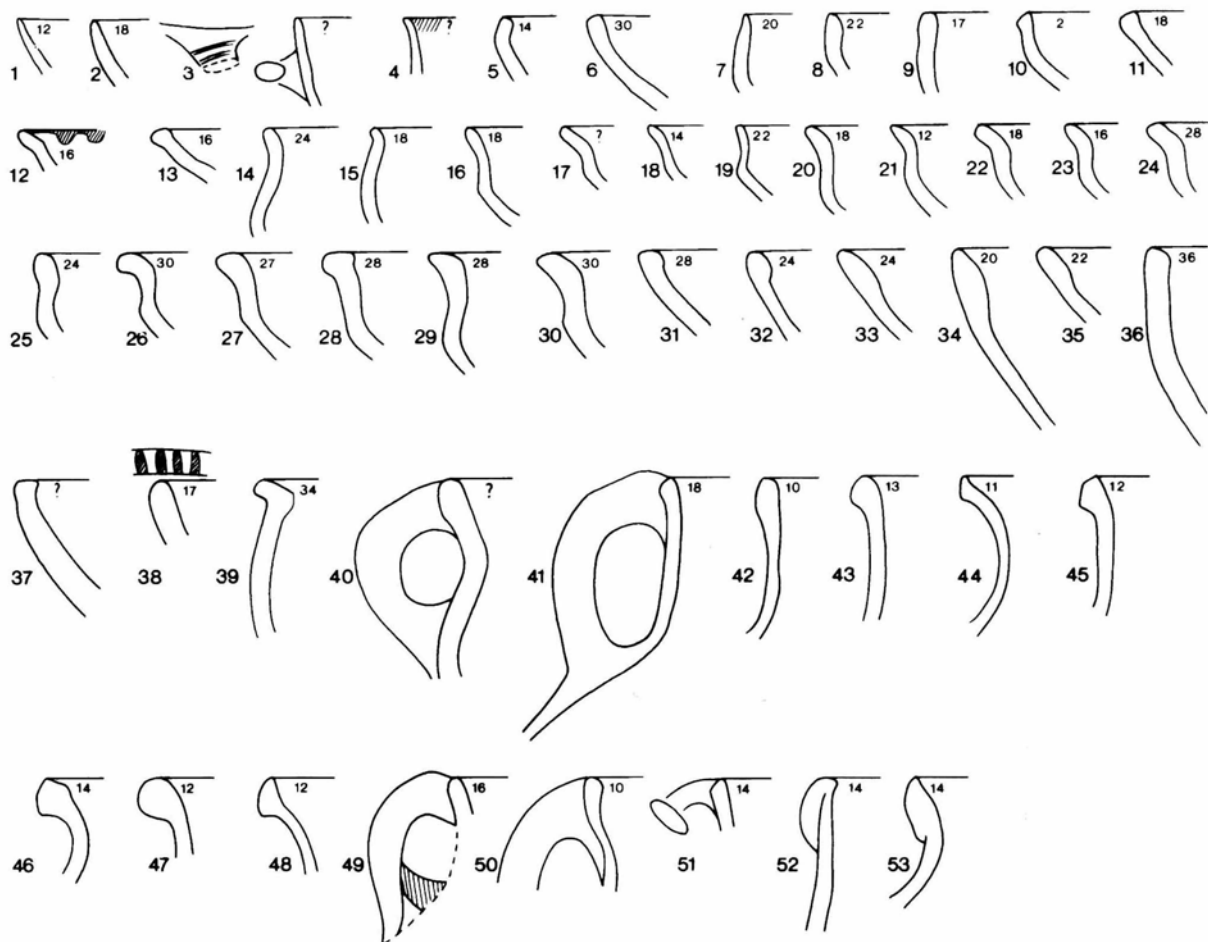




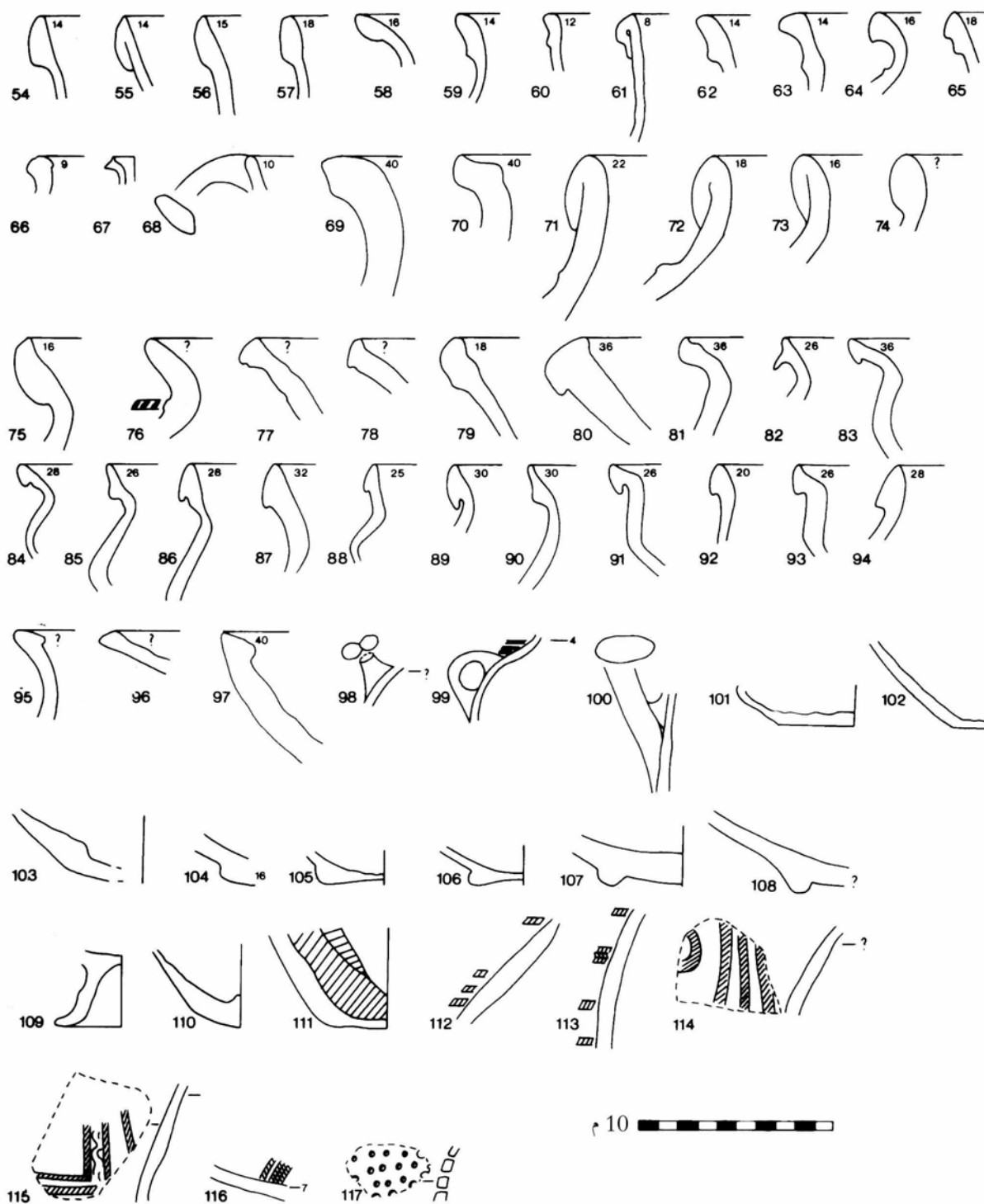
.(1 /4)

)

:(15 /4)



(16 /4)



:(16 /4)

95-81

96

97

100-98

111-101

160112

117

40-1

68-41

70-69

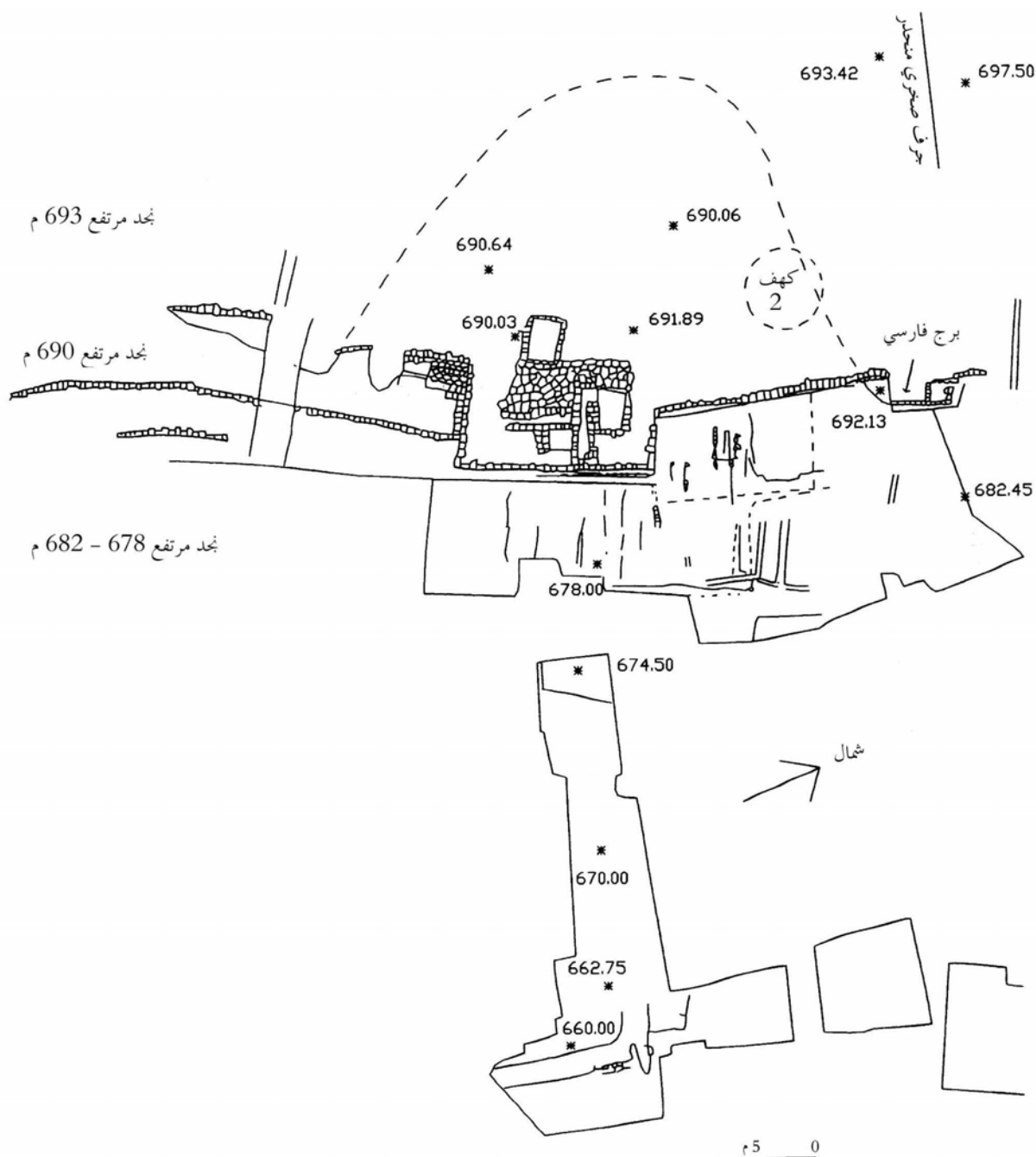
74-71

75

76

80-77





(1925: pl. A)

:(18 /4)

= \*

#### آثار استيطانية أخرى (4 / 1 / 4)

(%6)

(2)

[137]

(A/IV)

•<Finkelstein 1988: 282>

(A/110.13a, 17a, 17b, A/111.4)

(17 /4)

( )

(T2a )

(A/XI-XII)

. ( )

[54-52]

. (1 /4 ) ( )

(RN1600)

:

(RN1715)

(RN1742)

(RN1593)

(RN1906)

. (RN2024)

)  
.  
( )

)

(

. ( )

(P)

(P/2.13-22)

.« »

2 /4 نظام المصاطب  
1 /2 /4 الإنشاء

2 /2 /4 الوظيفة

: «Digging up Jerusalem»

(1 /4)

[673]

( )

[693]

.«Kenyon 1974: 95-6»

[8-7]

)

. (full urban development /

(70)

. ( )

( )

(B, D, E)

B ( )

(substructure)

.«Shilo 1984: 26»

(contour map)

(250)

(A/1) (5 )

(Zedek valley / )

.«Macalister and Duncan 1926: 15»

)

.( )

» : (Jebusite bastion /

.(52) «

«Finkelstein 1988: 309»

)

:(18 /4

.(«Mazar 1990a» )

. )

(J )

**الموقع (3 /2 /4**

B (rockscarp)

.(4 /3

) (J)

: .(3 /4)

(

:

.(J)

(

Franken > (I) (

.<1987b:134-35 . (H/I-IV)

(2) (I) .(3 ) :(J )

(I) . β

(697,67)

.(6 ) (700,35)

(3)

(696,50)

.( ) (H) . (693,40)

(J)

(693)

(691 690)

( )

Ô Ô (J) Ô

( ) (A/III) ( 682)

.(A/I) ( 687)

(A/XVIII)

(688,7)

(

( )

)  
 .(  
 > —  
 .Barakay 1990, 1996

(J)  
 ( )  
 (3)  
 ( )  
 ( )  
 .( )

### 3 / 4 القدس في العصر البرونزي المتأخر

### والعصر الحديدي الأول

### العصر البرونزي المتأخر (1 / 3 / 4

Weill, > (1  
 .Reimond 1920, 1947  
 Crowfoot > (2  
 .and Fitzgerald  
 .(A) ä (3  
 .(D, E) (4

( ) ( )  
 .Saller 1964 ( 1300–1600)  
 .( ) (bilobate)  
 Gonen >

.1992:26  
 (%2)

( )  
 > (C) :  
 > Muristan, 1974  
 (Yut Lux) Avigad 1983  
 Erloscher Kirche in / )  
 <Vriezen 1995> (Muristan  
 .( ) <Benjamin & Elat Mezar 1989> :

(1933)  
 .(Nahlat Ahim / )  
 ß  
 .Amiran 1961  
 ( )  
 )  
 ( ) .Baramki 1936

contra Nacaman 1996, >

<1997

.ESI 9, 1989/90: 148-50>

(Ecole Biblique / )  
 ( )  
 : (LBA)  
 ( )



. [ ] ) < ( )  
 [ ] ( ) [ ] ( 13 /14)  
 ) (Seru) < > (Khirbet Rabud / )  
 < > (Kochabi 1974)  
 - > (290) .  
 < > (rubutu)  
 ( ) < .(Finkelstein 1988:52-53) :  
 < > ( )  
 > : < - > ( )  
 . ( ) < .  
 < > ( 13-14)  
 ( )  
 (Kelso)  
 .(Kelso 1968) (MB II)  
 . < > [ ] ( )  
 > ( ) ( )  
 < (The Shefelah / )  
 .( )  
 . ( )  
 « » - .  
 .  
 .(EA 287) « »

## رسائل العمارة (2 /3 /4)

.  
 :  
 Ea > « »  
 (EA 288) .(285, 288  
 .  
 > :  
 .( )  
 < > (EA 285, 287)  
 .  
 < > ( )  
 : «Moran 1992» )  
 > ( ) < >



- 
- 

.

(material culture)

( )

.

$$(\quad)$$

( )

.⟨Mazar 1990⟩

•

( )

•

( )

( )

〈Weinstein 1981:18〉

)

Shiloh ›

(

.<sup>4</sup>1984:26-27

•

## 5) العصر الحديدي الثاني: من القرن العاشر إلى التاسع (ق م)

( 1967-1961 )

(1 /5)

(2 /5)

(A/XXIII)

(I)

(3 /5)

### 1 /5) لقي من حفريات كنين

)

(1

(A/XXIII)

(T3b

) I

(B5

)

(H/I)

T3a,

) I

(A/XVIII)

(3c

" "

( 1925-1923 )

.(1962:79)

)

(stepped stone structure /

### 1 /1 /5) المبنى الحجري المدرج

)

في المربع (A/XXIII)

(5,1

(5.3, 5.2)

(5.6, 5.5, 4.15, 4.7)

(A/682.2a)

(5.1)

(A/110.1b)

(86 85 84)

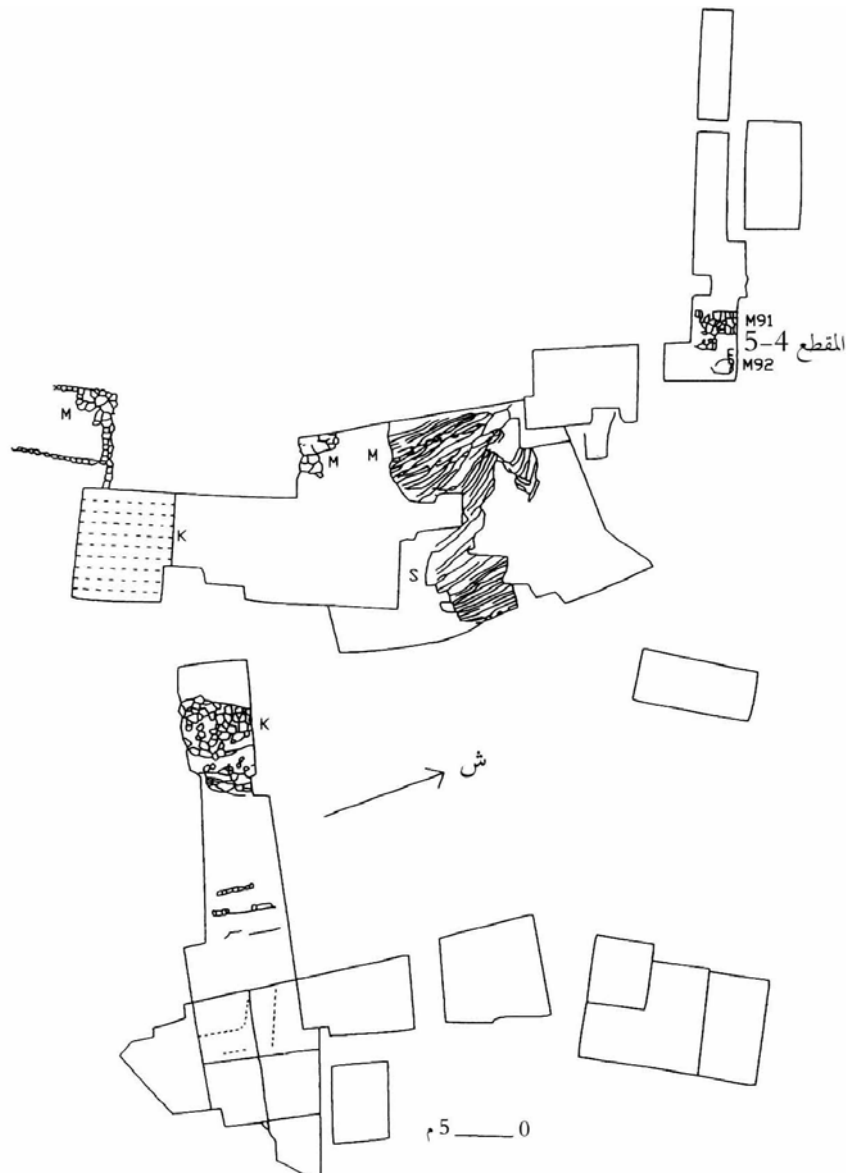
(A/110.4a)

(675,5)

(I) المبنى الحجري المدرج في الخندق (2 / 1 / 5)

(I)

(A/IV-IX)



(92-91) (S) (K) (M)

(1 / 5)

(4,5)

(81)

(6,5)

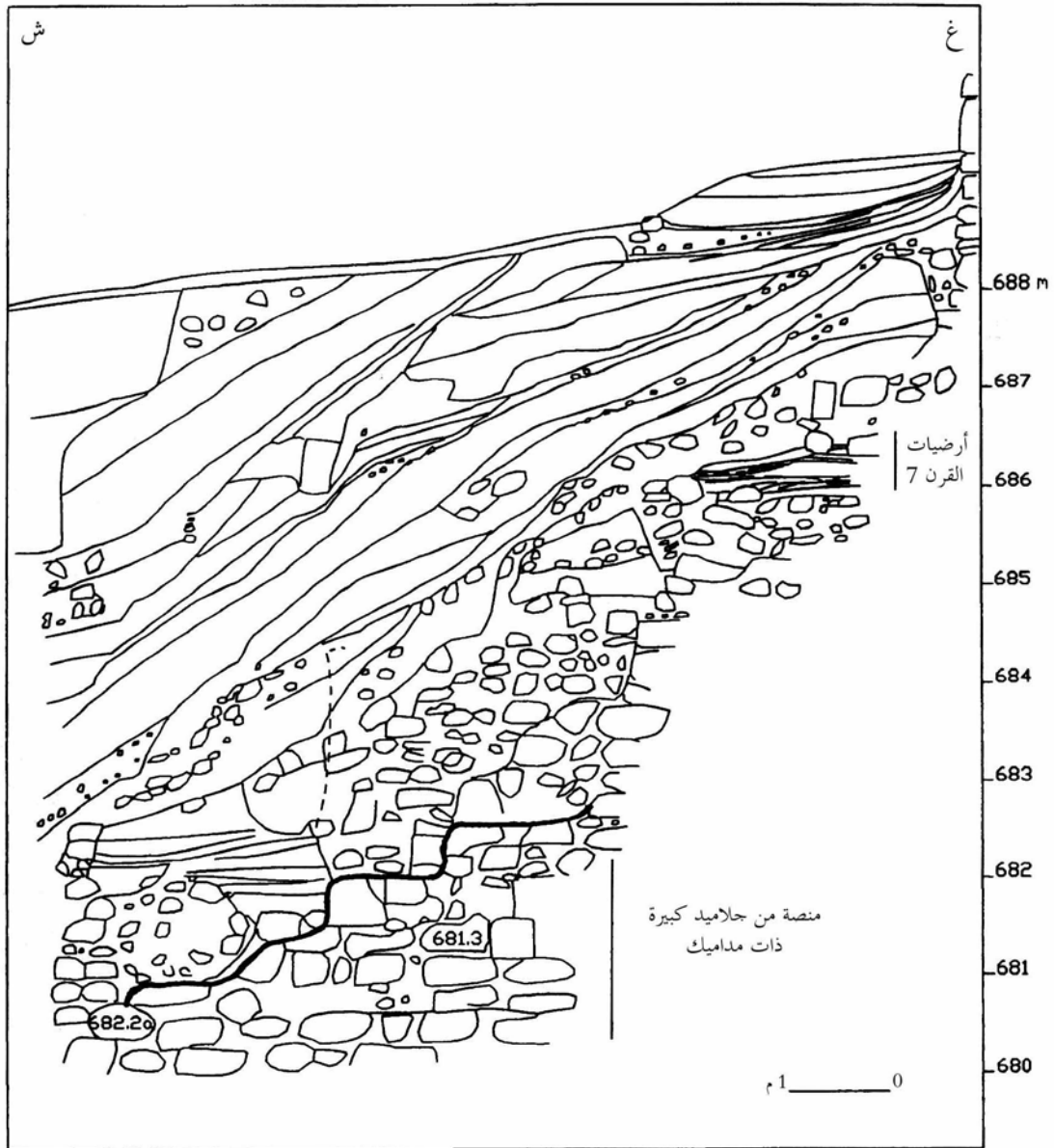
.(5.5 )

" "

.(4.15 4 ) (5)

.( 5,5) ( - )





(A/XXIII)

:(3 /5)





(A/I) ( 9 /10)

12

(A/XXIII) (4 /5)



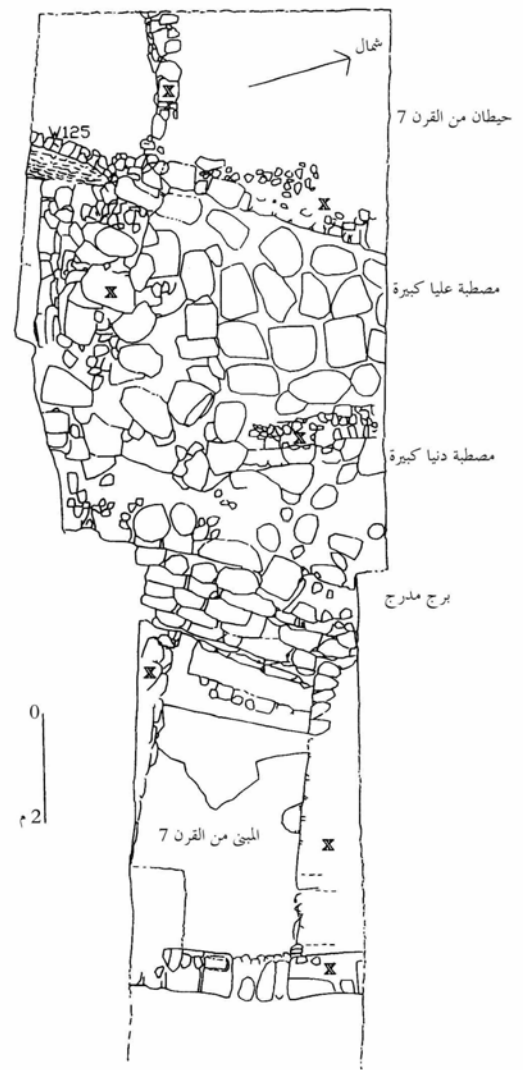
( 4.15, 5.5 )

( 5.1 )  
( 5.7 )( 5 ) ( 5.5 )  
( 1,5 )( 677 )  
( 87 )( VI )  
( 6 )  
( A/X-XI )

( 88 89 90 )

( 6 )

( 5.1 )

(i) (6/5)  
(7)

(i) (5/5):



(vi)

(i)

(7/5)

(91)

(3 / 1 / 5) جدار المعقل في المربع (H/I)

β

(5.8 : 5.1)

«Kenyon K.M. 1974: pl. 37»

(91) /

(92)

(H/I-IV)

(J )  
(MB IIB)

( 1,30)

(H/9.4)

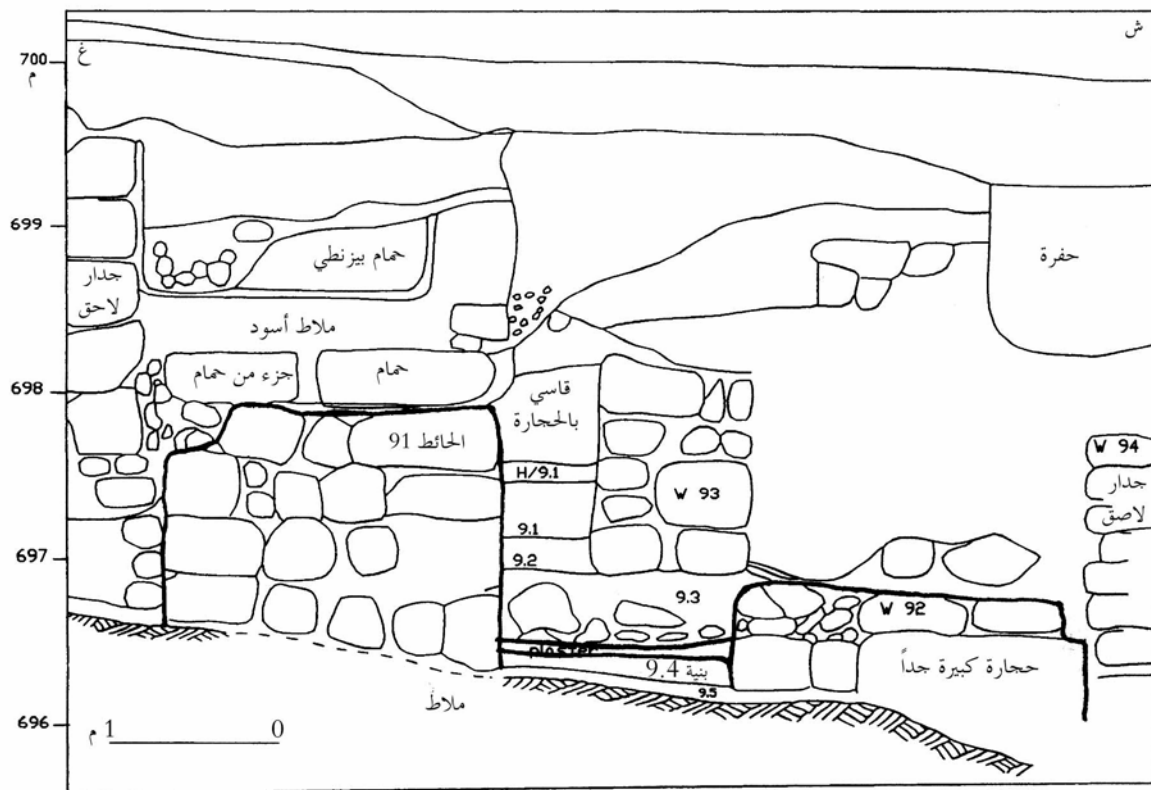
(H/9.1-3)

Mazar and &gt;

«Mazar 1989:60

(II)

(93)



( (1/5) . ) (H/I) : (8/5)

#### بقايا استيطان أخرى (4 / 1 / 5)

(I)

(T3a )

(A/X-XI)

(615.29,30 615.27 A/615.26)

.(A/617.20, 21,24-26)

T3c: A/617.6- = )

.(8,11-19,618.2-8



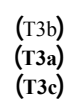
(A/XXIII)

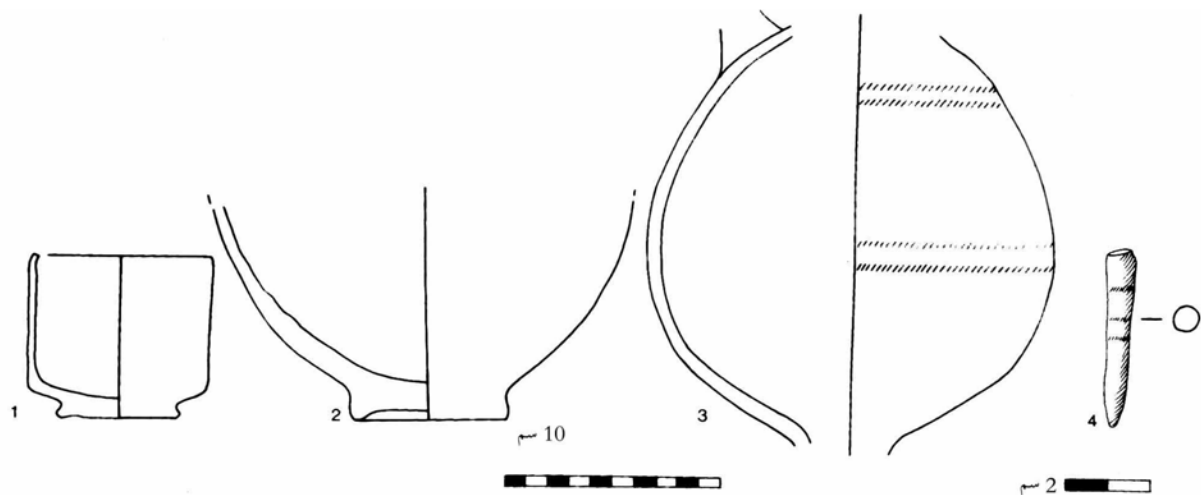
(9 / 5)



.( 1966)

:(10 / 5)





(A/X-XI)	(i)	(9 /10)	(12 /5)	(T3b)
4.5		(T3c)		(RN866) -1
(A/X-XI)		(1378)		(1317) -2
463.2		(T3a)		(1285) -3
		(1607)		(1341) -4
		(1941)		
)		(4	(A/XVIII)	
/		(11		
			(5.10 5.9	(capital)

«Shiloh 1979:11»

(5 )

## أواني فخارية (5 /1 /5)

ā (1 /5)	
(T3.b )	
(T3.a+c )	
T3.a-c	
3	10
26	47
-	3
1	14
1	30
	19
31	123
(T3.b )	(1 /5)
(T3.a+c )	

«1963:11»

(35) :

(5.11 )

:

(I)

(5.11)

(II)

«Jerusalem II»

Jerusalem II >

)

«10-26

( ) :

(I)

(A/XXIII)

)

Usshishkin, 1990 Wightman, 1990 Holladay, 1990>  
.(Finkelstein 1996

.<Kenyon 1974:192-3>

(Holladay)

A/II-)

.(III

.(4 )

( )

(G)

(A/III)

.(5.12 )

**المبنى الحجري المدرج (2 /5**

**الإطار الطبقي (1 /2 /5**

(14)

(

(I)

β (A/XXIII)

β

β

.(5.1 )

(Jebusite rampart / )

.<Macalister and Duncan 1926: plan opp. P. 40>

(A/II-III)

β

.<Macalister and Garrow Duncan 1926:57>

Department of / )

.(Antiquities of Palestine

( )

(

Kenyon, K.M. 1963:14

(14 )

(!)

Shiloh, Y. 1984:14

ã

(Iron I)

(Warren's shaft / )

(

Cahil & › ß

Tarler 1993, contra Steiner 1993

(G)

(I ) (A/XXIII)

Stager ›

: / )

1982:113

(

ã

< >

( )

ß (G)

Steiner 1989

( )

(4) —

ã )

(4

(3 /5 القدس في القرنين العاشر والتاسع (ق م)

(

(5.1 ) (Iron II)

الوظيفة (2 /2 /5

:

(

( ) :

(400)

(3) .«Broshi 1975, Shiloh 1980»

( 200)

.«London 1992»

(%50)

## القدس مركزاً إدارياً (2 /3 /5

(3 ) (Iron BII)  
(6 )

.«Ofer 1994» (Iron Age IIA)

.«Jamieson-Drake D., 1991»

" " ( ) " " (Na'aman / )

.«Iron Age II»

public works / ) (catalogue

.«Mayar, E. and Mayar E. 1989:58ff»

« »

## أعداد السكان (1 /3 /5

130000 = 13)

.«Broshi 1975»

Jamieson-Drake 1991: >

.β



:  
.  
.  
.  
(Ofer 1994)  
).  
.  
" "  
Gelinas 1995; Fritz and )  
(Davies 1996  
.  
( )

## 6) العصر الحديدي الثاني:

### القرون (6-9 ق م)

Mazar and > " "

⟨Mazar 1989

(7/6-2 /6 )

(8 /6)

.⟨Jerusalem II⟩

.⟨Avigad, N. 1983:35⟩

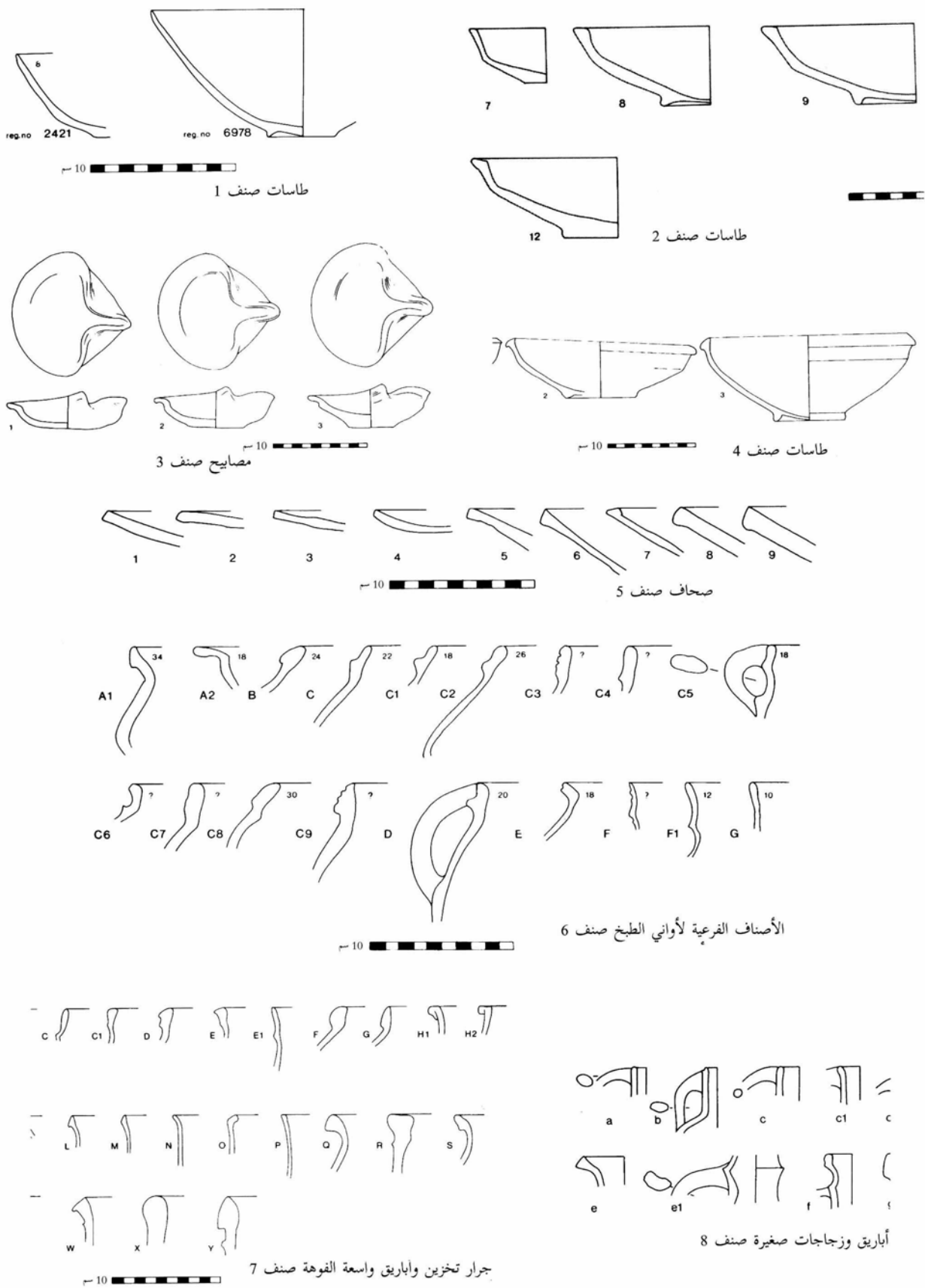
### 6 /1) تحليل الأواني الفخارية

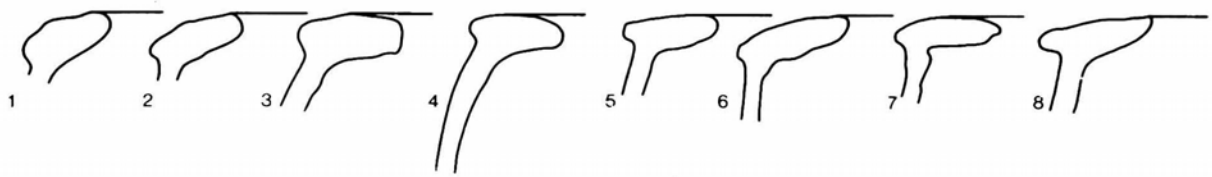
.⟨Jerusalem II, pp.99-122; Franken forthcoming⟩

(12)

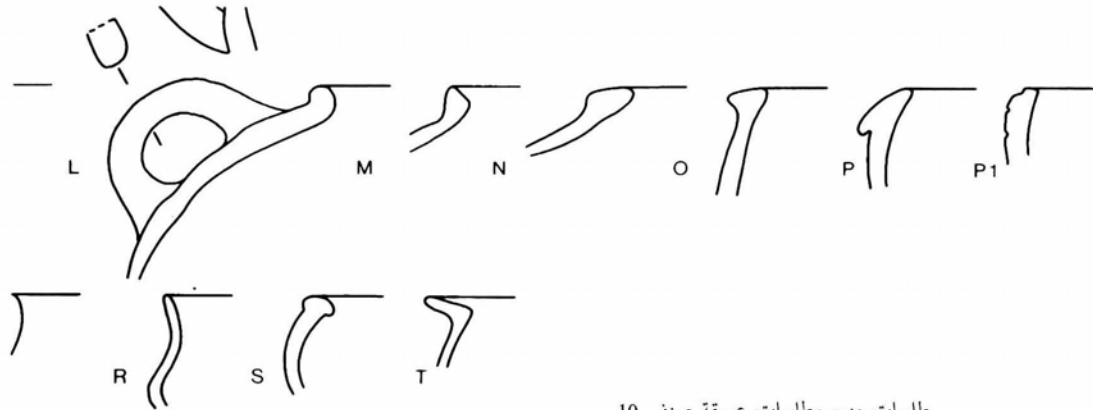
.(rim typology)

( 700)



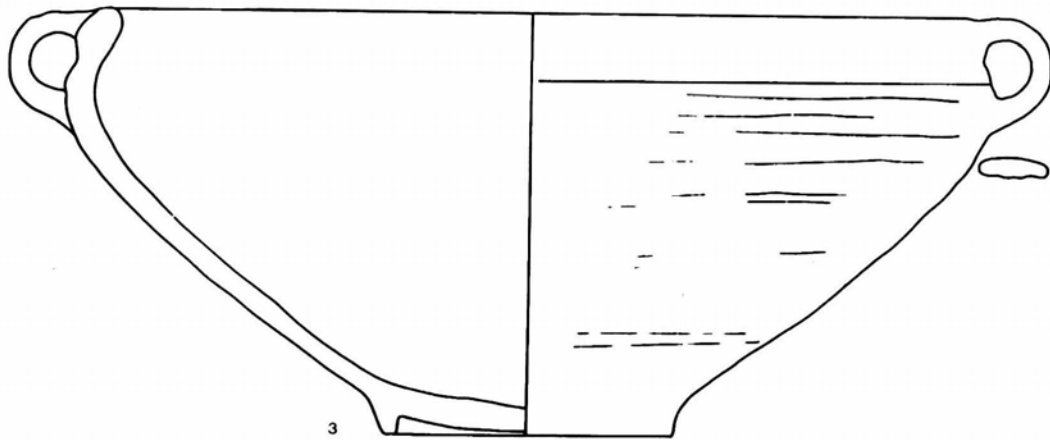


جرار ذات فوهات من دون أعناق صنف 9



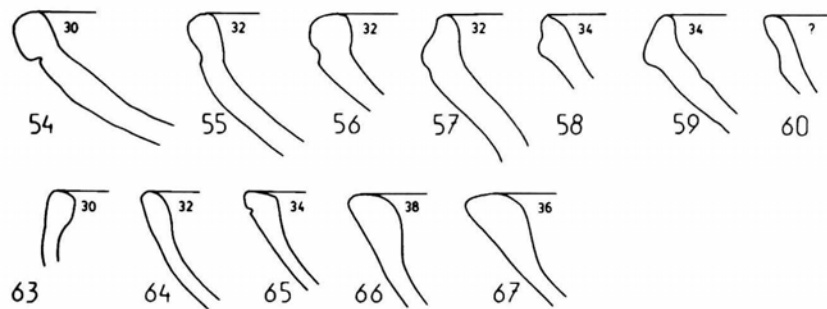
طاسات مزج وطاسات عميقة صنف 10

10 سم



10 سم

طاسات تخزين ضخمة صنف 11



طاسات متوسطة صنف 12

10 سم

8	4	2	
7	8	9	
%	%	%	
1.8	9.2	2.5	1
7.4	33.6	33.4	2
1.8	3.5	3.7	3
38.2	11.3	5.3	4
7.9	7.8	6.3	5
5.2	4.9	11.3	6
9.0	14.8	25.4	7
1.8	2.5	0.6	8
8.2	1.4	0.2	9
1.6	0.7	6.9	10
16.30	8.5	1.4	11
0.8	18	3.0	12
1131	283	497	

(1 /6)

Jerusalem II

:

(4)

(2)

.

(7) " "

(9)

(11)

(6d-f)

(2)

(8)

(4)

(a-c6)

## 2 /6 لقي من حفريات كنين

(1)

H, P, )

Jerusalem II

(and A/XVIII

(1)

.

)

. (Jerusalem II, pp. 69-71)

.Jerusalem II

(6)

I

2

3

4

5

6

:6a :

:6b

LB

II

·II

d-f6

7

8

9

10

11

12

(4)

(6)

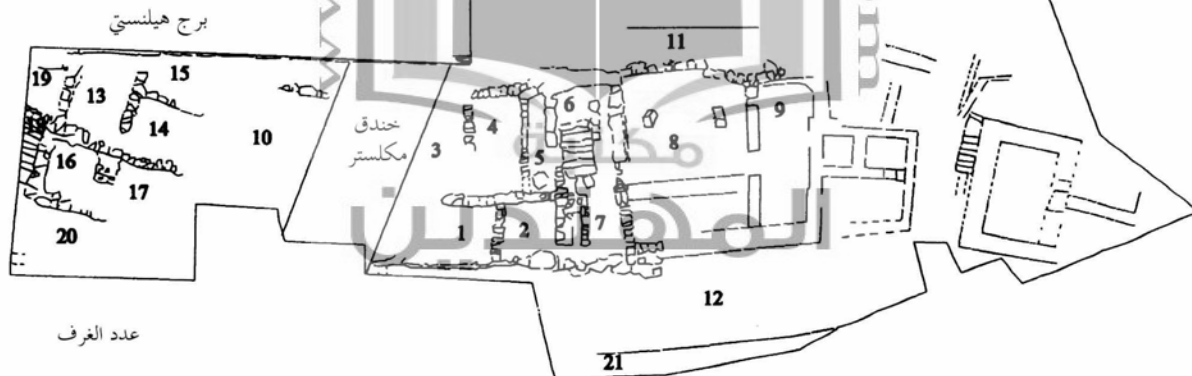
.Jerusalem II

(2)

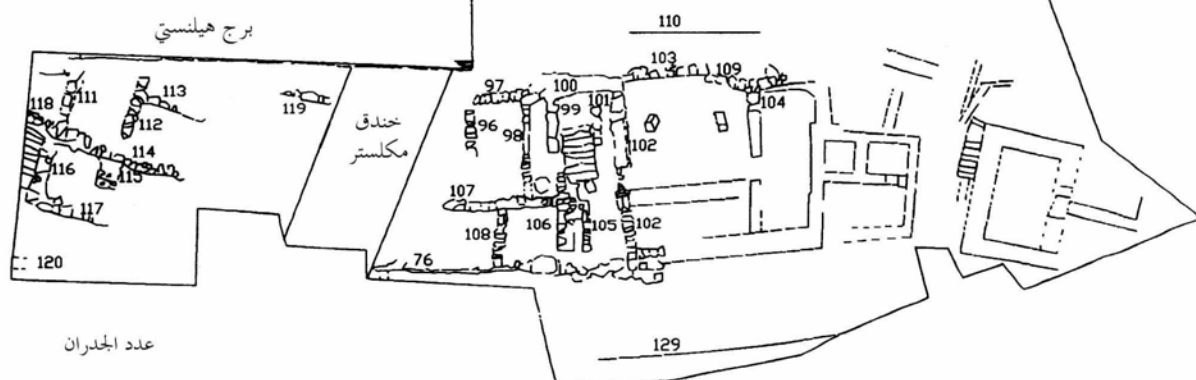
(4)

(8)

(a)



(b)



.from Shiloh 1984: figure 20 (G)

·(A/I-III; XXIII)

(2 /6)

·(A/XXIII)

(6.2)

( )

·( )

( ) (B8) ( ) (B7)

( )

XXIII A / I – III :	6.3
A / IV – XIII :I	6.4
, A / XII – XV , XXIX , XXVI:	6.5
A / XXIV :	6.6
XXV-XXIX XXI-XXII :	6.7
. ( 60-6 : ) Jerusalem II )	

## (A / I – III , XXII) المربعات العلوية (3 /6)

6-7	I,II,III	B7
587		B8

( 686)

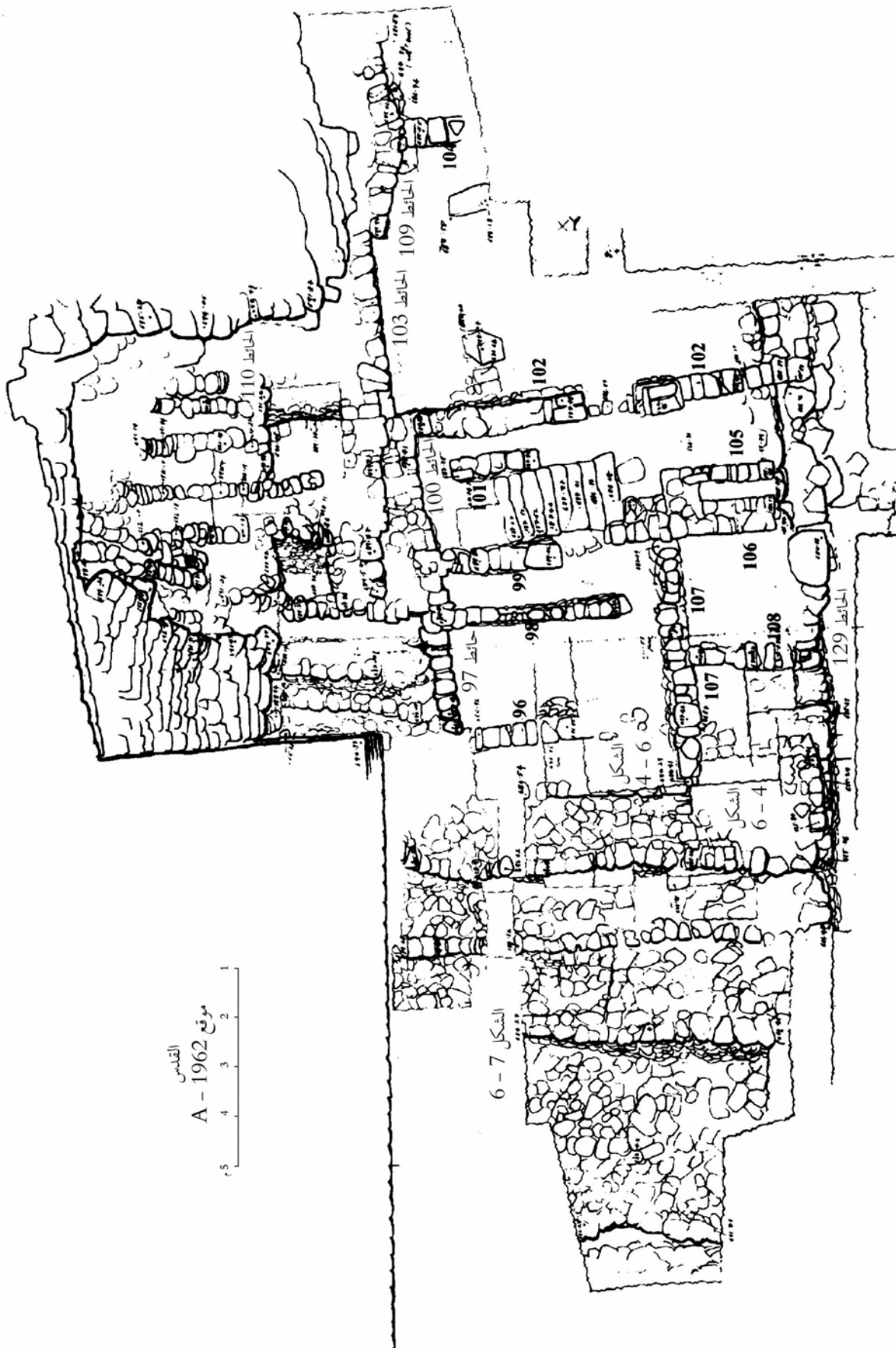
Shiloh 1984:Figures &gt; 6.3

)

&lt;21

(G)

(A/III)



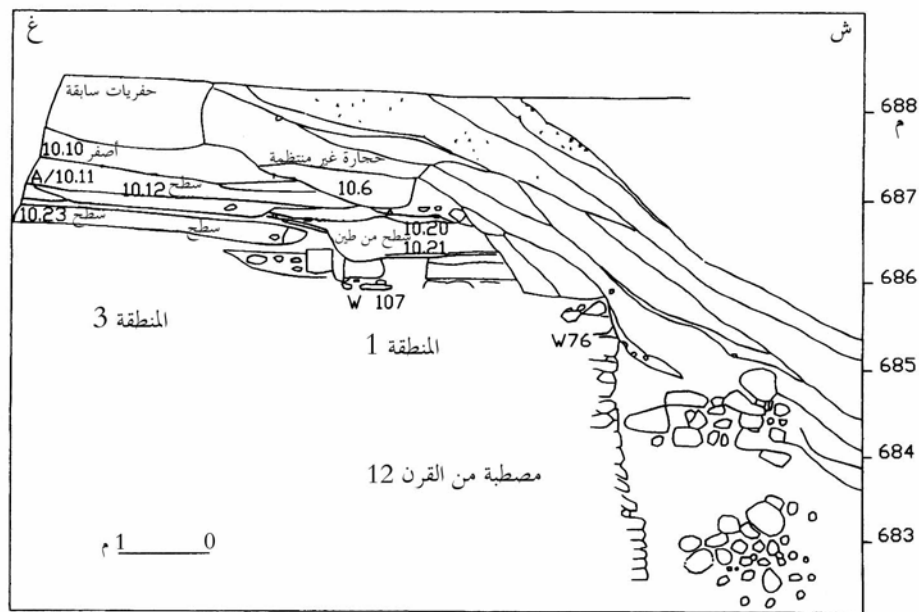
(8/4)

)

(110-96)

(A/I-III)

:(3/6)



(3 / 6) . ) 3 1 : (4 / 6)

. (6.20 ) (burnt room)  
 . (20 12 7/6) :

### الأواني الفخارية (1 / 3 / 6)

129 )

. (753

:

Shiloh 1984: Figures 19, > (6,3 6,2 ) (76)  
 (A/XXIII) <20

Jerusalem II

. (21 )

. Jerusalem II, pp. 61-6 > (1) (typology)

Shiloh 1986; > (bullae) (51)  
 . Shoham 1994

(11 )

. ( 3 - 2,5)  
 . (110)

(4) : ( )

. > ( ) (9 8) (I)  
 ( ) (8) (5-1 ) (II) ( <

(19-13 ) (III)

Jerusalem II, >

(IV ) (A/XXIII)

(4)

. pp. 69ff.

(I)





(A/I-III)

(5 /6)

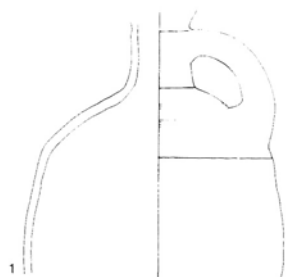
.4

4

12

.109

.8



1



2



3



4

10

.(3)

:(6 /6)

(268)

(269)

(327)

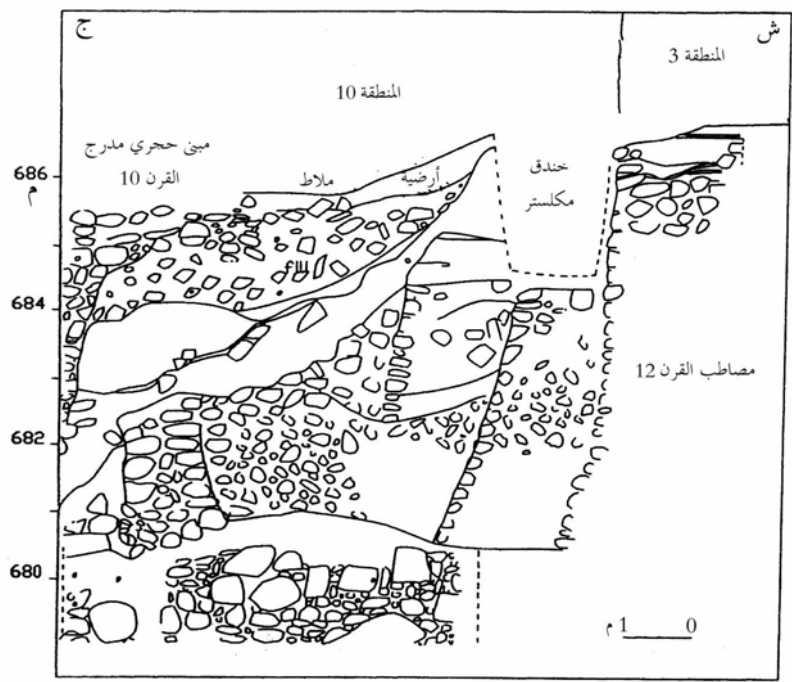
(370)

(RN1588) -1

(1586) -2

(1587) -3

Ô Ô Ô (394) -4



(A/1) : (7 /6)

(8)



4 (II/A) (6 /8)

(98)

(11)

(1)

(4)

(6e, 6f )

) 4		+7	) 8	
% (	6		% (	6
	0.9		1.8	1
	7.3		7.4	2
	5.5		1.8	3
	38.2		38.2	4
	3.6		7.9	5
	10.0		5.2	6
	9.1		9.0	7
	2.7		1.8	8
	13.6		8.2	9
	-		1.6	10
	9.1		16.3	11
	-		0.8	12
	110		1131	

4 : (2 /6)

(8)

## وصف المناطق (2 /3 /6 (21-1)

(A/76.4)

.

:

(1)

\*

(

)

(76)

.(6,5 6,4 )

(A/67.3: 10.26) «

»

(108 107)

(A/10.21a: 76.2) «

»

(3)



.(8)

.(

(5)

(6)

)

.(

(A/I-II)  
12)

(9 /6)

( 6-9) :

» (A/10.19) :( 50)  
.(A/10.18, A/2.8) «  
.  
( 686,7) ( 686,2) ( 686)

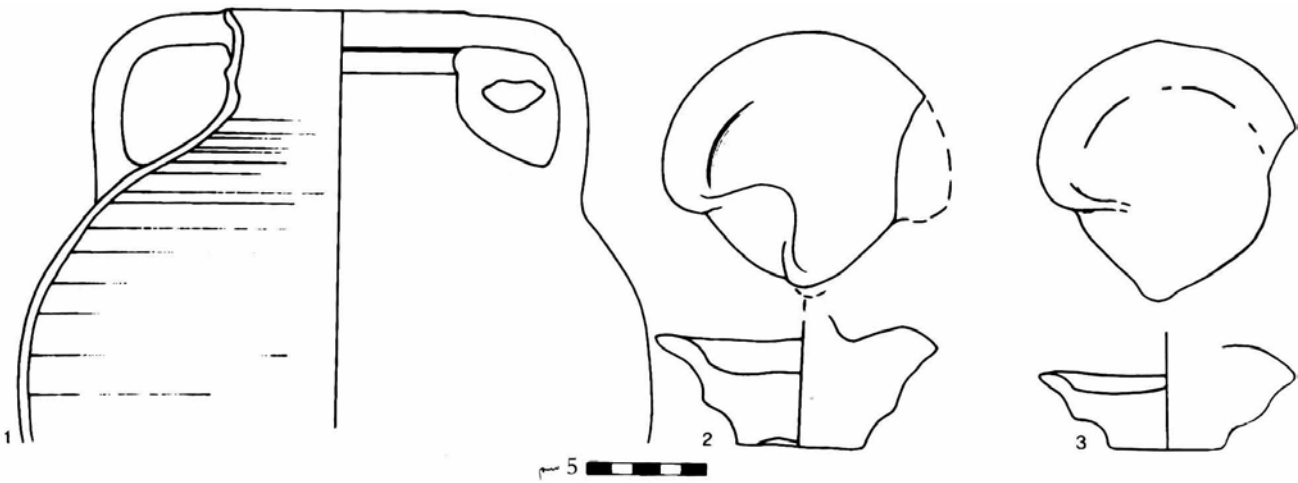
(2) \*

) (A/80.2) :( 686)  
.(  
(A/80.1; 14.18)  
.(A/14.17)  
.( 686,3)  
)  
.(RN887, 1245  
(1 ) ( 686,7)



(5) : (10 /6)  
( 686,2)

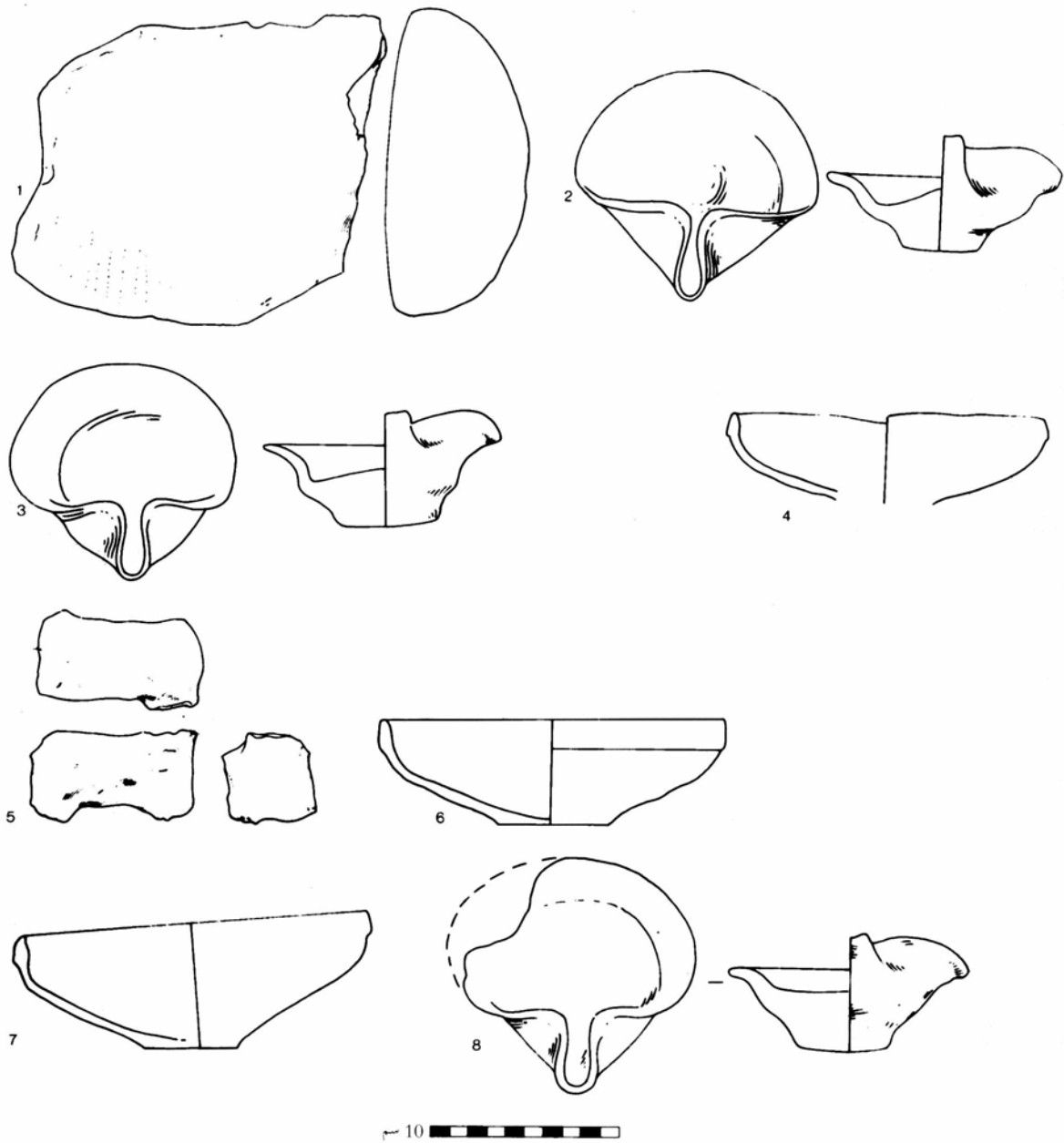
.(RN1731)



.(5) : (11 /6)

∅ (RN1050) -1  
(691) -2

2) ∅ (RN1177) -3  
( 0,5) (757)  
( 1,7) .( (1113)  
(1478)



.(6)

:(12 /6)

(A/25.2)

(RN1808) -1

(1833) -2

(1834) -3

O (1839) -4

(1776) -5

(1779)

(1838)

:(A/25.3, 3a) :

(RN1805) -6

(1823) -7

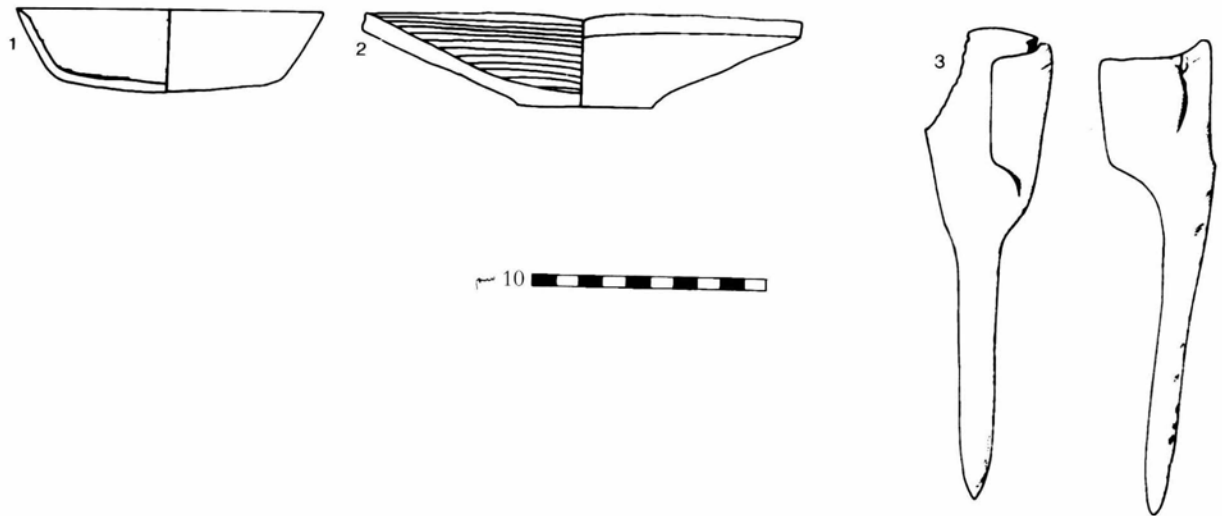
(1917) 8

(1800)

(1804)

(3)

( 6-9 ) :



(9)

:(13 /6)

(RN2029) -3

(A/ 26.6) :

(RN2044) -1

(2045) -2

(4)

\*

(3)

\*

)

(96)

 $\tilde{a}(8/6$ 

.(7/6 2/6 )

( 687-686,6)

(A/.84.1, 2, 2a, 2.10a, 17)

(76)

A/2.9, )

.(4)

. (A/2.7, 7a)

(9a, 10; 17.3

(RN 989)

(RN 900)

(4/6 )

(RN 924)

+ ) (A/10.23)

(2/6)

.( +

« » « »

(98)

(3)

(A/10.17, 79.2, 38.3, 81.2)

(5)

.(RN1636)

(98)

.(8/6 )

(A/10.15, 16; 81.1)

»

(A/10.14; 79.1; 83.1)

(A/10.12)

(686.75)

.(A/10.10) « »

(5 4)

:

(98)

( )

(RN 491) «

»

(6/6)

.«Scott, R.B.Y. 1985»







**:(15 /6)**

(1169) -4

(1116) -5

(1157) -6

(RN1123) -1

(1119) -2

(1081) -3

(5) \*

.(A/2.12, 15.9)

$$(99) \quad \cdot (11/6 \quad )$$

header

(6)

. (and Stretcher

(98)

.(9/6

) ( 686,9

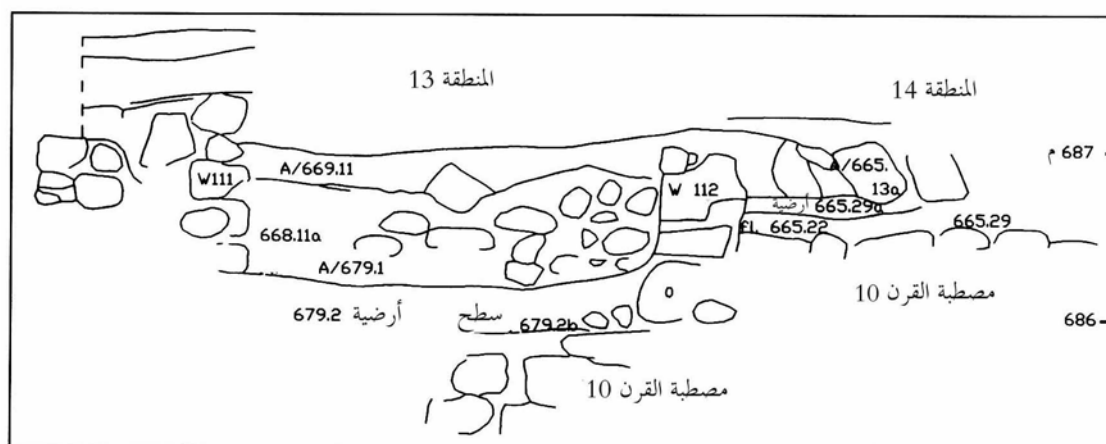
(5)

(8/6

)

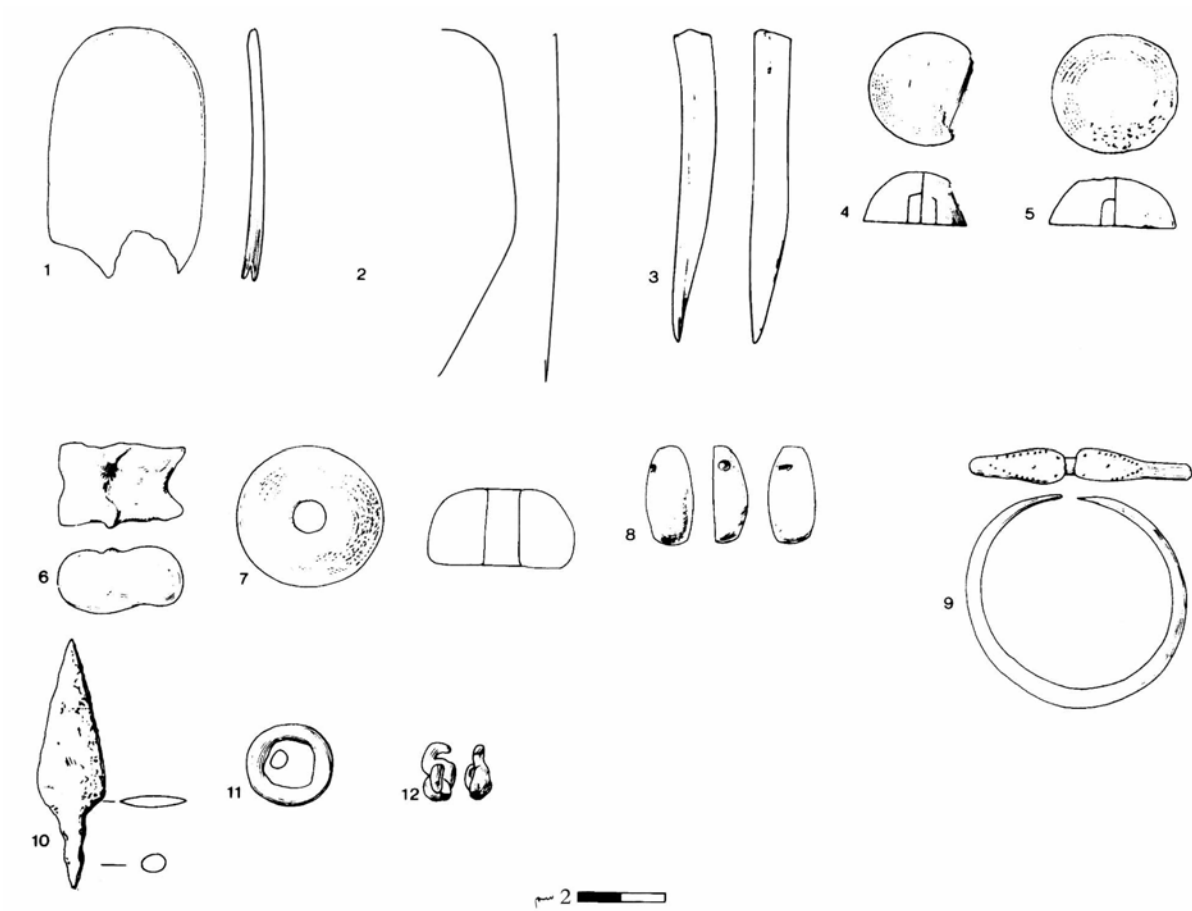
$$A/ \quad ) \cdot (10/6 \quad )$$

(A/2.15)

$$(2.13)$$

$$.(14 \ 13)$$

**:(16 /6)**





(18/6)	(13)	(17/6)	
	(3376) -9		
	(4672) -10		
	(4172) -11	.50-3274 · 45-3242 · 3240 · 3239 · 37-3234 · 3229 (RN3228)	19
	(3433) -12		⊖ ⊖ (RN3306) -1
	(3368)		⊖ (3307) -2
( 1 * 1,2 * 1,2)	(3369)		(3304) -3
«Scott 1985, nr. 93» = ( 10)			(3317) -4
( 2 * 2 * 2)	(3408)		(3316) -5
«Scott 1985, nr. 97» = ( 38)	(3425)		(3281) -6
( 2,5) ( 16)	(4519)		(3270) -7
	(3501)		(3323) -8
	(3784)		

(6) \*

(11)

(11)

(9/6)

( 686,7)

( 687,7)

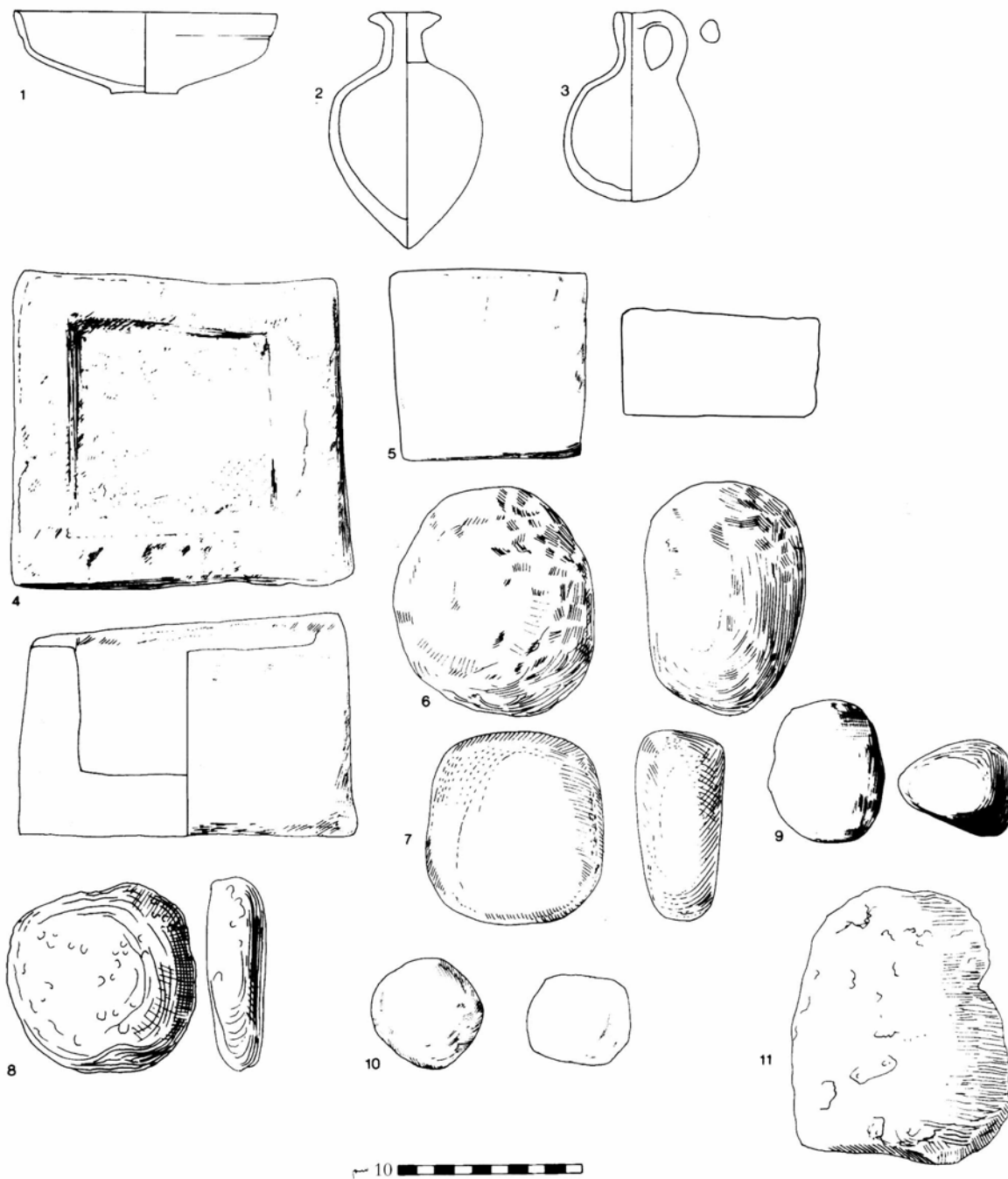
(99)

(101)

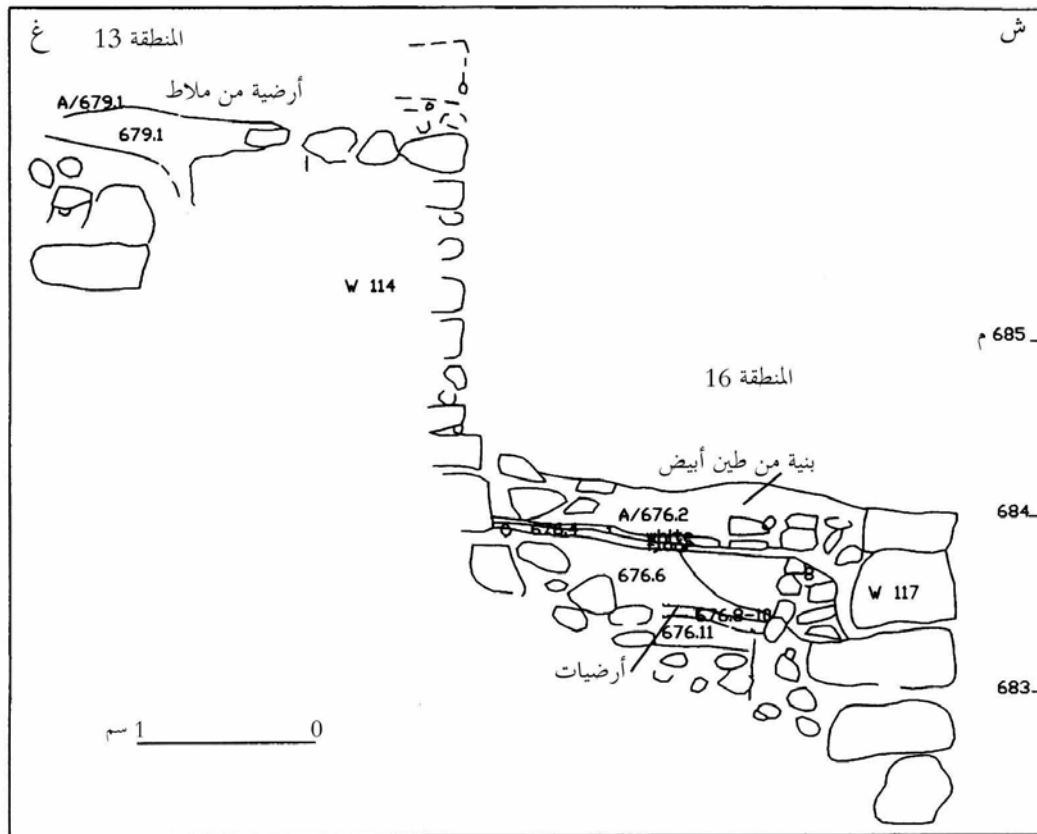
(II )

(I )

«Shiloh 1984: Figures 25»



	.(17 /6	) .(13	(18 /6)	
1	.	(3636) -6		:
.	.	(3659) -7	.	(RN4278)-1
.	.	(2828) -8	.	(3445)-2
.	.	(3770) -9	.	(3436)-3
.	.	(3670) -10	.	(3637)-4
.	.	(3831) -11	.	(3638)-5
		.(3637)	1	



(16 13)

:(19 /6)

(102 101)

—

.

(12/6 )

» : (A/25.2)

«

A/25.2 and )

«

. (A/25.3, 3a, 4)

» (25.3, 3a, 4

( 686,3)

. (7)

(7) \*

«

»

. ( 686,3)

(6)

« »

(A/3.20, 21, 22, 24, 25)

(A/3.22)

(A/3.22)

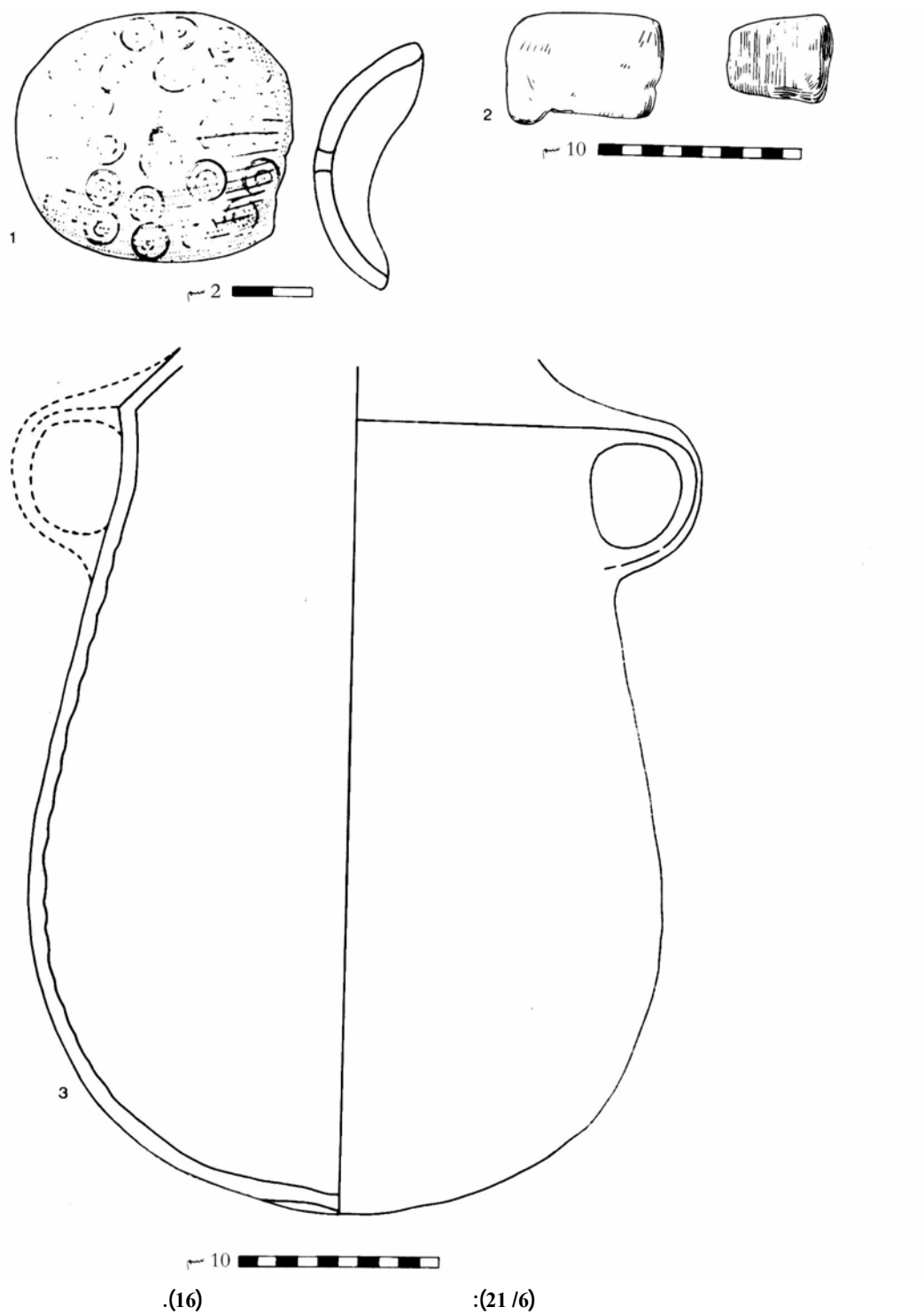
. (RN729)



(A/XXIII)

6 13

(20 /6)



.«Reese 1995»

.(16)

:(21 /6)

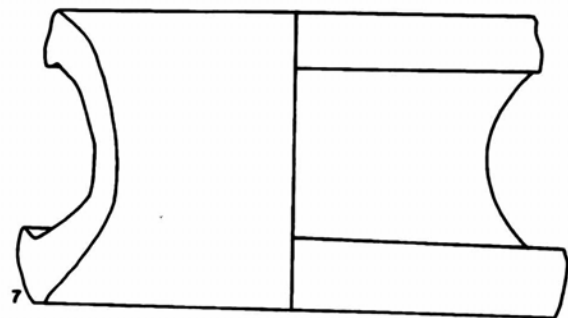
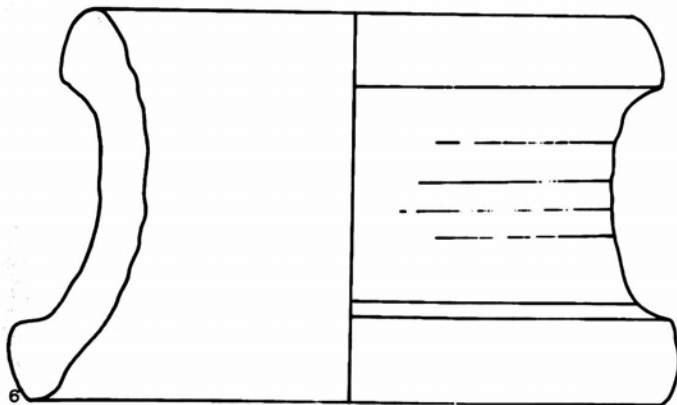
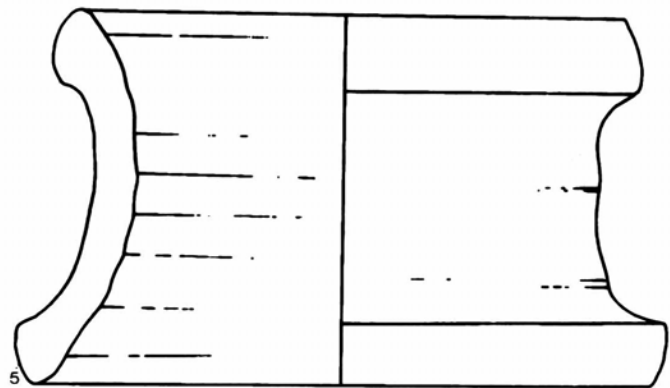
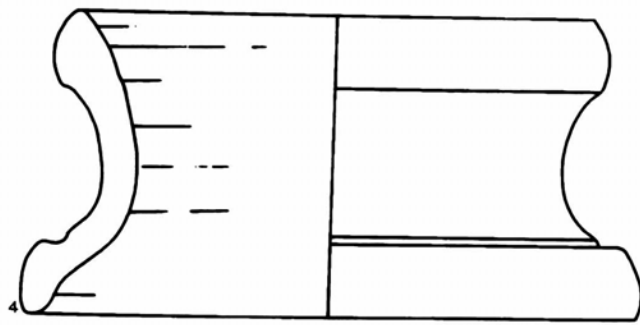
:(A/ 669.31) :

(RN3310) -1  
(3765) -2

(3758)

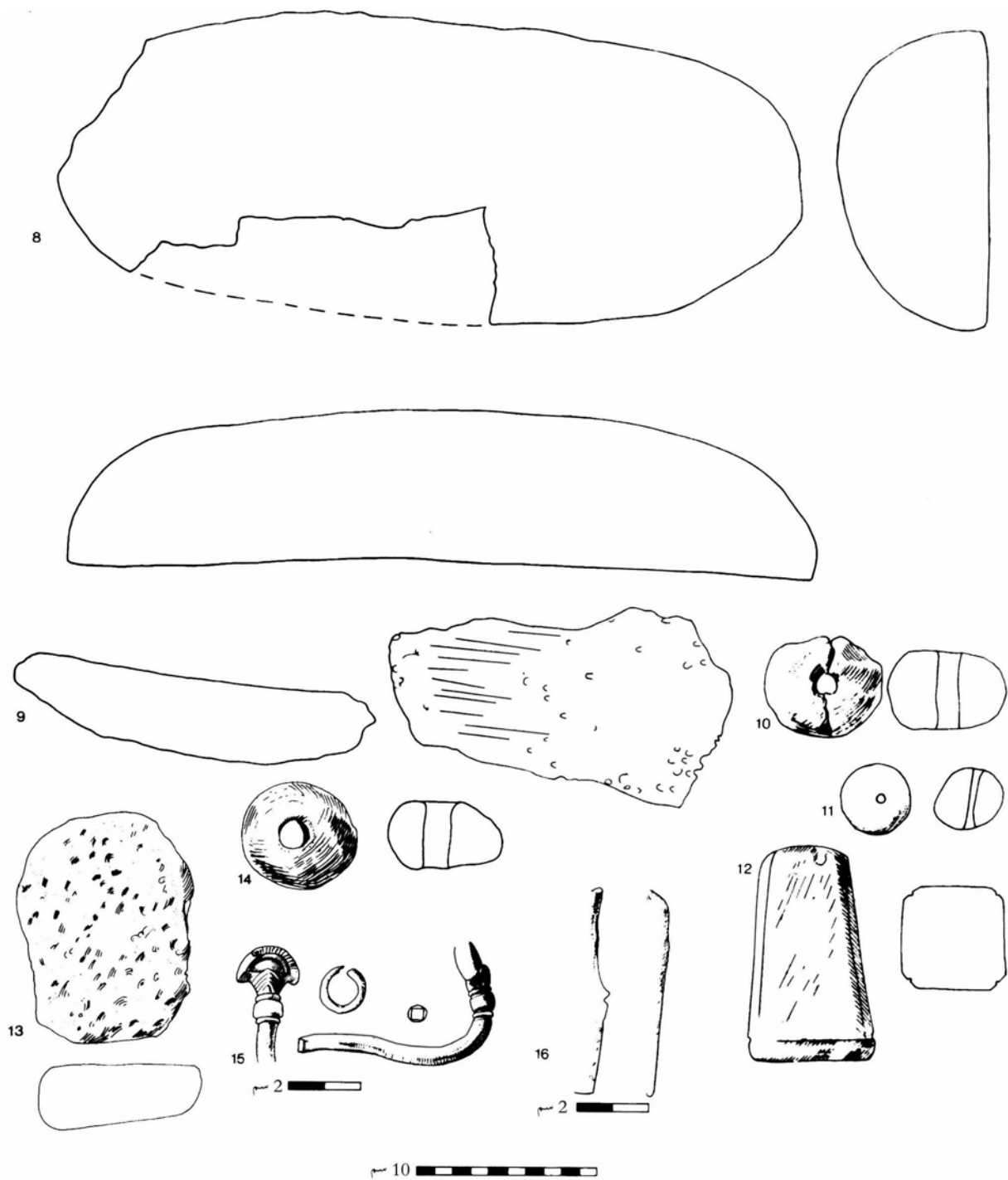
(RN3450) -3  
(3453) -4  
(3454) -5  
(3451) -6

(4404) -7



10 سم

(21 / 6)



(21 /6)

.«Scott 1985» ·(3728) ·(RN3727) :

(3970) -12

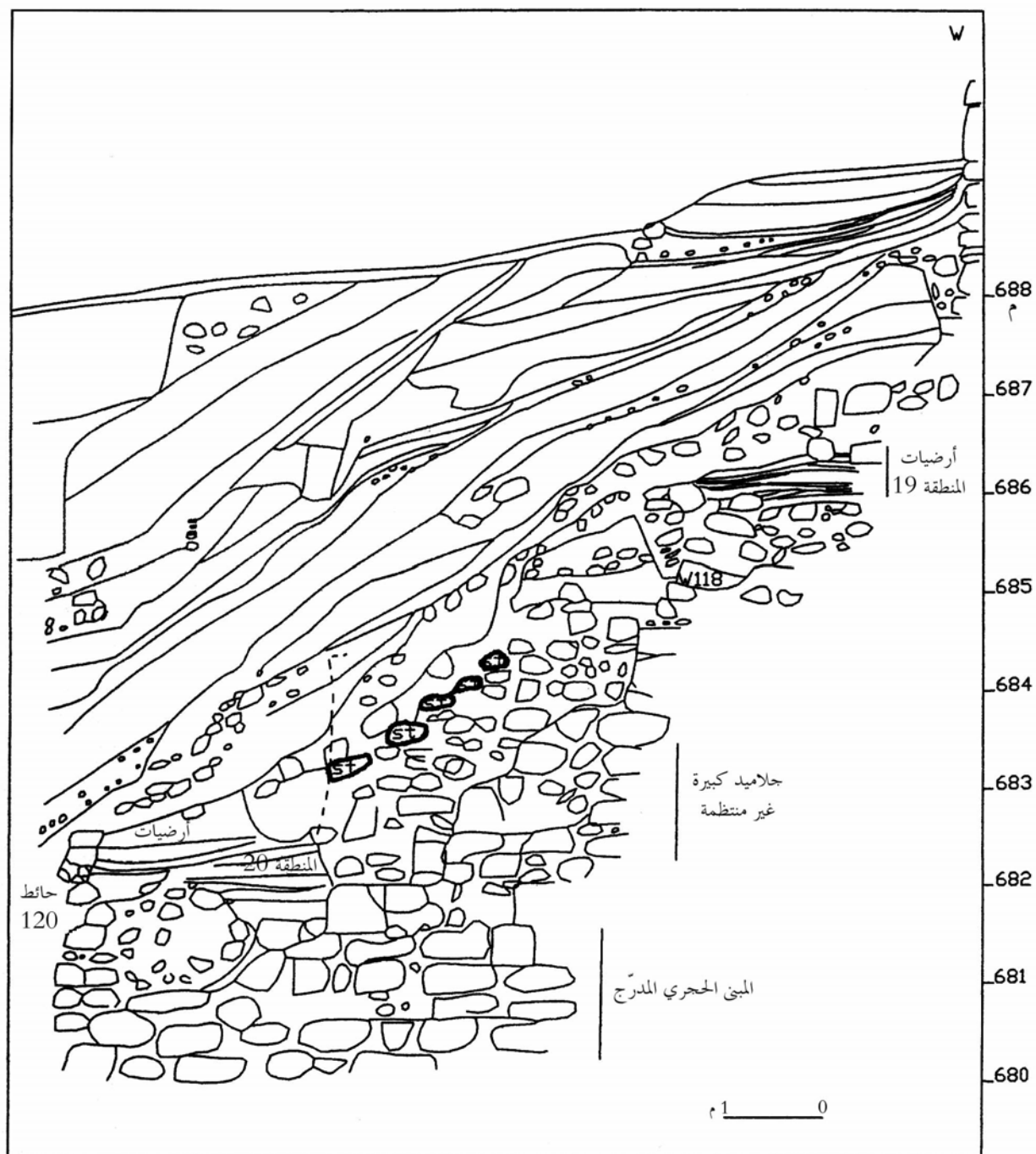
(4556) -13

(3890) -14

·3246 ·3241 ·3228 ·(RN3230-33) :«Scott 1985»  
·4442 ·4441 ·3246 ·3257

(4645) -8  
 (3827) -9  
 (3825) -10  
 (3261) -11  
 (4680) -15  
 (3394) -16  
 (3328)  
 (3359)





(A/XXIII)

:(24 /6)





(9 /10)

(18)

(25 /6)



20

(A/XXIII) : (26 /6)

( 686,5)

.(26.4

.(110 105)

. (A/15.10, 11, 12b, c, d)

.&lt; &gt;

(102)

(106)

(105)

.(99)

.(9/6 )

(7) (6)

(109/103)

( 1,7)

.( 686,7)

.(103) (102)

(8) \*

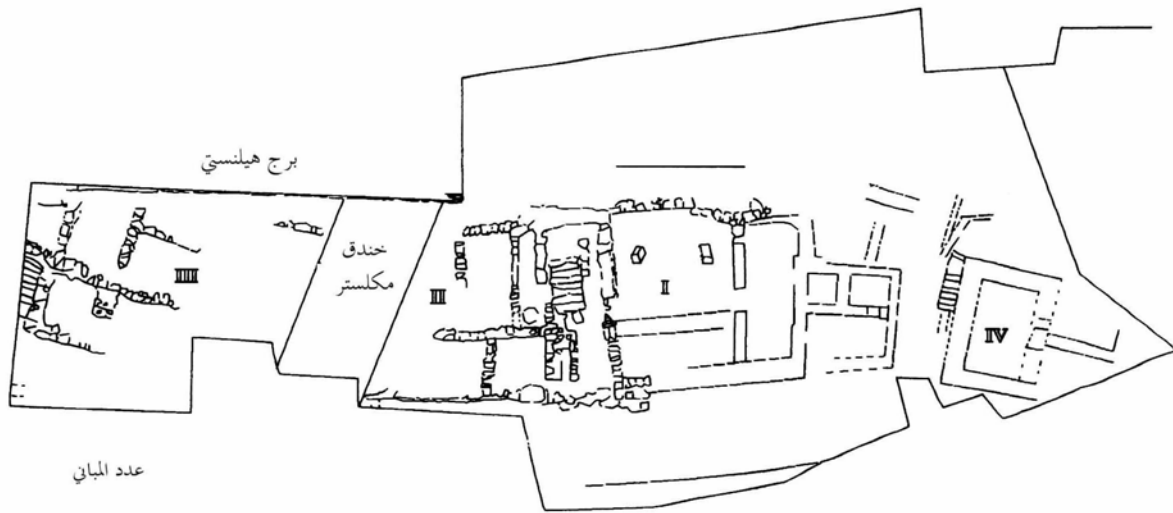
(A/15.13)

«

»

A/15.10a, 11a, ) «

»



(I-VI) : (27 / 6)

(10)

\*

(L850).

(10)

(3)

(88)

(7/6 )

«Lernau and Lernau 1992:135»

« »

( )

( 9/10)

( 7/8)

(RN 1176)

« »

(A/1.25, 26) :

(RN1729)

« » (

( )

» (A/8.30, 52.2, 2a, 53.1, 54.1, 1a , 2, 60.1 ,3)

(62.1c-d and 65.8a,)

«

(9) \*

(8.19-21) (A/1.15-21c, 23, 24) «

»

( 686)

)

(104).

(A/25.5b, c) «

»

(

(119)

(A/26.5).

(9)

A/1.21, 23, ) «

»

(10)

«

» :

«

» (23a, 24

(13/6 ) :

( 6-9) :

(A/769.2, ) « » .(

A/679.1, 1b, 1c, ) 2c (14/6 )

(16/6) ) (699.53 )

( 686,2) « » .(

.(112) «foot baths / »

.(111) (16/6) Scott, > (RN 35, 90, 91, 93)

(mudbrick) (RN91) .<R.B.Y, 1985

(A/669.11, 11a-c, 47-52, 680.1, 1b) (RN35)

.(

.(

.(

.(18/6 17/6 ) (RN3730)

.(RN 3850, 3851)

.(114) (19)

(11) \*

:(4531) :(RN4160)

:(4543) :(4534) » (A/24.1)

:(4579) ( ) .(A/15.7, 8) «

.(

(68) .(

( 691)

(9-1)

A/665.32, )

(673.1, 1a, 2, 2a

» .( 686,4 - 686,2)

(A/665.29) « (110)

(A/665.29a, 673.1, 1a, 2, 2a) « (15/6)

.(A/665.10, 13a) (12) \*

.(16/6 ) ( 686,75) ( 2)

.(9-1)

.(

(2/6) (13) ) .(129)

(112) .<Shiloh Y., 1984: Figure 20> (753

.(

(13) (13) \*

.(

(14)

(A/679.2b) « » (A/XXIII)

.(RN3785, 3786)

/6) .(24/6 ) ( 686,1 – 683)  
(25

(15) \*

(B4 )

(14)

(19) \*

(16) \*

(A/676.8-11, 14)

686) (24/6 )  
:  
( 686,25 –  
(A/677.13-16, 677.4)  
(A/677.1)  
( ) »  
(RN4694) «( 13,8)

6 )  
(19/  
(A/676.3a-f, ) (A/676.6, 6a, 6c)  
(A/676.2b, 2c, 2f) (4a, c, f, 5c, 6f  
A/676.1, 1a, 1c, 1f, 1g , )  
(2a, 4, 5, 669.33, 34, 34a,b, 37  
»

(20) \*

(A/669.31) «

(117)  
A/672.24, 28, 30, 32 ,32a ,34, ) :  
» (36-43 ,670.48, 680.2

(13) : ( 484,3)  
(114) . (14)  
(20/6 )

..  
(24/6 ) «  
( 2,5)  
(120)  
(26/6 ) ( 682,30 – 682)  
(12) :

(21/6 )

(RN3310)

«Reese D.S. 1995:269»

(115)

(RN4671)

(RN552)

(RN4611)

(24/6 )

( 29)

(17) \*

(16)

(115)

-683,6) (A/670.18, 18a, 680.3, 8, 10-24)  
(A/669.43,43a = A/665.26) ( 684,3  
(A/669.40-42a, 678.1; Figure 6.22) « »  
(23/6)

(RN3328)  
(RN4370) , ,  
(RN4451)

(21) \*

(18) \*

(16)

(129) (II)

(A/XXIII)

( 6-9) :

(7/6) (2/6 )  
(7/6)

(5)

( 681,25)

House of / )

.«Shiloh, Y. 1984:19» (the Bullae

**(20/12) المبانى (I-III) والشارع (3 /3 /6)**

(27/6)

(3)

(1) \*

(9 8)

:(7 6)  $\hat{O}$ 

(20/12)

(II) (I)

(7/6)

(102)

(II)

(III, IV)

(A/15.13=L850)

( )

(6)

(11)

.«Shiloh Y. 1984:18»

(2) \*

(6)

(I, II)

(106)

:(4-1)  $\hat{O}$ 

(5)

( 686,86)

(686,90)

(28)

(3) \*

:(17 - 13)  $\hat{O}$ 

( 2,4)

(5 4)

(98)

- (16) . (17)
- (14) (13)
- (16) (13)
- (10) (16 13)
- (III)
- »
- «dirty ashy /
- (terracotta / )
- «Galling 1977:30f»
- (20/12) :(19 18)
- (III)
- ( 2,6) :(20/12)
- (6.21: 12)
- (6.18: 4
- «Hodges 1964: 78»
- (A/XXIII)
- (A/I-III) ( 682,3 – 682)
- (IV) .( 685,5)
- ( 682 – 681)
- iron / »
- (6.12: 10 ) «impregnated
- (6.12: 8 ) (haematite
- »
- (Hodges 1964:76
- (RN4250) «Scott, R.B.Y. 1985»
- (20)
- (B4 )
- (Lemaire)
- «Lemaire 1978:156-160»
- ( )
- (%10) (22 :14)

( 6-9) :

(8 5/4 10)

**المباني الأخرى (4 /3 /6)**

ã .

»

(I)

(Burnt Room)

(III-I)

.('IV'

587)

«

(

21 )

(11 )

.( :

.( 1/6 )

**حي المدينة (5 /3 /6)**

( ) (III)



## (I) الخندق (4 / 6)

7-6	VI,V	T5
587		T6

(I)

12) ( 10 'V  
( 4 5 ) : ( 25-22  
(T6) (28/6)

'VI' ) (sturdy house)

(27-26

## (1 / 4 / 6) وصف المناطق (25-22)

(22) \*

(megalithic)

(123 122 121)

(121)

(28/6)

«

( 677,35 ) (A/103.28, 28a)  
(29/6)

»

(A/103.31)

)

«(tan earth)

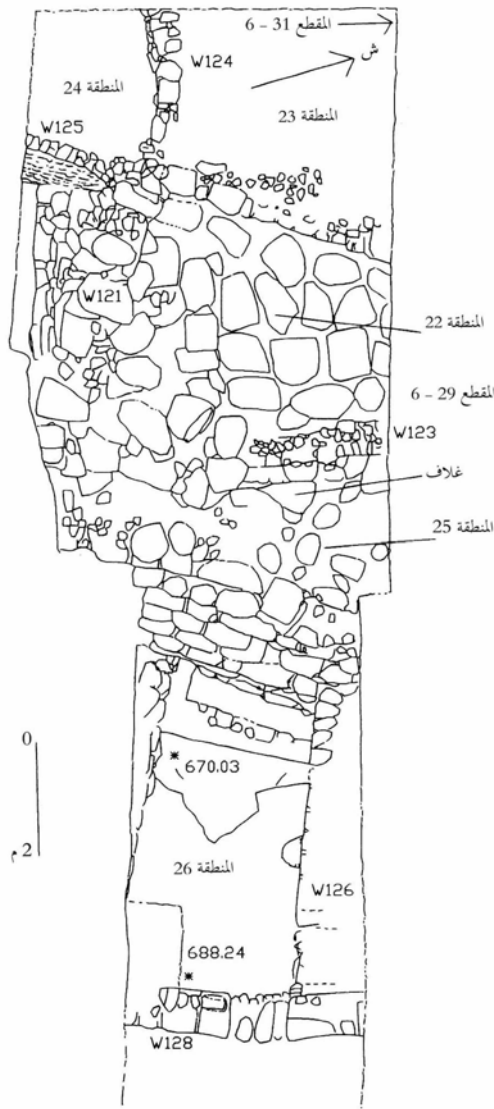
(

(30/6)

(A/103.31)

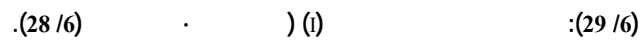
(23) \*

(22)



(i)

:(28 / 6)



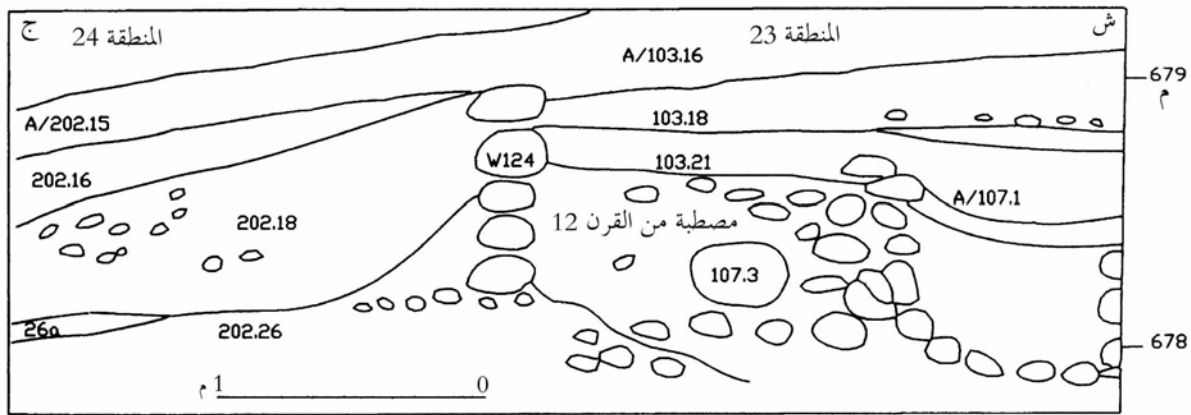
**:(30 /6)**

(462)

(458) -4

.(RN457)

$$\hat{O} \quad \hat{O} \quad . \quad \hat{O}$$
 $\hat{O}$



.(28 /6 ) (I) :.(31 /6)

(21 )

.(32/6 )

.( 681,25 678,8)

### (27 و 26) وصف المنطقتين (3 /4 /6

(25) \*

(26) \*

(123)

.(21/6 )

«á» (1962:82)

(enduit / )

(126) .(33/6 28/6 )

.(6/5 )

( 0,8)

(VII)

β (127)

(28)

.( 0,75)

(2 /4 /6 المبنى (v)

( 670,03)

10-12)

(25-22 )

( 668,24)

.(

( 50 X 50)

(121)

(125)

(7/5 )

.( ) (25)

.(24-22)

.«Kenyon 1962:82»

.(32/6 )

' no. 4: A/305.19a)

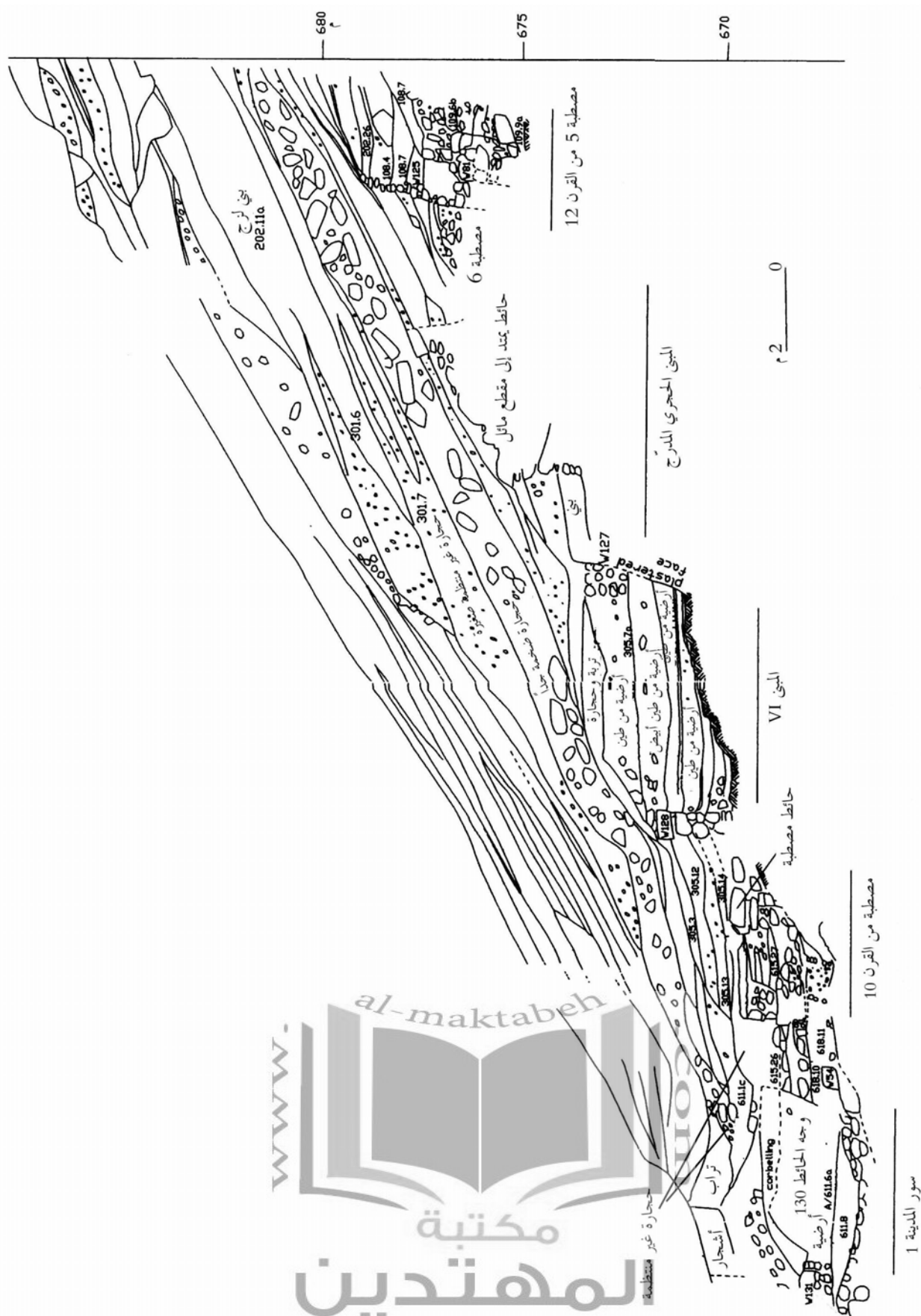
(III-I)

('

(v)

.( 669,5)

(1 )



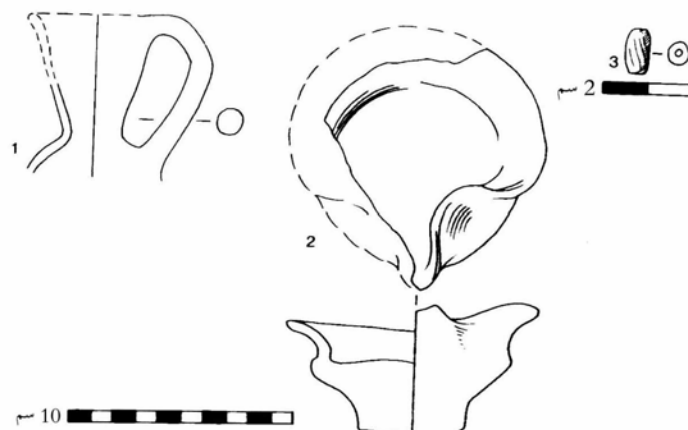


(fireplace / ) : ( 669 ) (i) (vi) (33 /6) A304.15) ( 671) (305.7) (A/304.20, 305.10) (2) (A/304.22 A/304.14) (3) « » ( 669,4 – 669,5) »



(i) (34 /6) (128) (126) (vi)

(34/6) « (26) (38/6 – 35/6) (27) \* ( 669,5) (A/305.14) (32/6) (27) (A/617.1-3)

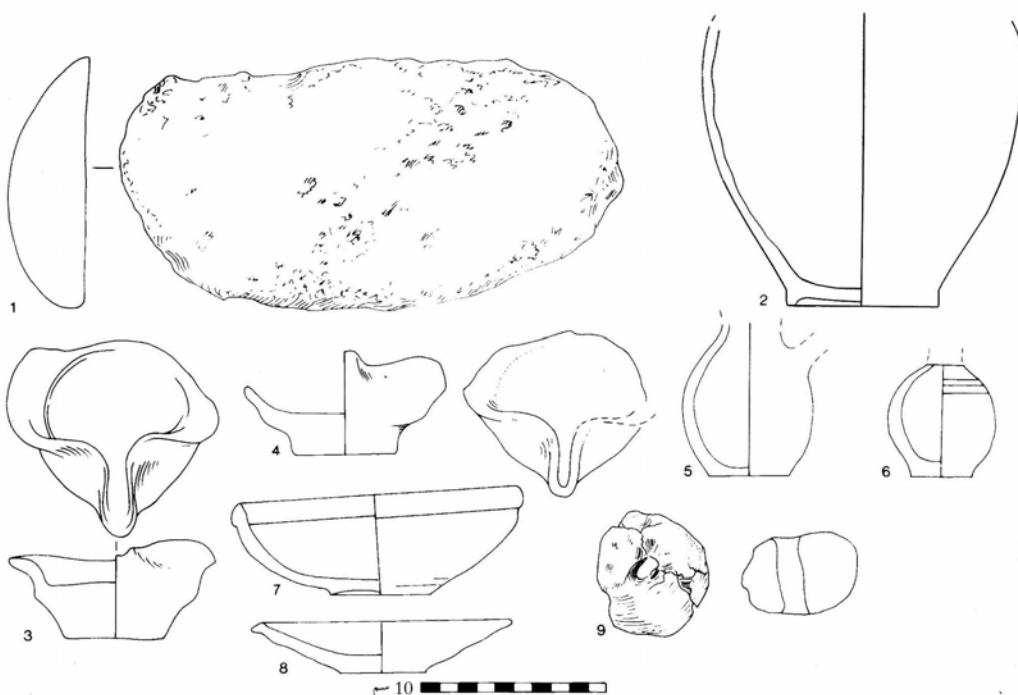


.(26)

(1)

:(35 /6)

(RN740) -1  
(698) -2  
(703) -3



.(26)

:(36 /6)

. Õ . Õ

(911) -7

. Õ . Õ

(RN897) -1

(1124) -8

(1125) -2

(1756) -9

(801)

(700) -3

(869)

(1003) -4

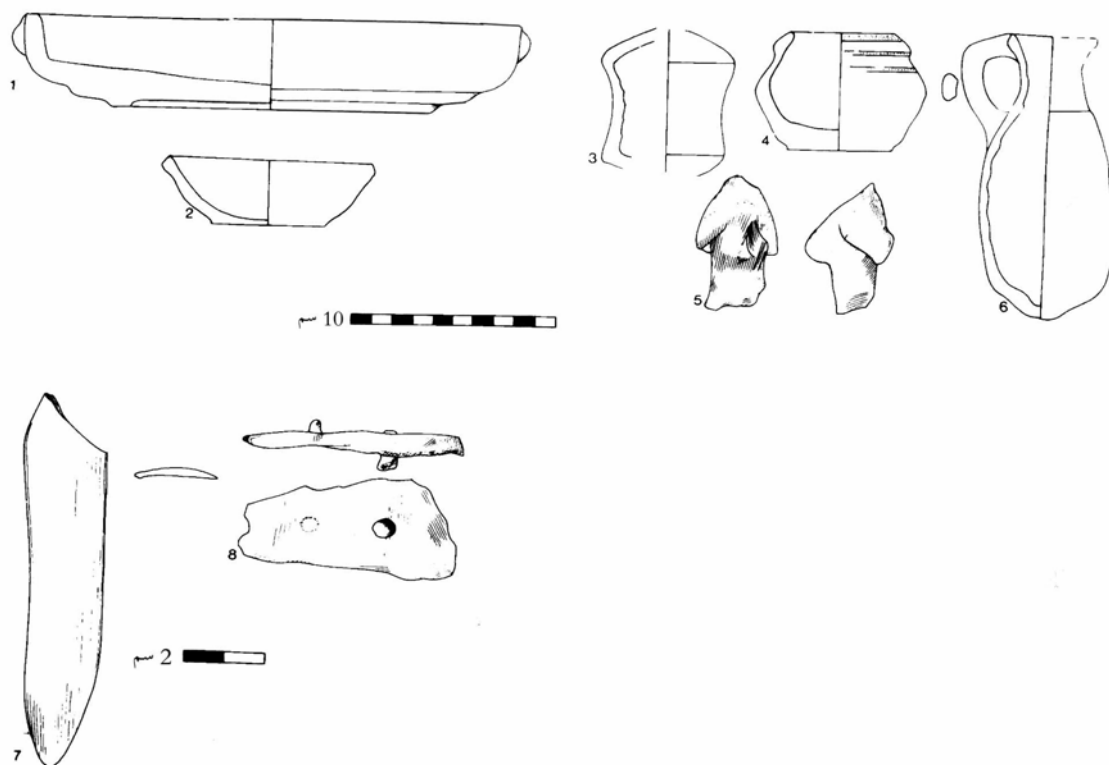
(895)

. Õ

(807) -5

(1008)

(808) -6



(26) (3)

:(37 /6)

(1031) -7  
(1628) -8  
(912)  
(994)  
(1075)  
(1289)  
(7068)  
(7071)

(RN1088) -1  
(915) -2  
(1025) -3  
(914) -4  
(1046) -5  
(1065) -6

·(rattle)

O

(T6)

(1)

(VI)

.(I)

(3)

.(4)

(VI) المبني (4 /4 /6)

الأواني الفخارية (5 /4 /6)

(3/6)

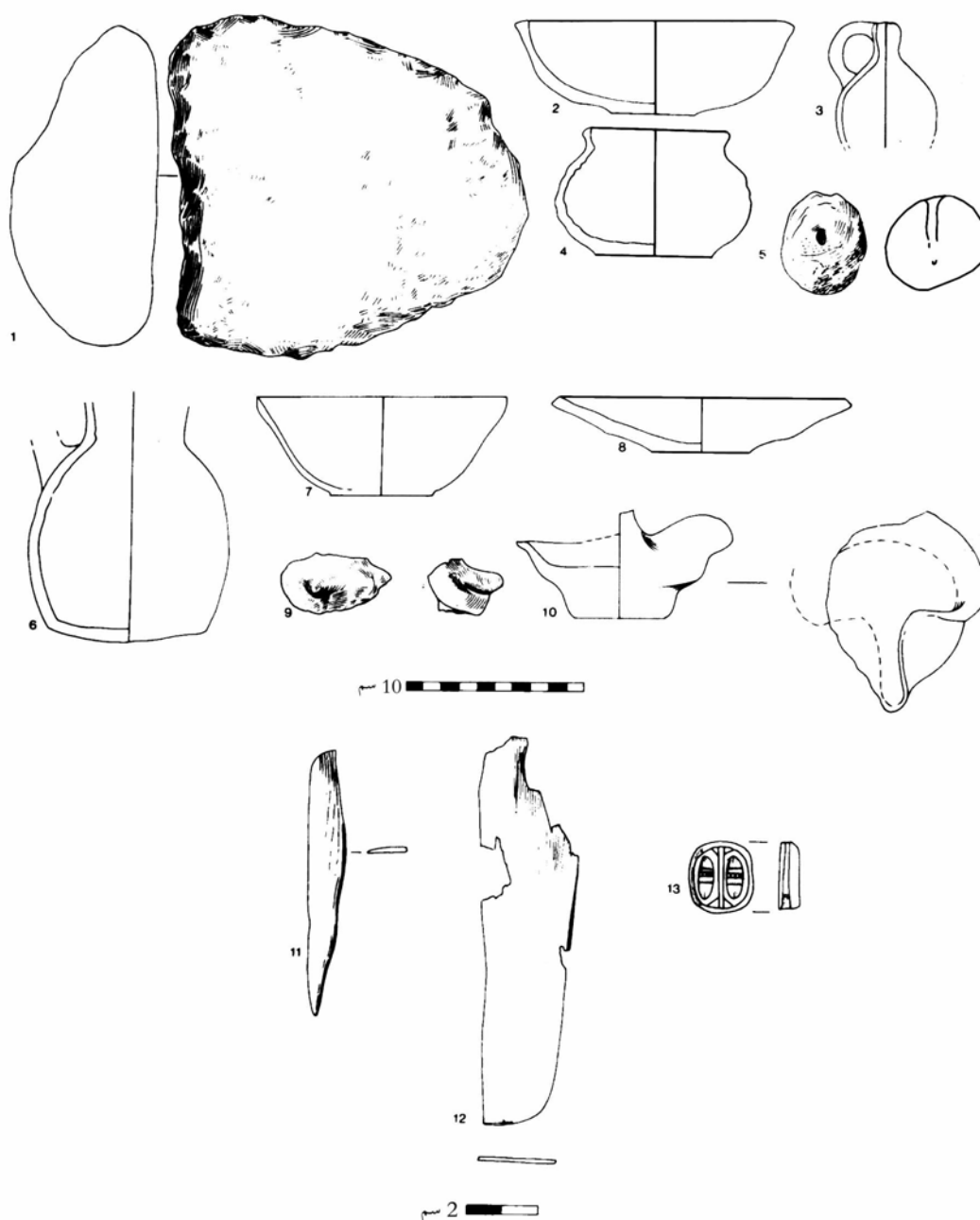
(26)

(4/6)

.Jerusalem II, pp. 69ff

.Jerusalem II

(8 4)

[illegible]



A/XII, ) (XXVI, XXIX  
(1) (XIII (2)

700	7/T4
7	8
587	9/T6

(4 3 2)  
(1 )  
(11 9 /7 )  
(4 2 )  
(4/6)  
(4)  
(2)

### (1) السور (1 /5 /6

(I)  
(Wall NA / NA )  
(I )  
(A/XII, A/XIII)  
(A/XIV,XV,XXV,XXVI,XXIX)  
( 30)

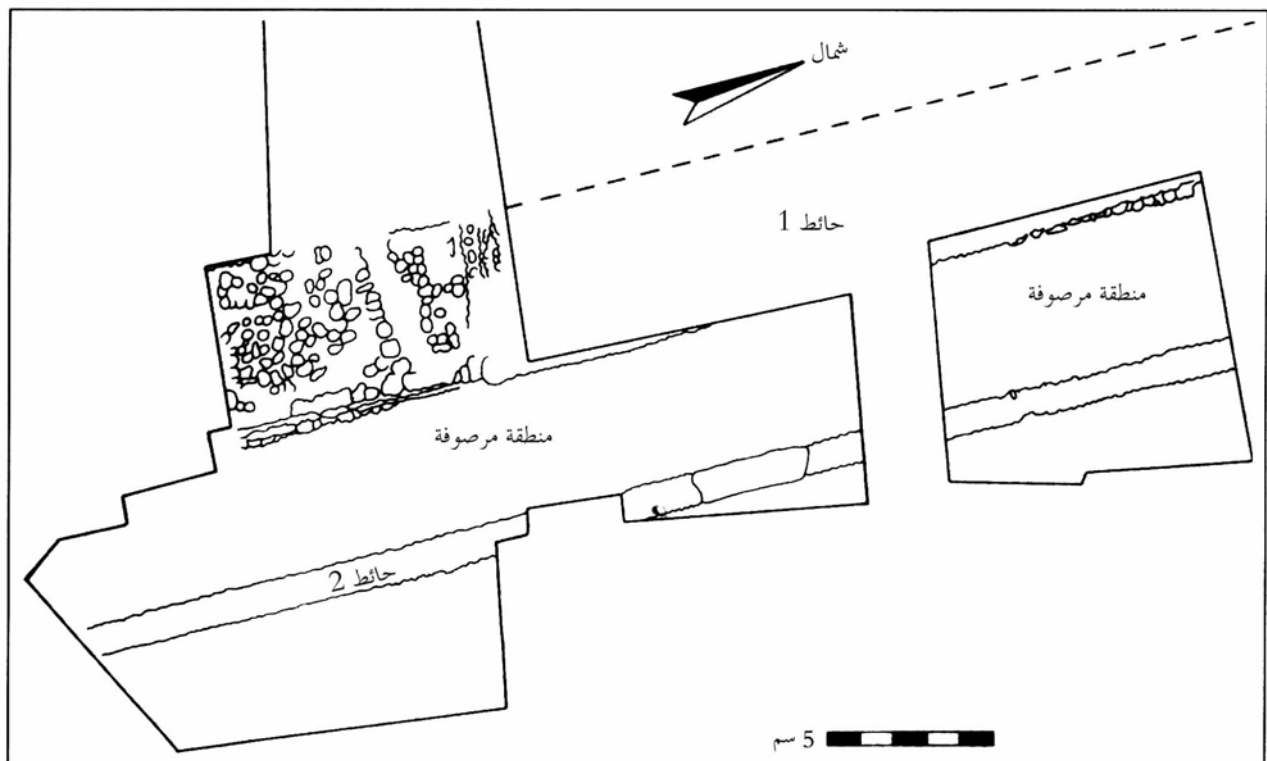
(6.39

(4-2)  
(6d-f' )  
(6c)  
(9 )  
(7 )  
(11 )  
(4-2)  
(130 Jerusalem II)  
(8 )  
( 1/6 )

(A/XXIX) ( 662.5)  
(A/XXVI) ( 668.0)

### (5 /6 سور المدينة

Jerusalem II  
(A/XIV, XV, XXV, )



(67 /6)

(Jerusalem II, Fig 6.67)

(39 /6)



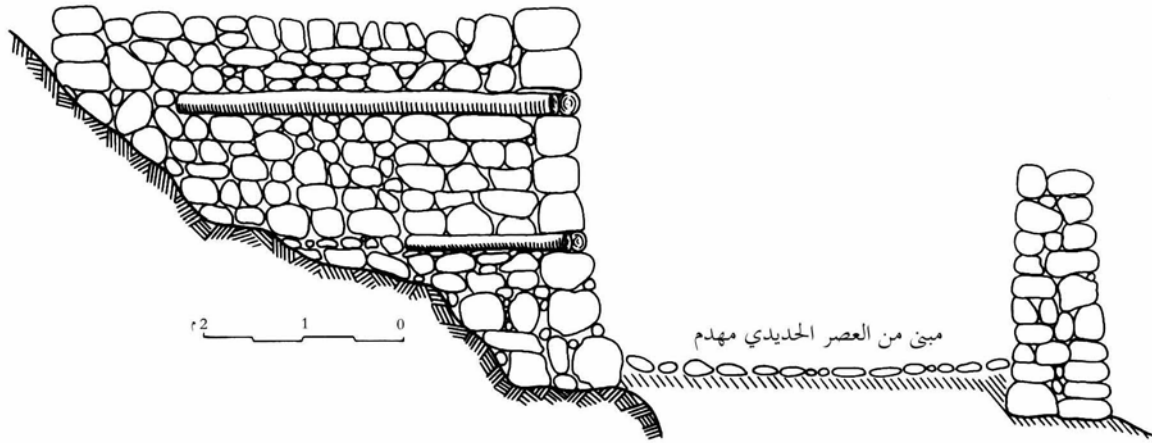
(18) β (12) 0 0 (40 /6) (3) (MB II) .  
 .«Shiloh 1984: 28»



(XXX/A) (i) (41 /6) (3) (4) (MB II)



(XIII A/XI) (42 /6) (i) (9 /10)



Jerusalem II, fig. 2.39=

(1)

:(43 /6)

â (3) ß  
(6.24)

Steiner >

ã (stretcher)

»

.1986

«Wright 1985: 398»

.(6.41)

.(A/XII, XIII) (2.5)

(6.41)



(A/XII) (45 /6)

.(130)

.(1)

(130)

« » (9)

« »

ã

(channel / )

.(6.40)



(A/VII)

(1)

(44 /6)

.(131)

(130)

.( 5)

( 3-2)

see &gt;

(W2)

Jerusalem II, pp. 50-56; Steiner 1986

(chert) (RN60, 1066)  
 .(RN532) (RN705) (RN1250)

(3)

(2) .(5)

.«Prignaud, L. 1964» (Paleography)

(130, 131)

(6.43 ,6.39 )

(130) .(6.44 6.32 )

(A/XIII)

(D2, E2)

(131)

.(12)

.«Chapman 1995: 138, 141-2»

(6.32, 6.44)

(1)

( 1962/1961)

.( )

(!)

.( )

(1)

**غرفة البوابة (2 /5 /6**

1

XIII , A / XII

(A/611.6 , 6a, 6c, 8a-h, 10-12b)

)

.(6.42 , 6.32

(A/XIII)

»

(6.32)

«

/

)

( 62-1961)

(

«Wright 1985: 336-7»

( )

(38)

**(3 / 5 / 6) أنقاض على الشارع (الطوران 8 و9)**

&lt; = &gt;

. (A. Lemaire)

(8)

&gt;

.Jerusalem II&gt;

.Jerusalem II, 56

(8)

»

.Jerusalem II, 57&gt; (9 )

(42)

.«

% T6	% 2	% 3	%4	
1.5	1.3	-	-	(1)
8.1	7.6	20.8	100	(2)
4.0	5.1	4.0	0.9	(3)
29.8	29.1	38.6	47.3	(4)
5.3	11.4	6.9	9.1	(5)
8.8	5.1	4.9	7.3	(6)
4.3	10.1	8.9	3.6	(7)
1.3	2.5	2.0	1.8	(8)
11.6	16.4	1.0	4.6	(9)
0.8	-	-	1.8	(10)
24.2	11.4	11.9	12.7	(11)
0.3	-	1.0	0.9	(12)
396	79	101	110	
(26)			(3 /6)	

%T6	4-2	8	4	
	%	%7	%8	
1.5	0.3	1.8	9.2	(1)
8.1	13.1	7.4	33.6	(2)
4.0	3.1	1.8	3.5	(3)
29.8	39.3	38.2	11.3	(4)
5.3	9.0	7.9	7.8	(5)
8.8	5.9	5.2	4.9	(6)
4.3	7.2	9.0	14.8	(7)
1.3	2.1	1.8	2.5	(8)
11.6	6.5	8.2	1.4	(9)
0.8	0.7	1.6	0.7	(10)
24.2	12.1	16.3	8.5	(11)
0.3	0.7	0.8	1.8	(12)
396	290	1131	283	
(8 4)		(26)	(4 /6)	

(A/XXIV) المربع (6 /6)



(A/XXIV) : (47 /6)

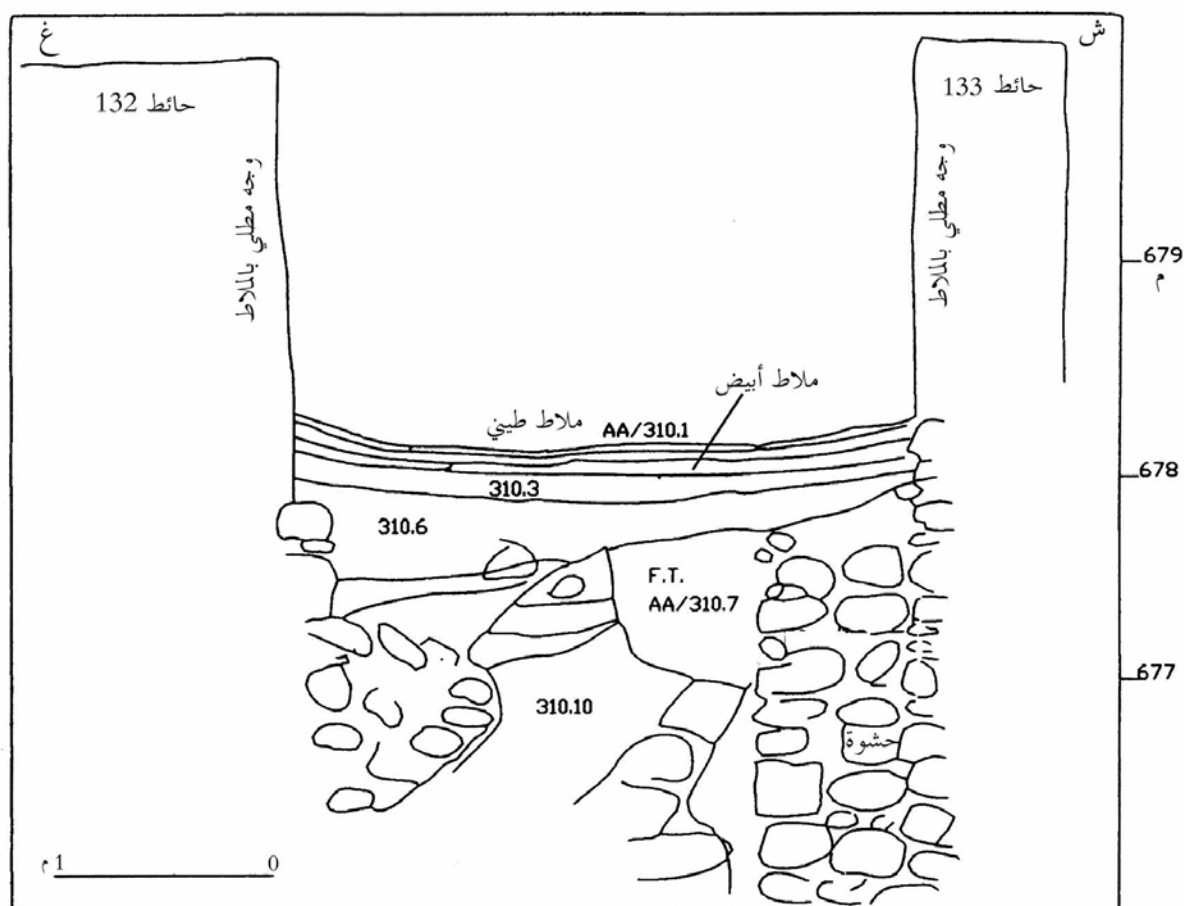
(A1) (VII, phase A2)  
(28).

( 26)  
( 1963) (A/III)  
(3)

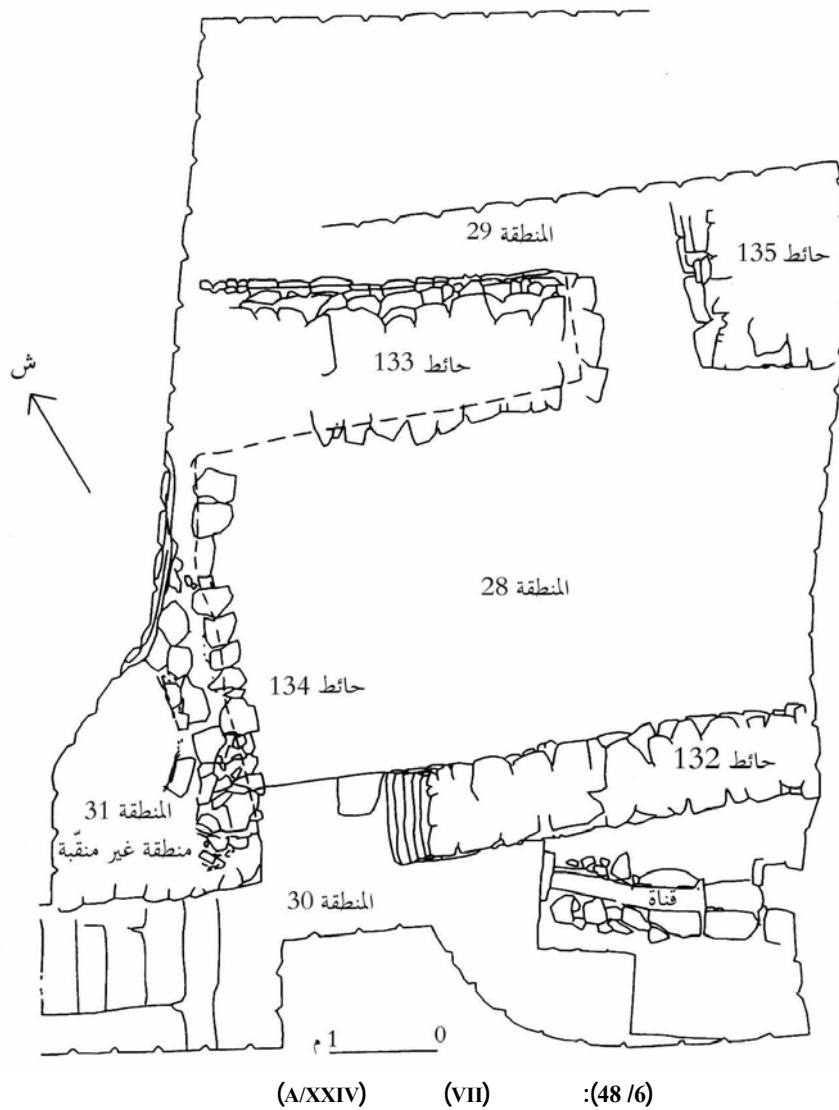
« »

(VII )

7	A I
6/7	A 2
587	A 3
	A 4
	A 5



(28) : (46 /6)



(A1) الطور (1 / 6 / 6)

(RN6924).

(RN7051)

(30-28) وصف المناطق (2 / 6 / 6)

(الطوران A2, A3)

(A2)

(A1).

(6.47 6.46)

(packing)

(A2)

(VII)

)

) (30

)

(31 29 28

(6.48).

» :

«.

( 677,50)

(A1)

( 675,71).

) (A3)

(A2)

(6.6).

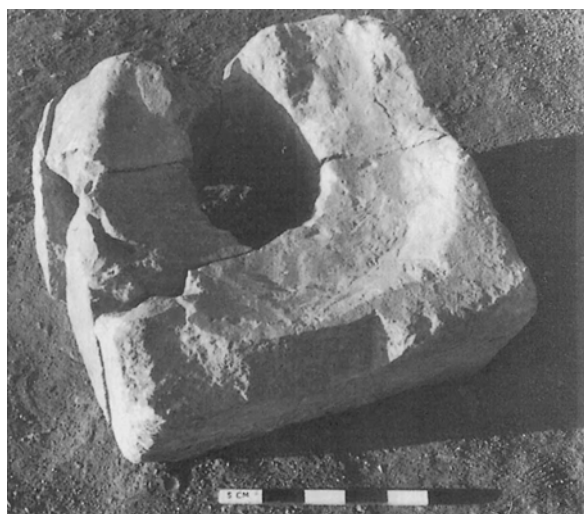
)

(





(29) (28) (A/XXIV) (49 /6)  
 .(50 /6) ) (VIII) .(30)

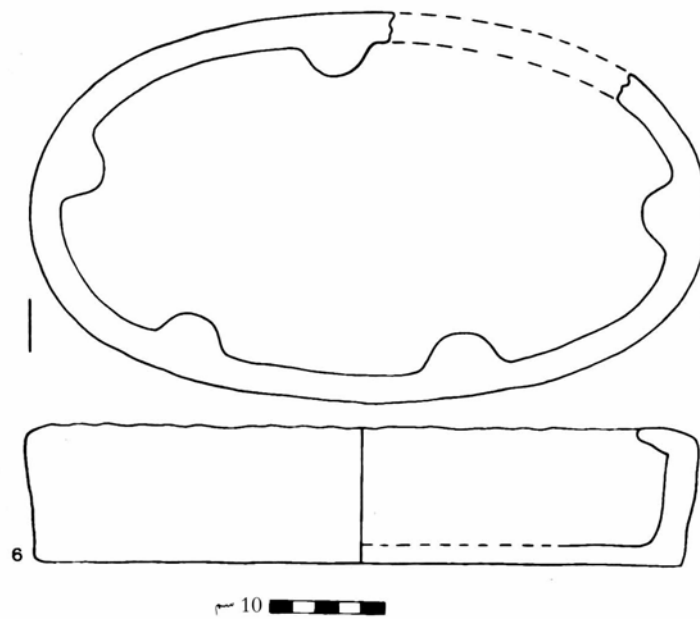
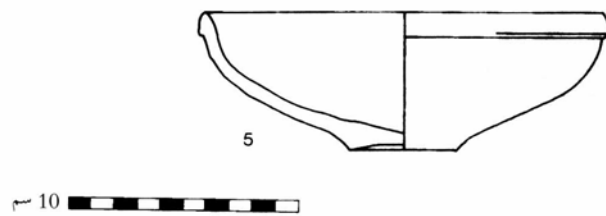
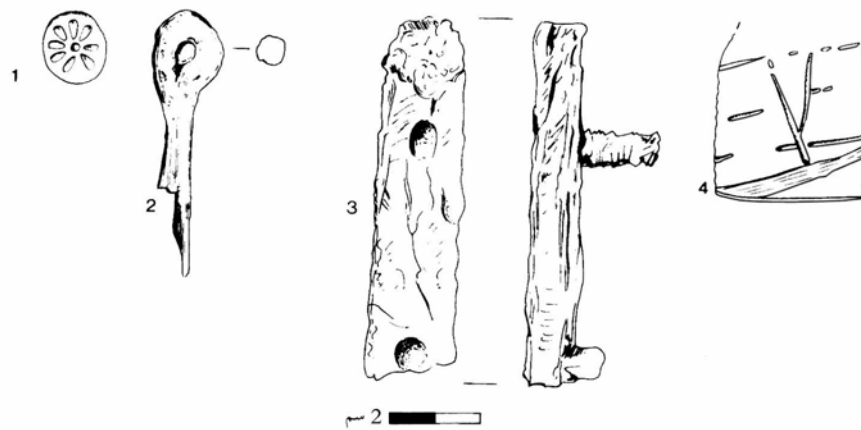


(51 /6) (28)



(VIII) (28) (A/XXIV) (50 /6) .(VII)





(28)

:(52 /6)

(6485)  
(6624)  
(6776)  
(6900)

(RN6484) -1  
(6753) -2  
(6755) -3  
(6269) -4  
(6822) -5

«Scott 1985»

\* 47 \* 47)

.( 23 \* 16)  
1

( Ô 29

(7083)

(7082) -6

.(1 ) 32 +

Ô (7035) -7

(1)

(28) \*

(132)

(29)

(133)

( 27.5)

(132)

.(30)

.(6.49 6.46 )

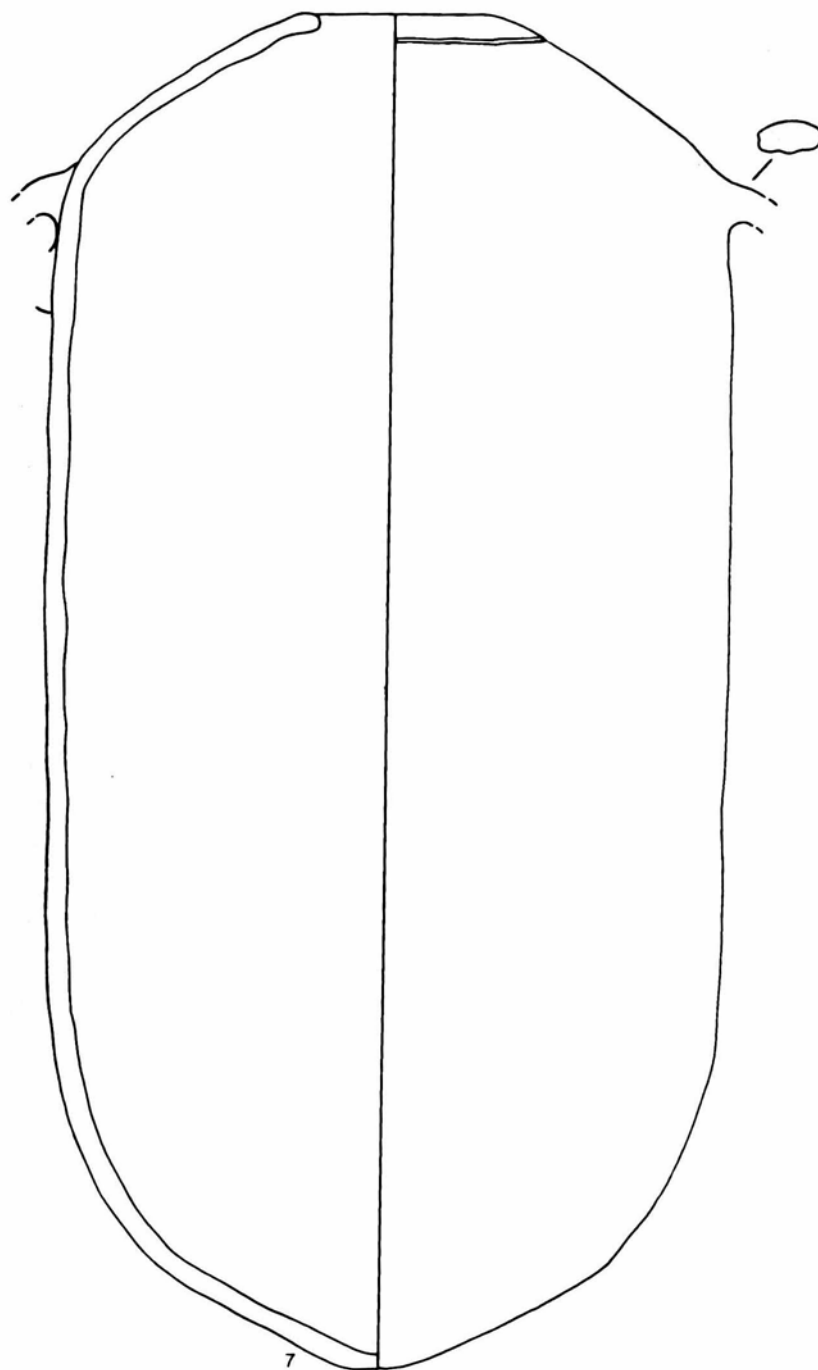
»

(AA/310.1, 311.1)

.«

.( 678,10)

( 678,40)



7

10

(52 /6)



(29)

(54 /6)

Cahill &gt;

« »

.et al. 191; Chapman 1992

(28)



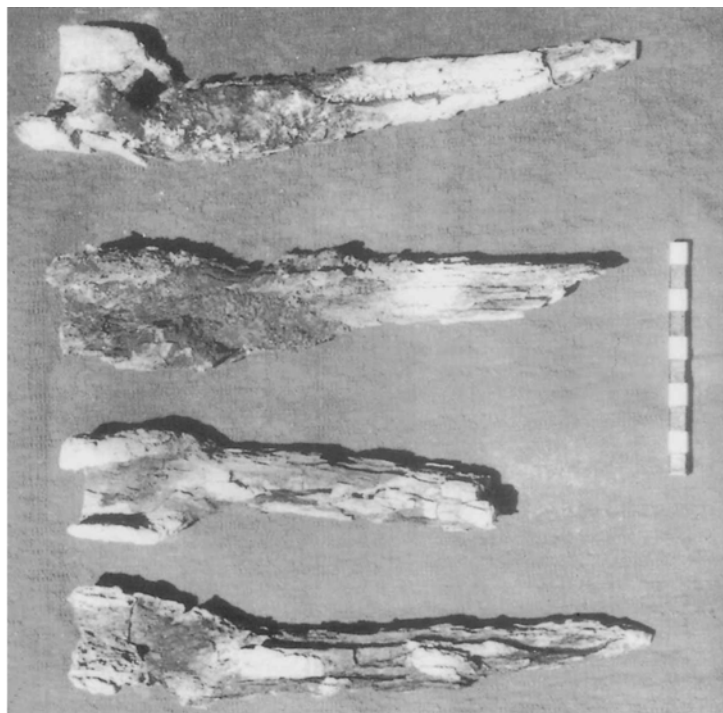
B

(A/XXIV) (53 /6)

(29)

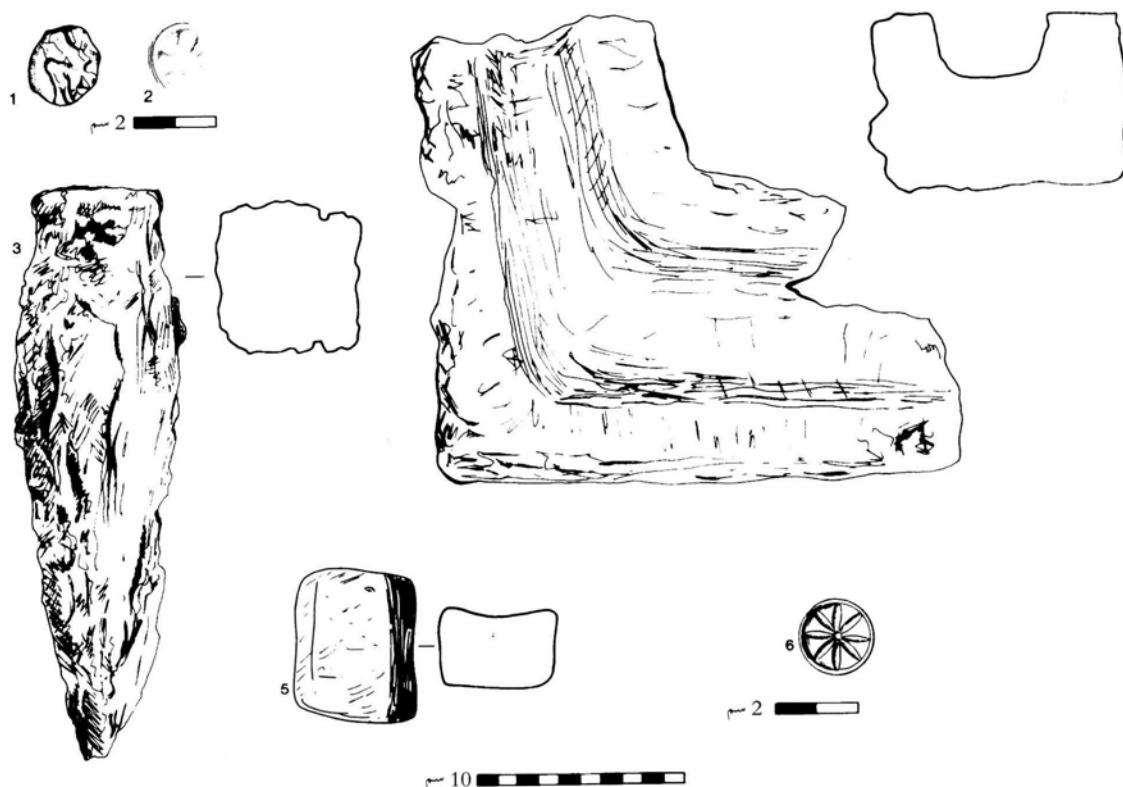
(133)

.(AA/301.5-10, 305.1-13)

. : (RN 6900)  
(6.51 6.50 )

(29)

(55 /6)



(29)

:(56 /6)

(6404)	(6402)	(RN6405) -1
	(6403)	(6404) -2
	(6414)	(6471) -3
(6414)	(6415)	(5842) -4
	(6416)	
	(24-6417)	1 (5850) -5
	(6425)	-6

(32) (6.52: 1) (RN 6484) (RN7035) (6.52: 7)  
 (133) (6.5) ) Mazar and › (Ophel) (royal building)  
 (29) \* .‹Mazar 1989: 29-48  
 (A/XXIV) (VII)  
 .‹Kenyon 1967: 67>

(133)  
 .( 678,3) (AA/306.3, 560.4)  
 (33)  
 .(6,54 6,53 )

RN7082, Fig. 6.52: 6 and ) « »  
 (RN7083

.(RN6414-16)



(A/XXIV) (57 /6)  
(30)  
(132)

(30) \*

(132)

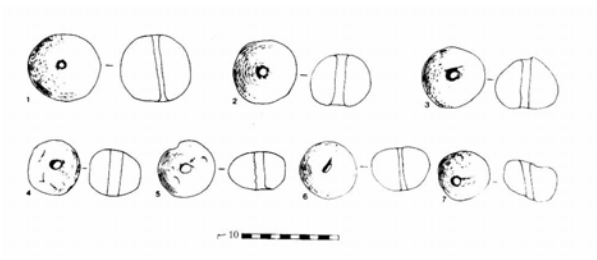
» ( 678.0) (AA/306.3)  
«Covered channel /  
(AA/306.10,10a)  
(6.48 ) ( 15)

(6.57 )

» :

«

( 679.34)



(30) (58 /6)

(6.55) (RN 6417-24)  
(RN6425)

«Digging up Jerusalem, 1974: 133-5»

(shrew)

(Fig. 6.56: 6)

(mica)

«Franken forthcoming, chs. 8 and 9»

< = >  
«Nadelman, 1989: 132»

( )

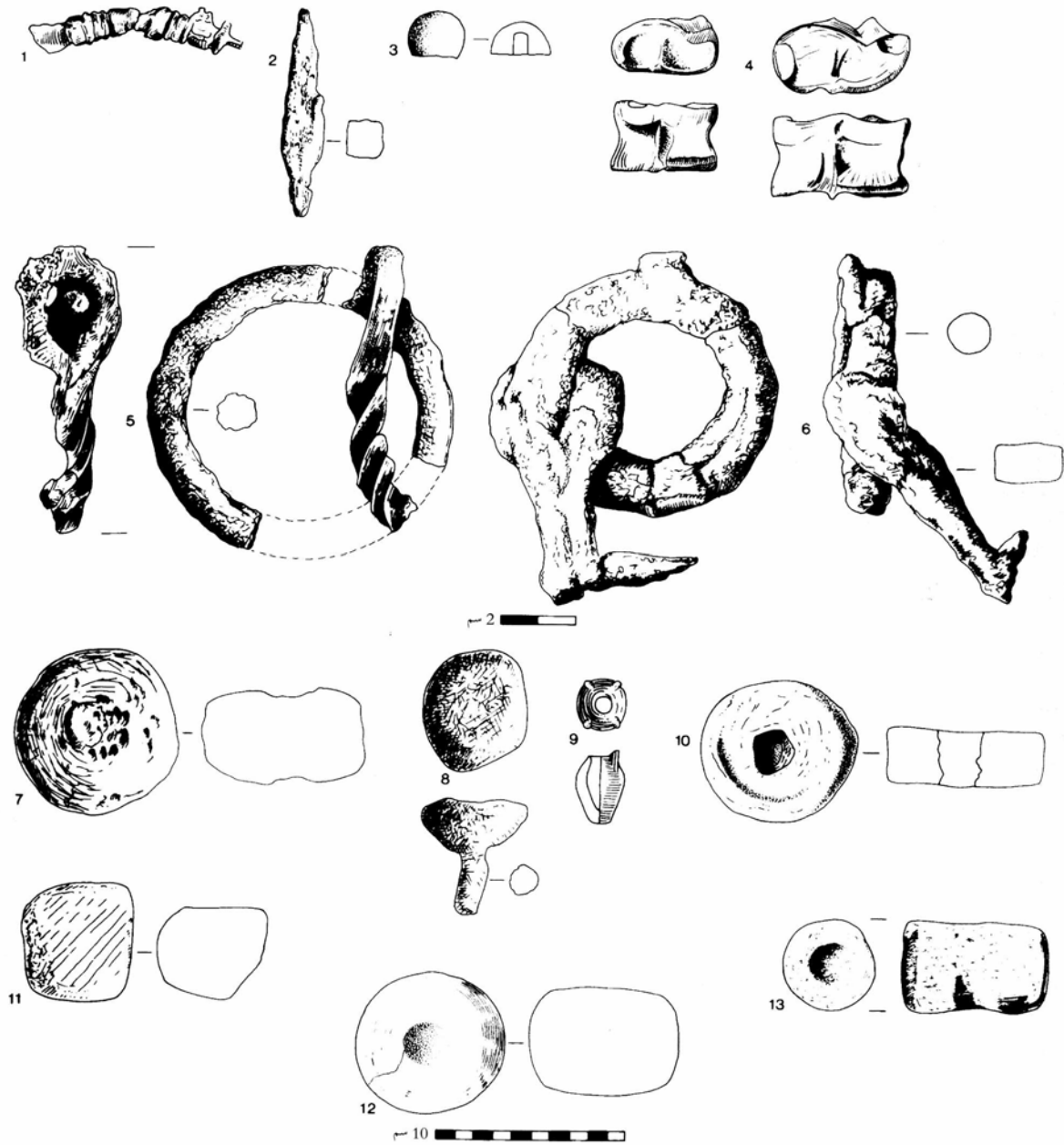
(29) «Hengel 1974: 32»  
(Fig. 6.56)

(90)  
(6.5 )

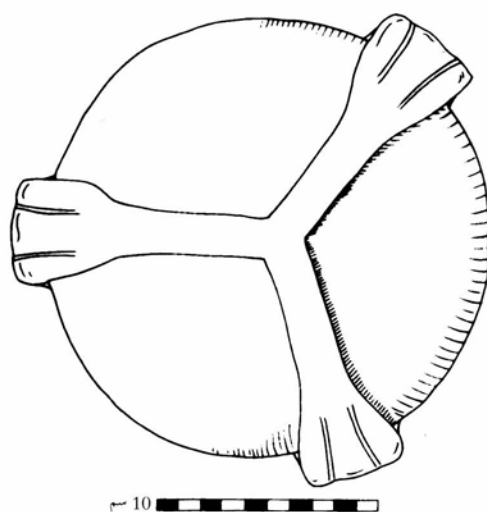
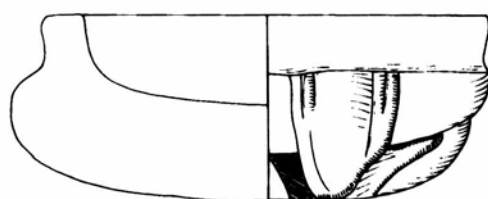
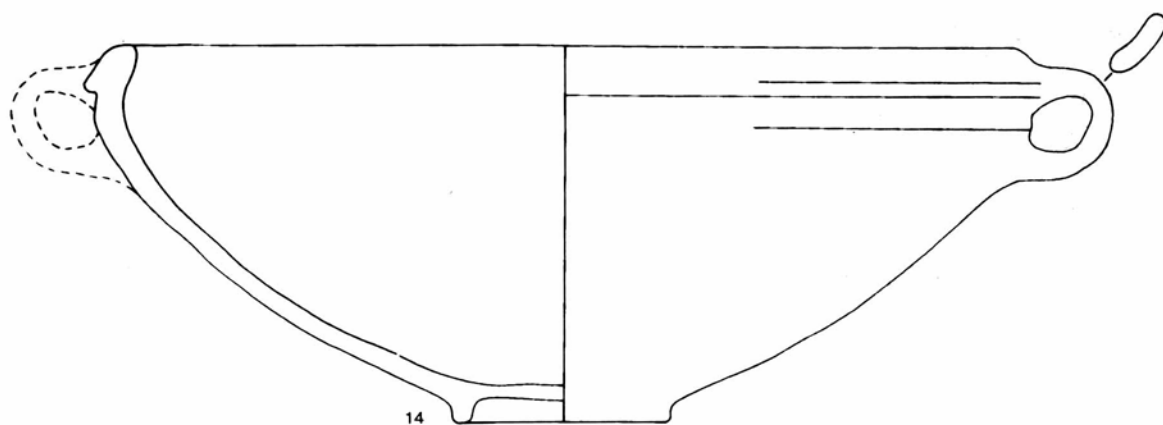


(30) (59 /6)

.( ) (30) (30) .  
 .  
 .(I-IV)  
 .  
 (AA/300.4-6; 302.5-9; 304.1-3; 306.1, 1a; 307.1-4)  
 .(96)  
 (Fig. 6.58, 6.59)  
 .  
 .  
 (rubbing stones / )  
 :  
 (28)  
 (160) .(Fig. 6.60)  
 .(6.5 )  
**(VII) المبنى (3 / 6 / 6**  
**(28-31)**  
 .  
 (VII)  
 (VII)  
 (A2)  
 L1108, ) (97)  
 »  
 .(1110  
 » «  
 .(Shamir 1966: 138) «  
 .(6.6 )  
 (VI) (VII)  
 .  
 »  
 .( ) «  
 (VII) .(I-IV)  
 (28 ) (VII)  
 )  
 .(  
 (A3)  
 ā .(6.6 )  
 (A1)  
 (128)  
 ( ) (28)



(1)		(30)	(60 / 6)	
		(6912) -11		(RN6477) -1
		(5856) -12		(6741) -2
		(5876) -13 )	(21)	(6773) -3
		(6821) -14		(6310) -4
		(5825) -15		(7)
		(6409)		(6545) -5
		(6481)		(6605) -6
		(6558)		(5837) -7
		(6777)		(6473) -8
		(6911)		(6914) -9
				(5847) -10
(1)	(96) + . (6,5)			



10

(6 /60)

### الأواني الفخارية (4 /6 /6)

(5 /6)

(28-30)

(A1, 2/3)

(6/6)

(8)

(

) (4)

(30)

.(6.1

) (

)

.(1)

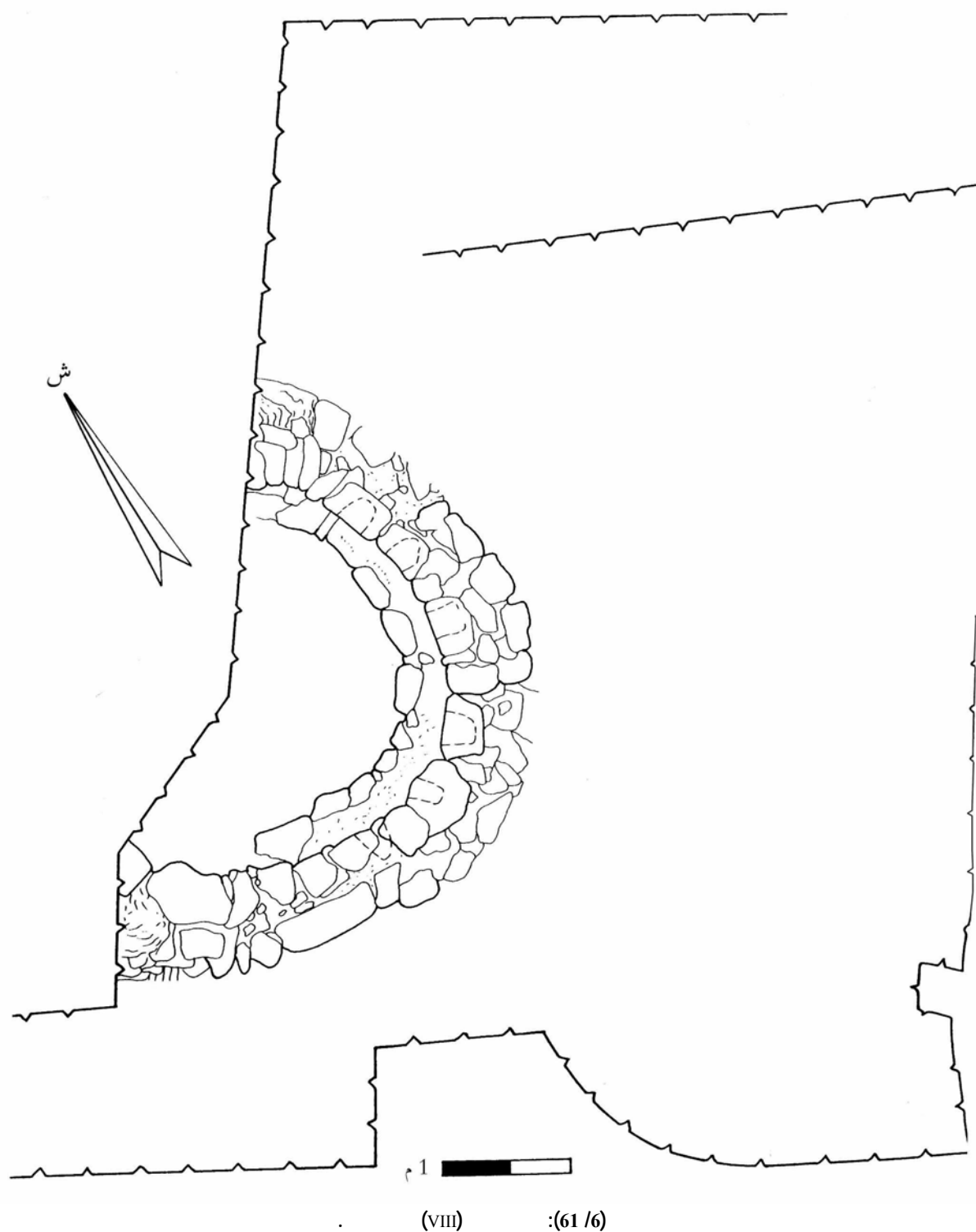
( 678,3)

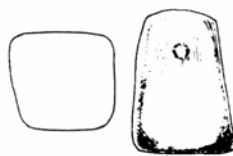
.( 680)

.(IV)

( 682)







(VIII)

:(64 /6)

(RN4380) -1

30	29	28	
%	%	%	
0.6	1.1	3.0	1
13.8	6.7	0.8	2
1.8	3.3	1.5	3
33.8	22.3	25.6	4
7.5	4.4	6.8	5
16.9	7.8	19.5	6
11.3	38.9	18.7	7
1.2	2.2	1.5	8
3.1	4.4	12.8	9
1.2	-	-	10
8.8	8.9	9.8	11
-	-	-	12
160	90	133	

(5 /6)

30- 28

(A1, A2/3)

(6 /6)

(1)

(2)

(4)

(7)

(A4, A5) الحفرة (VIII) الطوران (5 /6 /6)

( 2,75) -

.(61 /6 )

.(A3)

«Kenyon 1965: 4»

(62 /6 50 /6) :

.(A3)

« »

(62 /6 )

.«Kenyon 1965: 4»

( )



(A/XXXIV) : (62 /6)

.(VIII)



(133)

(A/XXIV)

:(63 /6)

.(VIII)

.(VII)

8			4	
% 7	% A2/3	% A1	% 8	
1.8	1.5	5.0	9.2	1
7.4	7.7	19.9	33.6	2
1.8	2.0	0.8	3.5	3
38.2	28.4	26.8	11.3	4
7.9	6.2	7.7	7.8	5
5.2	15.0	10.3	4.9	6
9.0	20.9	15.2	14.8	7
1.8	1.5	1.3	2.5	8
8.2	7.4	4.0	1.4	9
1.6	0.5	-	0.7	10
16.3	8.9	9.0	8.5	11
0.8	-	-	1.8	12
1131	383	377	283	

(A2/3, A.1)

.(8,4)

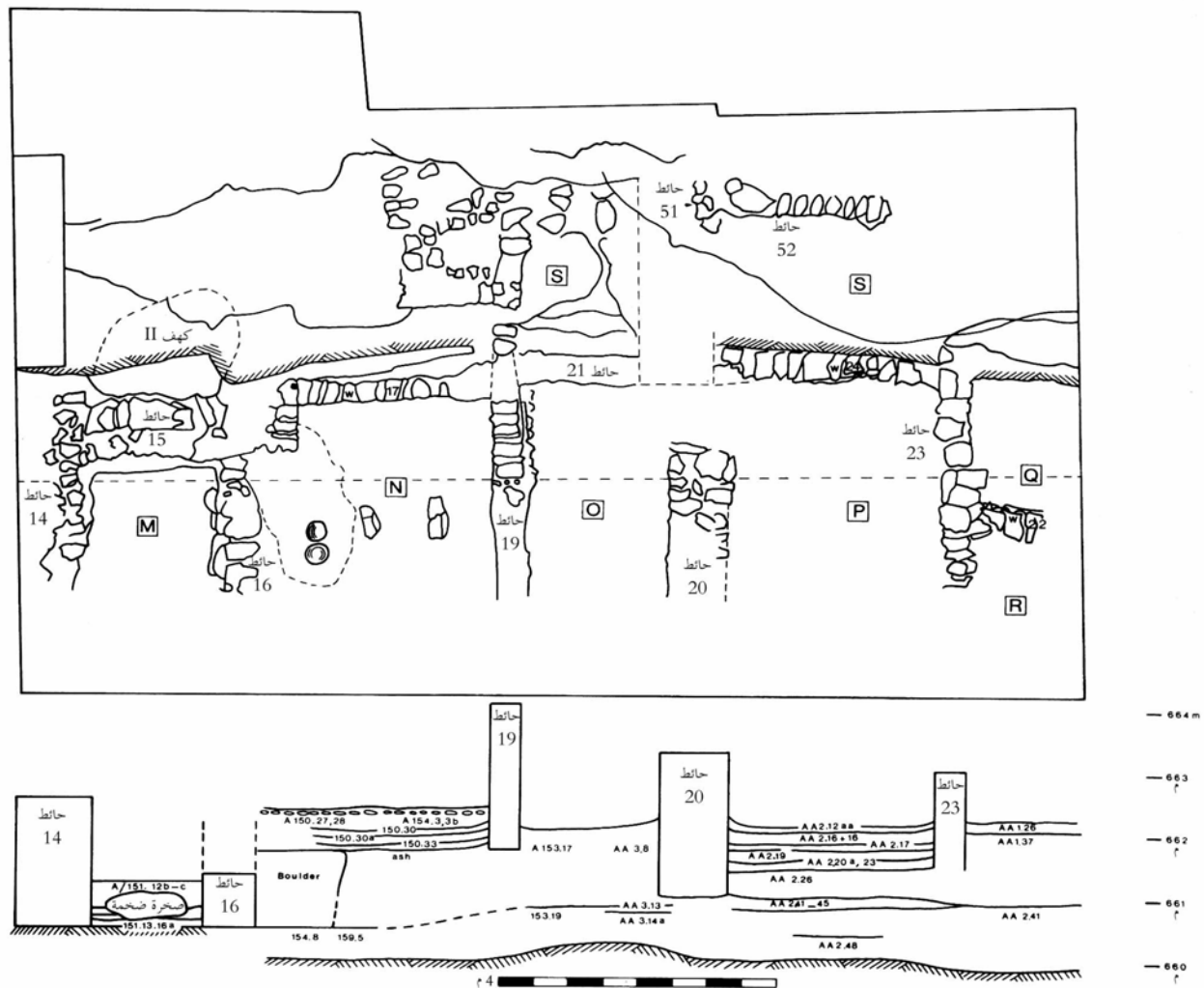
:(6/6)

.(63/6)

(A3)

(64/6)

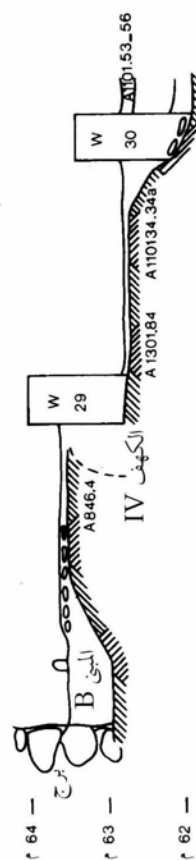
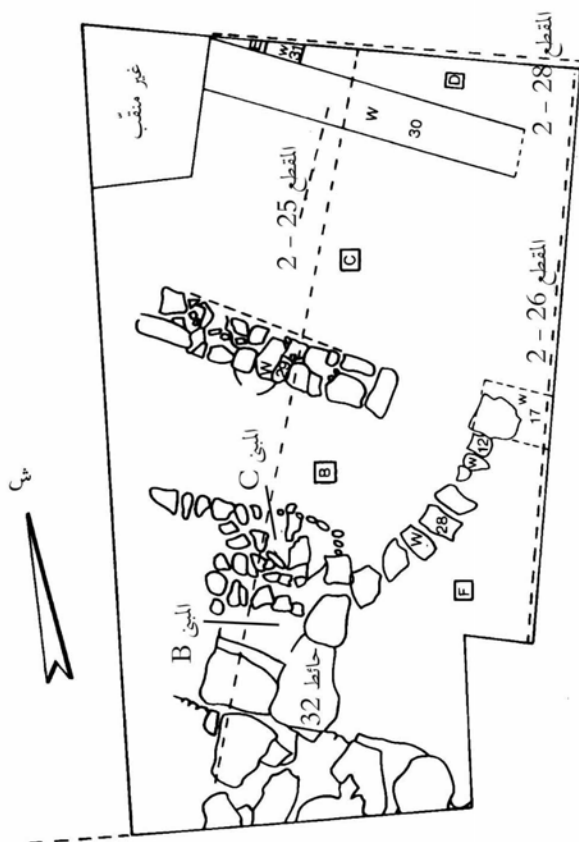
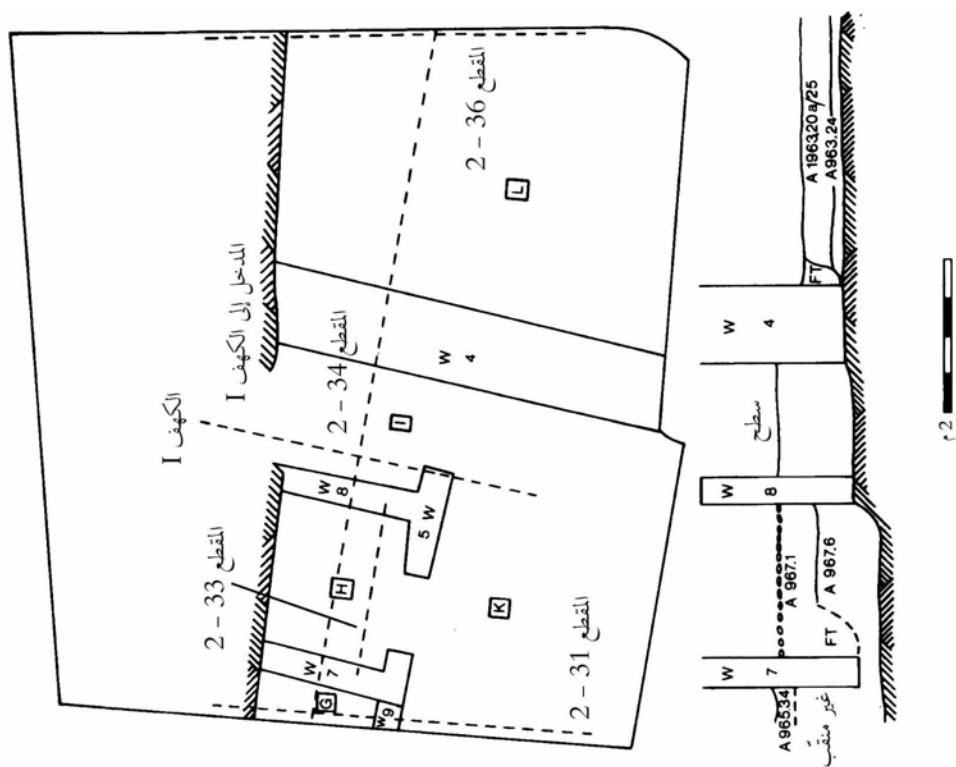
.G. van der Kooij, personal comm



.(2c)

(A/XXII, XXII) :

:(65/6)



.(4) (A/XXV, XXVI)

:(66 /6)

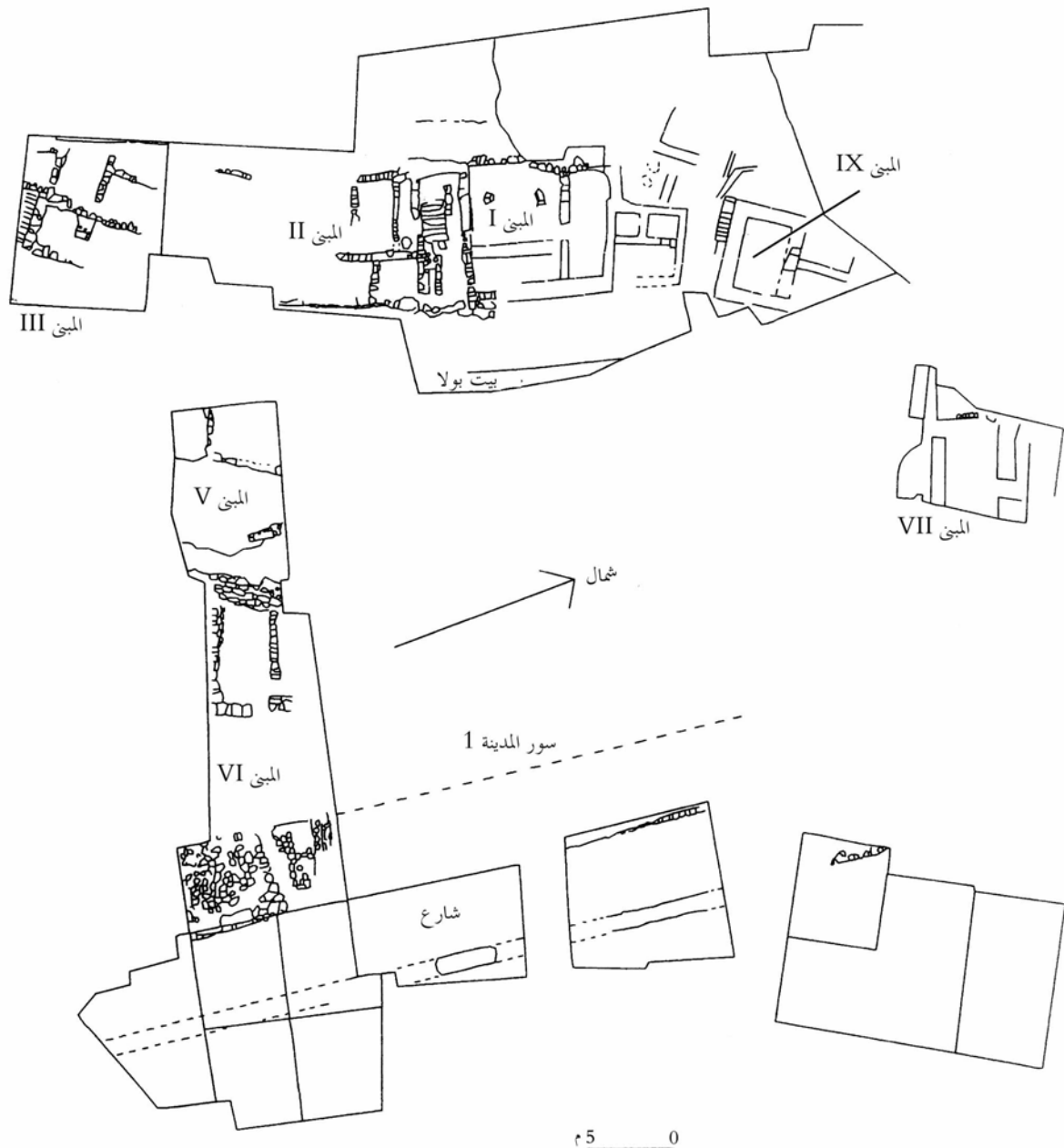
Jerusalem II

(A/XXI-XXII, XXV-XXIX) المربعات السفلى (7/6)

Jerusalem II, pp. 10-&gt;

.49

(  
 (4)  
 : (2)  $\hat{O}$   
 /6 ) (A/XXI, XXII, XXVII, XXVIII) : (1)  $\hat{O}$   
 . (65)  
 . (A-C)



(I-VII)

:(67/6)

. (2 )

. (4 )  
(extra-mural occupation)

. (5 )  
(4 2)

( 9)	1
( 9)	2
( 8)	3
( 8)	4
( 8)	5
-	6
( 700) I T4=7	
( 7) VII – I A1/2=B7=T5=8	
( 6)	
( 587) A3=B8=T6=9	
:(7 /6)	

(7 )  
(1 ) .(4)

(3)

(1)  
( )

(VII VI)

(2C) .(II)

:(3)

:(4)

(A/XXV, XXVI)

(2)

.(66 /6 ) (I)

Eshel 1995: 35-54; ›

Holland 1977; Lernau 1995; Prignaud 1978; Jerusalem  
‹II, pp. 44-50; Steiner 1997

:(5)

:(9 8 7) .(6)  
(1)

.(5 /6)

**ملخص لقي كنين (8 /6)**

:  
(T4-6) (I) (9-1 )  
(A/XXIV; A1-3) (B7-8)

(B5, T3b )

(3)

/ )

(Warren's shaft

(5 /4)

(I)

(5)

(1)

( 587)

(1)

(I-IV)

(VII VI)

(VII)

(III)

(II)

9 /6 القدس في القرون (6-9 ق م)

(I)

( III ) ( )

Shiloh 1984; Ariel ›

‹1990; de Groot and Ariel 1992; Ariel and De Groot 1996

(B. and E. Mazar)

‹Mazar and Mazar 1989›

.‹Avigad 1983›

(67 /6)

Mazar 1976; Rahmani 1981-2; Barkay and ›

Kloner and Kloner 1986; Ussishkin 1993; Barkay,

.‹Mazar 1994; Kloner and Davis 1994; Reich 1994

β

Macalister and Duncan 1926; ›

› Vincent 1911; Weil 1920, 1947

## 6/9/1 تطور المدينة

(4) › Broshi 1975

(2) ã

(5 :32

ß .

» ( 65)

«

› Avigad 1983: 55

## 6/9/2 أعداد السكان

(12)

(50)

(30))

(200)

( )

› Broshi

1974; Tushingham 1979, 1987; Geva 1979; Gibson  
› 1987; Bahat 1993; Chen et al 1994

› Shiloh 1980; Broshi

(24000 – 20000)

)

(I-V )

› 1974

(Ashlar House /

( 13x12)

( 597)

(10000) (30-28 :52)

(3036)

› Shiloh 1984: 14

› (14 :24)

(VI, VII)

## 6/9/3 التنوع الاقتصادي



(II)

( 701)

(II)

(ostracon)

(20)

.«Lemaire 1978»

( )

)

(

)

)

( )

Mazar ›

(

(

.«1990b: 416f

«Shiloh 1985: 140-4»

«Ariel 1990: 119-48»

.«Mienis 1992; Reese 1995»

(Cash Crops)

.(Transjordan)

Shiloh ›

.«1985: 141-2

(Judah)

## 6 / 9 / 4 التطورات الزراعية

6-8)

.(

.(Philistines)

( )

(Taylor Prism)

1

»

(46)

.( 8-6)

.«ANET, pp. 287-8» «...

[...]

Gibson 1983-4; Gibson and Edelstein 1985; Edelstein ›

.«and Milevski 1994; Opher 1994

(III ) ( 597)



7

(Primate City / )

«Stager 1976»

.«Carter 1983: 99»

.(Bitumen)

(Babylonian Chronicle / ) ."

(Ramat Rachel)

»

» «Tatum 1991»

«

.«Barnett 1977: 80» «



## ملخص (7)

..... ( ) .....

(11) .....  
..... (shaft tombs) .....

(stretches) ..... ( 1800 ) .....

## العصر البرونزي (1 /7)

.....  
..... (Dragon Shaft) ( ) .....

( β ) .....

.  
 .  
 .  
 / )  
 ) - ( (   
 .  
 - .  
 : å  
 .  
 .  
 -  
 :  
 ( )  
 :  
 .( ) (Rushalimmu / )  
 : Execration Texts) / )  
 :  
 " "  
 .( )  
 .  
 .( )  
 -  
 polymorphous )  
 (chiefdoms)  
 ( )  
 ( )

$\langle \quad \rangle$  . -  
 $( \quad )$   
 $)$

.( -

. -

1700)

(

( 10)

## العصر الحديدي (2 /7

)

(

$\beta$

-

" (7)

$\tilde{a}$

( 20)

)

(

( )

" "

(stepped stone strucutre /

Jebusite / )

.Ramp)

( 12)

â

( 27)

( 40)

" "

ß

.)

" "

proto-aeolic))

(

(SII)

:

:

( )

( )

"

"

â





( 701 )

.«Finkelstein 1992»

( )

:

:

< >

(subsistence economy)

(3 /7) من موقع قليل الأهمية إلى مدينة رئيس

" " " "

(royal estate)



### **ملحق**

## **القدس: جدار العصر البرونزي الثاني**

**بقلم الدكتور البرفسور ديني بواس - فيدار**



:

(\*\*)

β β

.

:

 $\tilde{a}$  (1  
(2

. ③

, ,

.(2 1)

.(5 0)

:

β

.

.( )

(2 وصف :

(1 /2 السور

: ā

〈1984: 12〉

.( 3,2 2,5)

.\*\* ( 2,85)

:

.〈 : 〉

β

5-4)

〈

: 〉 ( β

.( 1000)

β

.\*\* ( 5)

ā

ā

## المحتوى

(1

(2

(1 /2

(2 /2

(3 /2

Ô (4 /2

ÔÔ (3

(1 /3

(2 /3

(3 /3

(4 /3

Ô (5 /3

(6 /3

(4

(1 /4

(2 /4

(3 /4

1 ÔÔ

2 ÔÔ

ÔÔ

## (1 مقدمة

3 14250)

:

3	14250	
	2150	β
	340	(4)
3	16830	∞∞

Shiloh 1984: >

«fig. 14

β

2 / 2 الأساسات

∞∞∞

(°45)

(°30)

» < :

«

( 1,35 \* 0,35 \* 0,30)

3 0,14)

( 2,85)

3 0,3)

(%30)

3 1,15=0,85+0,30) =

3 2,05)

3 2050)

β

( 1000)

< :

> β ( 550)

(8)

«Statistical Yearbook of Jerusalem 1996: 16

( 25)

(8) ( / 2500)

3 5) ( 10) ( 50)

3 2,15)

β

107,5 =

3 10 \* 5 \* 2,15)

3 2150)

( β 20)

«Cotterell and Kamminga 1990: 41»

250

)

(4)

β

( 5)

(%30)

3 16,70)

:

( 1,25)

3 1)

( 0,25)

( 0,10)

( 2,60)

3 30)

:

4)

.( )  
 $\beta$   $\beta$  (10000)

.(  $16 \cdot 10$ )  $\beta$

 $\beta$ 

(20)

( 50)

\*\*

:

: (

: (

.( 1)

: (

.(  
 $(^3 2050)$

## 3 / 2 الأبواب

.(  $16 \cdot 10$ ) ( )

: &gt;

.&lt;

 $\beta$  " "

:  
 (20-11 :2 ) :

## 4 / 2 ممر

 $\beta$ 

» «

 $\beta$  »  $\beta$ 

.«

.&lt; : &gt;



« »

:

(1

(2

### السور (1 /3

< : >

Wright 1985: >

( 2,65) <159

. β

β (°30)

β (° 1,05)

( 1000)

.( β 1050)

\* 0,25 \* 0,25)

( 0,50

/2600)

( 500)

(° / 700

### (3 قوة العمل

(° / 1900)

β

.( 60) β

β

:

(1

(2

(3

β

β

..\*\* (° / 1900)

( 4000)

β β

:

<sup>3</sup> 14250	0
2,150	20 0
430	4 0
<sup>3</sup> 16380	

1900)

β

β

β

..\*\* (° /

:

.( 60)

.( 250)

(%15)

/ (1,02)

(1,17)

«Cotterell and Kamminga 1990»

( 60)

22

) ( 11)

660)

.(

( /

(%10)

( 60)

(19691)

(3 16830)

(1969)

(%10)

(21660)

(6)

( 30,5 = 60 \* 6 :11000)

:

100-80	0
30-24	
2400	

β

β

β

. β

1,5	∞
8,2	
1	
1	( )
11,7	

. β ( / 4)

(6)

.( 24)

β

.( 100)

(2,5)

(2,5)

( 100)

(8,2)

( 11,7)

(7,3)

(5,2)

.(%30)

.( / 466)

( 0,25 = 250)

.( 1865 = 466 x 4)

( 1990)

(1,02)

β

	360	360	360	360
	456	418	360	264
	816	778	720	*624
<sup>3</sup> /	90	0,93	1,05	1,25
	360 = (6) :			
		264 =	11 *	24 =

.

.

β

.(3)

(4)

( ) β

.( 60)

( 100)

.(<sup>3</sup> 16830)

(%10)

β

β

β

	000	00	
4	3	2	1
1,58	1,23	1,05	0,8
26591	22216	17671	*13465
			%10
29250	24438	19438	14810
0,90	0,93	1,05	1,25

/

	0000	00	
4	3	2	1
10	7,5	5	2,5
7,5	7,5	7,5	7,5
10	7,5	5	2,5
2,5	2,5	2,5	2,5
30	25	20	15
12	14,4	18	*24

Ô

/ ( 100)

( )

/

1200 1440 1800 2400

4800 4320 3600 2400

0,63 0,78 0,95 1,26

1,58 1,32 1,05 0,8

1200 1440 1800 2400

(4)

(6)

\*

β

.( 1200) ( 100 \* 24 2400)

(2400)

.( 4800)

. β

( 38-11)

	0000	000	
4	3	2	1
10	7,5	5	2,5
8	6	4	2
1	1	1	1
10	7,5	5	2,5
6	6	4	2
1	1	1	1
/ 38	29	20	11

Ô  
000

/

				:
				(4 2)
				.(%17,1) (%11,5)
				<hr/>
				∞ ∞
				<hr/>
				4 3 2 1
				21660
29250	24438	19438	14810	∞
16660	17217	19348	23140	*
%17,1	18,20%	%11,5		
				<hr/>
				β *
				β (16830) : (6
				(%18,2) (3)
				.
				.
				( 60)
				( 100)
				.
				β
				<hr/>
				<hr/>
10830	-	3 8415		
8608	12219	3 8415		
19440	12220	3 16830		
				<hr/>
				': (7) %50)
				(3)

### حجارة الأساسات (2 /3

15147	15652	17671	21037	
16662	17217	19438	23140	%10
<hr/>				
13465 = 16830 * 0,8 *				
:(5)				
(3 16830)				
(21660)				
.				
:				
(23140) (21660)				
(1480)				
19438)				
.				
(16660 17217				
β				
β				
β				
β β				
β				
.				
18,2=0,1818=24438 :(17217-21660) : (3)				
(3) %				
β (%18,2)				



:

( )

. (40)

(9)

 $(^3 0,142)$ 

(9) :

(0,78)

 $(1,278 =)$  $^3 /$ 

.

10.0		
2,5	(	)
10		
2,5	(	)
25		

(12,5)

 $(^3 0,142)$ 

Ô

Ô

Ô

:

40

25

65

 $(^3 / 1,27)$ 

\*\*( %15)

:

—

 $.(^3 / 1,45)$ 

:(8)

.

.

.

.

ß

ß

.

( %10)

 $(^3 2050)$ 

:

:

ß

ß

.

( %10)

:

(ß

2050)

.

ß

(2050)

4100

410

( %10)

/

2)

4510

ß

.

( 100)

=

/

4)

(

24)

.

(

(6)

( 282)

.

( 282)

.( %30)

( 140)

.

.

.

( 20)

( 100)

( 700)

( %40)

( 1200)

( 15)

.( 18)

.

.

( 10)

1599	( <sup>3</sup> / 0,78=)
159	%10
1760	
2973	( <sup>3</sup> / 1,45 =)
297	%10
3270	

.(<sup>3</sup> 1450)

( )

.( 500) ( 1000)

( 1240 =3270-4510)

(1760) = (1240)

(%140) (%100)

.β

β (1,4)

:
4510
:
1760
3270
( <sup>3</sup> 2050) : (9)

(16,4) .( 19,9)

(%22) ( 20)

540) ( / 660)

( / (4,8)

1,75) ( 1900)

.(<sup>3</sup> / (6) (5)

\*\*(%5)

( 1,75)

(10)

.( )

(6)

β

(<sup>3</sup> 1540)  
.( 3080) β

**حجارة البوابات (3 /3)**

β

\*\*(%25)

:

38	20	20	11
0,90	0,93	1,25	1,25
:(11)			

. (3 1450)

β

β

(%10)

. ( 770) :

4	3	2	1
1,98	1,73	1,46	1,19
3049	2664	2248	1833
3354	2930	2475	2015
0,9	0,93	1,05	1,25
1386	1432	1617	1925
770	770	770	770
2156	2202	2387	2695
2370	2420	2625	2965
3 1540) : (12)			

β

β

(%15)

:

3080	(3 1540)
770	(%25)
3850	
385	(%10)
4235	

β

β

. ( 15 7,5)

(10)

( 1600)

( 3840)

. (4 3)

4	3	2	1
37,5	32,5	27,5	22,5
9,6	11	13	16
960	1100	1300	1600
3840	3300	2600	1600
1,98	1,73	1,46	1,19



### 4 /3 الأراضي والسقوف

)

(

(4235) (2965 2625 2420 2370) (

β

β

:

(

4235

3354 2930 2475 2015

d.d 2370 2420 2625 2965

%55,6 61,9 %65 %63 \*

O

O

\*

:

( 45-20) (

( 4) (O

( 2) (

(<sup>3</sup> 1540)

:(13)

β

(%65)

β

( )

(<sup>3</sup> 193)

:

w.d 2120 -- <sup>3</sup> 770

1310 1235 <sup>3</sup> 770

3430 1235 <sup>3</sup> 1540

( 15)

:(14)

( %50 ) .'

:

	0,1	1	
0,25	1,25	1	
0,35	1,25	1	
0,35	1,875	1,5	<sup>2</sup>
0,05	0,187		%10
0,6	2,000	:	

:(15)

β (%10)

$$\frac{1}{0,6 + 2} :$$

β ( )

$$\begin{aligned} & \left( \begin{matrix} 0,35 \\ 0,1 \end{matrix} \right) \left( \begin{matrix} 0,35 \\ 0,1 \end{matrix} \right) = \left( \begin{matrix} 0,35 \\ 0,1 \end{matrix} \right) \left( \begin{matrix} 0,35 \\ 0,1 \end{matrix} \right) \\ & = \left( \begin{matrix} 0,35 \\ 0,1 \end{matrix} \right) \left( \begin{matrix} 0,35 \\ 0,1 \end{matrix} \right) \end{aligned}$$

«Coles 1968: 21f»

$$\left( \begin{matrix} 20-15 \end{matrix} \right) \left( \begin{matrix} 15 \end{matrix} \right)$$

$$\beta^{**} \left( \begin{matrix} 15 \end{matrix} \right)$$

$$\frac{1}{(0,1)} = (36)$$

$$1000-500) \beta$$

«Politechnisch Zakboekje 1977: 453»<sup>3</sup> /

$$\begin{aligned} & \left( \begin{matrix} 0,125 \\ 0,20 \end{matrix} \right) \left( \begin{matrix} 4,00 \end{matrix} \right) \\ & \left( \begin{matrix} 1000-500 \end{matrix} \right) \left( \begin{matrix} 125,0-62,5 \end{matrix} \right) = \end{aligned}$$

«Cotterell and Kamminga 1990: 194»

$$\left( \begin{matrix} 15 \end{matrix} \right) \left( \begin{matrix} 30 \end{matrix} \right)$$

β .

$$\begin{aligned} & \left( \begin{matrix} 4 \end{matrix} \right) \left( \begin{matrix} 4 \end{matrix} \right) \\ & \left( \begin{matrix} 1,25 \end{matrix} \right) \left( \begin{matrix} 0,25 \end{matrix} \right) \end{aligned}$$

$$\beta \left( \begin{matrix} 20-15 \end{matrix} \right) \left( \begin{matrix} 6 \end{matrix} \right)$$

$$(1,5)$$

∞∞

0,6	2	<sup>2</sup> 1	
0,6	-----	-	<sup>2</sup> 1
1,2	2	<sup>2</sup> 1	
1,3	2,2	<sup>2</sup> 1	% 10

:(16)

+ )

.( 1,3

«Nippa 1991: 43-48»

.(<sup>2</sup> 13,5)

.(<sup>2</sup> / 0,44) β (6)

25) ( <sup>2</sup> / 0,55) . (%)  
(%10) .

.( 0,6)

:

1,3	2,2	<sup>2</sup> 1
0,6	-	<sup>2</sup> 1
1,9	2,2	<sup>2</sup> 1
276	425	<sup>2</sup> 193 /

$$\cdot^3 / 1600 = ( \quad )$$
$$(\quad)$$
$$\cdot(^3 / 750) =$$

:

75  
560  
635

·  
·  
·

Robson >

(6) .( / /<sup>3</sup> 6) «1993  
( 0,17)  
= <sup>2</sup> 1)

.( <sup>3</sup> 0,35

:

. β

. β

·  
:

«Robson 1993»

( 23,3) = ( 11,1) »  
( 16,2)

4) β β ( / 16,2)  
· \*\* / 12 = ( /  
( 100)  
(3)

· ( 23,3) (5)  
( 635) /  
(27,25) = · (27,25)  
· (136)  
.(<sup>2</sup> / 0,37) /  
:

0,17
0,37
0,54
(% 0)
.( <sup>2</sup> / 0,6)

:

.( 970)

(2)

:

(7)

(10)

B (97)

.( 24

) B

.

:

B

.

. B

B

.( 100)

.

.

( 3 / 100)

⟨PZ 1977: 185⟩

.

4	3	2	1
10	7,5	5	2,5
3	3	3	3
10	7,5	5	2,5
2,5	2,5	2,5	2,5
25,5	20,5	15,5	11,5
14	17	23	*31
(100)			(6) *
1400	1700	2300	3100 /
5600	5100	4600	3100 /
0,67	0,81	1,09	1,47 dd / 3
1,49	1,23	0,92	0,68 3

:(18)

( 100 )

37 42

%10

405 467

:(17)

(5 / 3

B

( 3 1050)

.

.( 100)

:

.

:

.&lt; &gt;

:

:

/ 3 6

:

/ 360 11,1

3 / 100

⟨PZ 1977: 185⟩

/ 23,3

11,1

/ 3 0,17

:

/ 3 12 (\*\* )

)

.(

:

175

( / 3 6)

( 3 1050)

-

( 100)

( 3 1050)

-

618

( / 3 0,17)

3 1050)

-

88

( / 3 12)

880

88

(%10) -

w.d 970

-

β

« »

6/3 خلاصة

β

4	3	2	1
1,49	1,23	0,92	0,68 <sup>3</sup> 1
1564	1292	966	714 <sup>3</sup> 1050 100
175	175	175	175
391	430	483	714
88	88	88	88
655	695	745	980
:(19)			

(1/1)

β

β

β

β

(19)

4	3	2	1	0
970				
1564	1292	966	714	
88	695	745	980	
%20	%21	%23	%100	
(3 1050)				:(19)

β β

(%10)

\*\*

(%23)

:(20)

:

:

.

.

:

:

#### عملية التخطيط (1 / 4

«Wright 1985: 32»

» : β

.«

β

β

:

«1985: 471»

β

β

β

+		
19440	+	12220
3270	+	1760
3430	+	1235
405	+	467
970	+	---
27510	+	15680
2750		---
30260		15680
:(20)		

β

«Helzer 1987: 238»

(5-1)

(5)

β

(5)

\*\*

β

( 5 )

(6050) +

(3135)

#### 4) التأثير الاجتماعي للمشروع



:

$$\beta \quad (130) = \quad (26) =$$

$$15680) \quad (120)$$

β

$$(3163 =$$

$$(4400)$$

$$(22010)$$

$$(60)$$

" "

$$(5)$$

$$\beta \quad (50)$$

:

$$/ \quad 22010$$

$$/ \quad 7840$$

$$/ \quad 14170$$

«

$$(55)$$

$$(2834)$$

.⟨Dandamaev 1987: 277⟩

.β

:

$$/ \quad 60$$

$$55$$

$$115$$

.β

:

β

β

11

60

22

55

148

120

:(21)



β





:

### الملحق (1/1)، القدس، سور العصر البرونزي الوسيط الثاني: قوة العمل اللازمة الجدول (22، 23)

%10			%10					
21660	1969	19691				<sup>3</sup> 16830	<sup>2</sup> /1,17	
4510	410	4100				<sup>3</sup> 2050	<sup>3</sup> / 2	
4235	385	3850				<sup>3</sup> / 1540	<sup>3</sup> / 2	
400	37	367	465	42	425	<sup>3</sup> / 193	<sup>3</sup> / 1,9	<sup>3</sup> / 2,2 4
970	88	880				<sup>3</sup> / 1050	<sup>3</sup> / 0,84	
31775	2889	28898	465	42	425			

22

%10			%10					
17217	1565	15652	24438	2221	22216	<sup>3</sup> 16830	<sup>3</sup> / 0,93	<sup>3</sup> / 1,32 3
3270	297	2973	1760	159	1599	<sup>3</sup> 2050	<sup>3</sup> / 1,45	<sup>3</sup> / 0,78 1
2625	238	2387	2475	224	2248	<sup>3</sup> 1540	<sup>3</sup> / 1,25	<sup>3</sup> / 1,19 2
400	37	367	465	42	425	<sup>3</sup> 193	<sup>3</sup> / 1,9	<sup>3</sup> / 2,2 4
820	75	745	1060	96	966	<sup>3</sup> 1050	<sup>3</sup> / 0,71	<sup>3</sup> / 0,92 4
24332	2212	22124	30198	2743	27454			

( ) 23

%10			%10					
10830	985	9485				<sup>3</sup> 8415	<sup>3</sup> / 0,93	<sup>3</sup> / 1,32 3
3270	297	2973	1760	160	1599	<sup>3</sup> 8415	<sup>3</sup> / 1,17	
1310	119	1193	1235	112	1124	<sup>3</sup> 2050	<sup>3</sup> / 1,45	<sup>3</sup> / 0,78 1
2120	192	1925				<sup>3</sup> 770	<sup>3</sup> / 1,25	<sup>3</sup> / 1,19 2
400	37	367	465	42	425	<sup>3</sup> 770	<sup>3</sup> / 2,00	
970	88	880				<sup>3</sup> 193	<sup>3</sup> / 1,90	<sup>3</sup> / 2,2 4
27510	2500	25009	15680	1424	14255	<sup>3</sup> 1050	<sup>3</sup> / 0,84	0

24

### الملحق (2/1): معطيات

#### قدرة الحمل للإنسان والحيوان

«Cottrelle and Kamminga 1990:61-81, 194-207»

/	:	/	/
2000		3	70
2400		3	80
			*
		( 4000)	:

Ô

/	( / )	( / )	
4950	6	828	0,23 18
3670	6	612	0,17 20
3670	6	144	0,40 65

ÔÔ

## معدلات العمل اليومي لعامل بناء واحد

⟨Robson 1993: 1810191⟩

2	1,40
3	1,80
0,70	0,40

:			
	1,25 <	+	1
	2,50 - 2,40 <	+	2
	1,25 <	+	1

## وزن المواد

⟨PZ 1977: 185, 451-3⟩

$$\left( \frac{1000}{2100} = \right) /$$

400	
320	
200	( )
2000-1550	
2000-1350	
1600	( )

$$\begin{aligned} & - \quad : \quad 6 \quad / \quad . \\ & - \quad : \quad - \quad 11,1 \quad . \\ & 16,2 \quad . \quad ( \quad ) \\ & \times \quad = \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} & - \quad : \quad : \quad . \\ & - \quad : \quad 2,1 \quad / \quad . \\ & . \quad 23,3 \quad 11,1 \\ & . \quad 377 \end{aligned}$$

## مقاييس

⟨Neufert 1951: 21⟩

$$\begin{aligned} & : \\ & . \quad ( \quad 1,10 ) \\ & . \quad ( \quad 0,60 ) \end{aligned}$$

- Ashbeen, P., and I.A Cornwall  
1961 'An experiment in field archaeology', *Antiquity* 35: 129-134.
- Atkinson, R.J.C.  
1961 'Neolithic engineering', *Antiquity* 35: 292-299.
- Ben-Tor, A.  
1992 *The Archaeology of Ancient Israel* (New Haven: Yale University Press 126-211).
- Coles, J.  
1968 *Archaeology by Experiment* (London: Hutchinson University Library) 19-34.
- Cotterell, B. and J. Kamminga  
1990 *Mechanics of Pre-Industrial Technology* (Cambridge: Cambridge University Press).
- Dandamaev, M.A.  
1987 'Free hired labor in Babylonia during the sixth through fourth century', in Powell 1987: 271-279.
- Eph'al, I.  
1984 'The Assyrian siege ramp at Lachish: military and lexical aspects', *Tel Aviv* 11: 60-66.
- Finkelstein, I.  
1992 'Middle Bronze Age "fortifications"', *Tel Aviv* 19: 201-220.
- Geus, C.H.J. de  
1984 *De Israelische Stad* (Kampen: Kok).
- Heltzer, M.  
1987 'Labour in Ugarit', in Powell 1987: 237-250.
- Mols, A.  
1977 *Polytechnisch Zakboekje*. (Arnhem: Koninklijke PBNA b.v.)

- Neufert, E.  
1951 *Bauentwurfslehre* (Berlin: Druckhaus Tempelhof).
- Nippa, A.  
1991 *Haus und Familie in arabischen Ländern: Vom Mittelalter bis zur Gegenwart* (Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft) 32-48.
- Powell, Marvin A.  
1987 *Labor in the Ancient Near East* (New Haven: American Oriental Society)
- Robson, E.  
1993 Building with Bricks and Mortar: quantity surveying in the UR III and Old Babylonian periods. In: Veenhof, K.: Houses and Households in Ancient Mesopotamia. Papers read at the 40th RAI (Leiden: NINO)
- Schumann, W.  
1973 Elseviers Gids voor Stenen & Mineralen. (Amsterdam: Elsevier Nederland b.v.)
- Shiloh, Y.  
1984 *Excavations at the City of David* (Qeden, 19; Jerusalem: Hebrew University of Jerusalem)
- Silver, M.  
1975 *Economic Structures of the Ancient Near East* (London/Sydney: Croom Helm Ltd.).
- Steiner, M.  
1994 *Jerusalem in de Brons - en Ijzertijd: Proefschrift* (Leiden: RUL) 43-51, and Fig. 1-10).
- Wright, G.R.H.  
1985 *Ancient Buildings in South Syria and Palestine* (Leiden: Brill).

## مصادر

House of the Bullae			
Bitumen	( )		Mud brick
			Contingencies
			Gulley
Capital			Cup mark
Babylonian Chronicles			Floor
Linear dependence			Occupational
Loading			Parallel quoting
Tan earth			Building sacrifice ( )
Travertine	( )		Structural phases
Rim topology			Subsistence economy ( )
Tufa	( )		Unloading
			Substructure ( )
			Sheets of papyrus
Material culture			Jerusalem , Rushalimmu ( )
Spindle whorl			Urusalim
Loomweight			Ecole Biblique
			Aeolic & Preaeolic
Coursed rubble wall	( )		
Hole-mouth jar			
Rock scarp			Maccabean tower
Scarab	( )	ā	Phasing cards
Carrying potential			Mesopotamia
			Infrastructure
			Ahiel's House
			Ashlar house
Rubbing stone	( )		

HEADER AND STRETCHER ( )	Biblical zoo
PHASE	Foot bath
LIME CHAFF SCREED	Populus Euphratica
	Trough ( )
	Catchment area ( )
TRANJORDAN	
ROYAL ESTATE	
TITHE ( )	Extra- mural
MIDDLE BRONZE AGE II (MB IIB) ( )	Bead
IRON AGE	Contour map
CHALCOLITHIC	Faience
CHERT NODULE	
EXPERIMENTAL ARCHAEOLOGY	
ETHNOARCHAEOLOGY	Paleography
ETHNOGRAPHY	Field notebook ( )
STRATOGRAPHY	
PSEUDO-SCIENTIFIC	
	ROUND TRIP
BURNT ROOM	AMARNA LETTERS
COVERING (ENDUIT)	
CAPROVINES	
	PARAPET ( )
	SHREW ( )
TERRACOTTA	CHIEFDOM
TABUN	FRICTION TIME
BILOBATE TOMB	CORVE'E LABOUR ( )
SHAFT TOMB ( )	ROOF ( )
PROTO-URBAN ( )	JEBUSITES
CARRYING POTENTIAL	MAN-YEAR )
REEDS ( )	(
BONE GAMING PIECE	SENNACHERIB ( 681 )
OSTRACON )	WALL
	CYCLOPEAN WALL
PEAK SEASON	LOGISTICS
COVERED CHANNEL	
DONKEY FORCE	THORNBUSH
UNRESTRICTED DONKEY POWER	CHERT ( )
	BATTLEMENT ( )
BAULK (BALK) ( )	LEVANT
RELATIVE DENSITY	SHECHEM ( )
LMLK (HEBREW IMPRESSION) ( )	MEGALITHIC
STONE TABLE ( )	
CLAY TABLE ( )	
	WASH LAYERS
TELL MATERIAL	SLIP ( )
	LOAM ( )

STEPPED STONE	
STRUCTURE	
ROYAL BUILDING	
ROCKEFELLER MUSEUM	
PARAPET	
JEBUSITE PARAPET	
EAR PROBE	
CASH CROPS	
PRIMATE CITY	
CONVENIENCE	
CUNEIFORM	
CASEMATE	( )
JEBUSITE BASTION	
ESTIMATED DATA	
SADDLE QUERN	
QUERN	( )
UNITED KINGDOM	( )
SAFE HAVEN	
CUNEIFORM LITERATURE	
INDENTURE	
LOOSE MATERIAL	
TAYLOR PRISM	
REPERTOIRE	)
MICA	( )
NEBUCHADNEZZAR	( 562 )
PRODUCTIVITY RATIO	
EXECRATION TEXTS	
TERRACE SYSTEM	
WARREN'S SHAFT	
BREAK-EVEN POINT	
LOOM	
HAEMATITE	( )
CONVENIENCE	( )
JEBUS	( )
JEBUSITE	( )
MANPOWER	
JUDAH	( )
WORKING DAY	
DONKEY DAY	
MAN-DAY	( )

ô



## الهوامش

\*  
( )  
:  
( )  
:  
(900) (1200) 1  
/1000 1200)  
(600 900/1000) (900  
( 850 ) ß  
( /< > )  
( )  
( )  
( )

## (3) العصر البرونزي الوسيط الثاني

- (1) (A.D. Tushingham) (H) ( )  
(2) (Digging up Jerusalem) ä  
(Kenyon's trench I) 1 ä (wall)  
(4 /3) ä  
(Reich 1987; Steiner 1988)



## (6) العصر الحديدي الثاني القرون من (6-9) ق م

(1) (vii) (A/XXIV) (5/6) (6) .

.7

.11

(2) (12) (LB- floors) . « »

## الاختصارات

AASOR	Annual of the American School of Oriental Research
ADAJ	<i>Annual of the Department of Antiquities of Jordan</i>
ANET	James B. Pritchard (ed.), <i>Ancient Near East in Pictures Relating to the Old Testament</i> (Princeton: Princeton University Press, 1954)
APEF	<i>Annual of the Palestine Exploration Fund</i>
ASOR	American School of Oriental Research
BA	<i>Biblical Archaeologist</i>
BARev	<i>Biblical Archaeologist Review</i>
BASOR	<i>Bulletin of the American School of Oriental Research</i>
BSAJ	British School of Archaeology in Jerusalem
BZAW	Beihefte zur ZAW
EI	<i>Eretz Israel</i>
ESI	Excavations and Surveys in Israel
HTR	<i>Harvard Theological Review</i>
IEJ	<i>Israel Exploration Journal</i>
Jericho III	Kenyon 1981
Jerusalem II	H.J. Franken and M.L. Steiner, <i>Excavations in Jerusalem 1961–1967. II. The Iron Age Extramural Quarter on the South-East Hill</i> (British Academy Monographs on Archaeology; Oxford: Oxford University Press).
Jerusalem IV	I. Eshel and K. Prag (eds.), <i>Excavations by K.M. Kenyon in Jerusalem, 1961–1967. IV. The Iron Age Cave Deposits on the South-East Hill and Isolated Burials and Cemeteries Elsewhere VI</i> (Oxford: Oxford University Press)
JNES	<i>Journal of Near Eastern Studies</i>
JSOTSup	<i>Journal for the Study of the Old Testament, Supplement Series</i>
PEQ	<i>Palestine Exploration Journal</i>
QDAP	<i>Quarterly of the Department of Antiquities of Palestine</i>
RB	<i>Revue Biblique</i>
SJOT	<i>Scandinavian Journal of the Old Testament</i>
ZAW	<i>Zeitschrift für die alttestamentliche Wissenschaft</i>
ZDPV	<i>Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft</i>



## المراجع

- Abells, Z., and A. Arbib  
1995 *The City of David Water Systems* (Jerusalem: Hadassah College of Technology).
- Aharoni, Y.  
1974 *The Land of the Bible: A Historical Geography* (London: Burns & Oates, 3rd edn).  
1982 *The Archaeology of the Land of Israel* (London: SCM Press).
- Amiran, R.  
1961 'A Late Bronze Age II pottery group from a tomb in Jerusalem', *EI* 6: 25–37, English summary 27\*.  
1976 'The water supply of Israelite Jerusalem', in Yadin 1976: 75–78.
- Ariel, D.T. (ed.)  
1990 *Excavations at the City of David, 1978–1985. II. Imported Stamped Amphora Handles, Coins, Worked Bone and Ivory, and Glass* (Qedem, 30; Jerusalem: Institute of Archaeology, Hebrew University of Jerusalem).
- Ariel, D.T., and A. de Groot  
1996 *Excavations at the City of David, 1978–1985. IV. Various Reports* (Qedem, 35; Jerusalem: Institute of Archaeology, Hebrew University of Jerusalem).
- Avigad, N.  
1983 *Discovering Jerusalem* (New York: Thomas Nelson).
- Bahat, D.  
1981 'The wall of Manasseh in Jerusalem', *IEJ* 31: 235–36.  
1993 'Was Jerusalem Really That Large?', in *Biblical Archaeology Today 1990: Proceedings of the Second International Congress on Biblical Archaeology, Jerusalem, June 1990* (Jerusalem: Israel Exploration Society, Israel Academy of Sciences and Humanities): 581–84.
- Baramki, D.C.  
1936 'An ancient cistern in the ground of Government House in Jerusalem', *QDAP* 4: 165–67.
- Barkay, G.  
1990 'A Late Bronze Age Egyptian temple in Jerusalem', *EI* 21: 94–106, English summary p. 204\*.  
1992 'The priestly benediction on silver plaques from Ketef Hinnom in Jerusalem', *Tel Aviv* 19: 139–92.  
1996 'A Late Bronze Age Egyptian Temple in Jerusalem?' *IEJ* 46: 23–43.
- Barkay, G., and A. Kloner  
1986 'Jerusalem tombs from the days of the First Temple', *BAR* 12: 22–39.

---

\* Pages in English are marked with \* where these specific publications are in Hebrew.

- Barkay, G., A. Kloner and A. Mazar  
1994 'The northern necropolis of Jerusalem', in Geva 1994: 119–27.
- Barker, Ph.  
1977 *Techniques of Archaeological Excavation* (New York: Universe Books).
- Barnett, A.D.  
1977 *Illustrations of Old Testament History* (London: British Museum Publications, 2nd. edn).
- Boertien, J.H.  
forthcoming 'Weaving activities at Tell Deir 'Alla; the loom weights of phase 9'.
- Broshi, M.  
1974 'The expansion of Jerusalem in the reigns of Hezekia and Manasseh', *IEJ* 24: 21–26.  
1975 'La population de l'Ancienne Jérusalem', *RB* 82: 5–14.
- Broshi, M., and R. Gophna  
1986 'Middle Bronze II Palestine: its settlement and population', *BASOR* 261: 73–90.
- Cahill, J., and D. Tarler  
1993 'Respons', in *Biblical Archaeology Today 1990: Proceedings of the Second International Congress on Biblical Archaeology, Jerusalem, June 1990* (Jerusalem: Israel Exploration Society, Israel Academy of Sciences and Humanities): 625–26.
- Cahill, J., K. Reinhard, D. Tarler and P. Warnock  
1991 'It had to happen: scientists examine remains of ancient bathroom', *BAR* 17: 64–69.
- Carter, H.  
1983 *An Introduction to Urban Historical Geography* (London: Edward Arnold).
- Chapman, R.L.  
1986 'Excavation techniques and recording systems: a theoretical study', *PEQ* 111: 5–26.  
1992 'A stone toilet seat found in Jerusalem in 1925', *PEQ* 124: 4–8.  
1995 'The Defenses of tell as-Saba (Beersheba): a Stratigraphic Analysis', *Levant* 27: 127–44.
- Chen, D., S. Margalit and B. Pixner  
1994 'Mount Zion: discoveries of Iron Age fortifications below the Gate of the Essenes', in Geva 1994: 76–81.
- Cole, D.P.  
1984 *Shechem I. The Middle Bronze IIB Pottery* (Winona Lake: ASOR).
- Crowfoot, J.W., and G.M. Fitzgerald  
1929 *Excavations in the Tyropoeon Valley 1927* (London: APEF).
- De Groot, A., and D.T. Ariel  
1992 *Excavations at the City of David, 1978–1985. III. Stratigraphical, Environmental, and Other Reports* (Qedem, 33; Jerusalem: Institute of Archaeology, Hebrew University of Jerusalem).
- Dever, W.G.  
1987 'The Middle Bronze Age: the zenith of the urban Caanite era', *BA* 50: 148–77.
- Edelstein, G., and I. Milevski  
1994 'The rural settlement of Jerusalem re-evaluated: surveys and excavations in the Reph'aim Valley and Mevasseret Yerushalayim', *PEQ* 126: 2–23.
- Edelstein, G.I. Milevski and S. Auran  
1998 *The Rephaim Valley Project: Villages, Terraces and Stone Mounds. Excavations at Manahat, Jerusalem, 1987–1988*. (Jerusalem: Israel Antiquities Authority).
- Eshel, I.  
1995 'Two pottery groups from Kenyon's excavations of the eastern slope of Ancient Jerusalem', in Eshel and Prag 1995: 1–158.
- Eshel I., and K. Prag (eds.)  
1995 *Excavations by K.M. Kenyon in Jerusalem, 1961–1967, IV. The Iron Age Cave Deposits on the South-East Hill and Isolated Burials and Cemeteries Elsewhere* (Oxford: Oxford University Press).
- Finkelstein, I.  
1986 *Izbit Sartah: An Early Iron Age Site near Rosh Ha'ayin, Israel* (BAR International Series, 299; Oxford: BAR).  
1988 *The Archaeology of the Israelite Settlement* (Jerusalem: Israel Exploration Society).  
1990 'Excavations at Khirbet Ed-Dawwara: an Iron Age site northeast of Jerusalem', *Tel Aviv* 17: 163–210.  
1991 'The central hill country in the Intermediate Bronze Age', *IEJ* 41: 19–45.  
1992 'Middle Bronze Age "Fortifications": a reflection of social organization and political formations', *Tel Aviv* 19: 201–20.  
1996 'The archaeology of the United Monarchy: an alternative view', *Levant* 28: 177–87.
- Franken, H.J.  
1985 'A class of Iron Age Bowls from Jerusalem', *Newsletter of the Department of Pottery Technology* 3: 24–42.  
1987a 'Potmaking in antiquity and the "Ceramic Horizon" in archaeology', in A. van As *et al.* (eds.), *Bijdragen tot de technologische studie van het aardewerk* (Publicatie van het Gallo-Romeins Museum, 34; Tongeren).  
1987b 'The excavations of the British School of archaeology in Jerusalem on the south-east hill in the light of subsequent research', *Levant* 19: 129–35.  
forthcoming *A History of Pottery and Potters in Ancient Jerusalem*.
- Franken, H.J., and M.L. Steiner  
1990 *Excavations in Jerusalem, 1961–1967. II. The Iron Age Extramural Quarter on the South-East Hill* (British Academy Monographs on Archaeology; Oxford: Oxford University Press).
- Fritz, V. and Ph.R. Davies (eds.)  
1996 *The Origins of the Ancient Israelite States* (JSOTSup, 228; Sheffield: Sheffield Academic Press).
- Galling, K.  
1977 *Biblisches Reallexikon* (Tubingen: J.C.B. Mohr, 2nd edn).
- Gelinas, M.M.  
1995 'United Monarchy – Divided Monarchy. Fact or Fiction', in S.W. Holloway and L.K. Handy (eds.), *The Pitcher Is Broken: Memorial Essays for G<sup>TM</sup>sta W. Ahlström* (JSOTSup, 190; Sheffield: Sheffield Academic Press): 227–37.
- Geva, H.  
1979 'The western boundary of Jerusalem at the end of the Monarchy', *IEJ* 29: 84–91.
- Geva, H. (ed.)  
1994 *Ancient Jerusalem Revealed* (Jerusalem: Israel Exploration Society).
- Gibson, S.  
1983–84 'Ancient Jerusalem's rural landscape', *Bulletin of the Anglo-Israel Archaeological Society* 3: 30–35.

- 1987 'The 1961–1967 excavations in the Armenian Garden, Jerusalem', *PEQ* 191: 81–96.
- Gibson, S., and G. Edelstein  
1985 'Investigating Jerusalem's rural landscape', *Levant* 17: 139–55.
- Gitlin, B.M.  
1992 'The Late Bronze Age "City" at Tel Miqne/Ekron', *EI* 23: 50\*–53\*.
- Gonen, R.  
1992 *Burial Patterns and Cultural Diversity in Late Bronze Age Canaan* (ASOR Dissertation Series, 7; Winona Lake: Eisenbrauns).
- Hengel, M.  
1974 *Judaism and Hellenism: Studies in the Encounter in Palestine During the Early Hellenistic Period* (London: SCM Press).
- Hodges, H.  
1964 *Artifacts: An Introduction to Early Materials and Technology* (London: John Baker).
- Holladay, J.S.  
1990 'Red slip, burnish, and the Solomonic Gateway at Gezer', *BASOR* 277/287: 5–22.
- Holland, T.A.  
1977 'A study of Palestinian Iron Age baked clay figurines with special reference to Jerusalem: Cave I', *Levant* 9: 121–55.
- Horowitz, A.  
1974 'Preliminary palynological indications as to the climate of Israel during the last 6000 years', *Paleorient* 2: 407–14.
- Horwitz, L.K.  
1989 'Diachronic changes in rural husbandry practices in Bronze Age settlements from the Refaim Valley, Israel', *PEQ* 121: 44–54.
- Jamieson-Drake, D.  
1991 *The Scribes and Schools in Monarchic Judah: A Socio-Archaeological Approach* (Social World of Biblical Antiquity Series, 9; JSOTSup Series, 109; Sheffield: Almond Press).
- Kelso, J.L.  
1968 *The Excavations of Bethel (1934–1960)* (AASOR, 39; Cambridge, MA: ASOR).
- Kenyon, K.M.  
1962–68 'Excavations in Jerusalem (preliminary reports)', *PEQ* 94: 72–90; 95: 7–21; 96: 7–18; 97: 9–20; 98: 73–88; 99: 65–73; 100: 97–111.  
1971 'An essay on archaeological technique: the publication of results from the excavation of a tell', *HTR* 64: 271–79.  
1974 *Digging up Jerusalem* (London: Ernest Benn).  
1979 *Archaeology in the Holy Land* (London: Ernest Benn; New York: W.W. Norton, 4th edn).  
1981 *Excavations at Jericho. III: The Architecture and Stratigraphy of the Tell* (2 vols; London: BSAJ).
- Kitchen, K.A.  
1992 'The Egyptian evidence on Ancient Jordan', in P. Bienkowski (ed.), *Early Edom and Moab: The Beginning of the Iron Age in Southern Jordan* (Sheffield Archaeological Monographs, 7; Sheffield: J.R. Collins in association with National Museum and Galleries on Merseyside).
- Kloner, A., and D. Davis  
1994 'A burial cave of the late First Temple period on the Slope of Mount Zion', in Geva 1994: 107–10.
- Knudtzon, J.A.  
1915 *Die El Amarna-Tafeln* (Leipzig: J.C. Hinrichs).
- Kochavi, M.  
1974 'Khirbet Rabud = Debir', *Tel Aviv* 1: 2–32.
- Lemaire, A.  
1978 'Les ostraca Paleo-Hebreux des fouilles de l'Ophel', *Levant* 10: 156–60.
- Lernau, H.  
1995 'Faunal remains from Cave I in Jerusalem', in Eshel and Prag 1995: 201–208.
- Lernau H., and O. Lernau  
1992 'Fish remains', in De Groot and Ariel 1992: 131–48.
- London, G.A.  
1992 'Tells: City Center or Home?', *EI* 23: 71\*–79\*.
- Macalister, R.A.S., and J. Garrow Duncan  
1926 *Excavations on the Hill of Ophel, Jerusalem, 1923–1925* (PEFA 4, London.).
- Marfoe, L.  
1980 'Review of R. Amiran, *Early Arad: The Chalcolithic and Early Bronze Age City*', *JNES* 39: 315–22.
- Mazar, A.  
1976 'Iron Age burial caves north of Damascus Gate, Jerusalem', *IEJ* 26: 1–8.  
1981 'Giloh: an early Israelite settlement site near Jerusalem', *IEJ* 31: 1–36.  
1990a 'Iron Age I and II towers at Giloh and the Israelite settlement', *IEJ* 40: 77–101.  
1990b *Archaeology of the Land of the Bible, 10,000–586 B.C.E.* (New York: Doubleday).
- Mazar, B.  
1968 'The Middle Bronze Age in Palestine', *IEJ* 18: 65–97.
- Mazar, E., and B. Mazar  
1989 *Excavations in the South of the Temple Mount – the Ophel of Biblical Jerusalem* (Qedem, 29; Jerusalem: Institute of Archaeology, Hebrew University of Jerusalem).
- Meyers C., and E.M. Meyer  
1992 'Recording and reporting: new challenges in archaeological research', *EI* 23: 80\*–86\*.
- Mienis, H.K.  
1992 'Molluscs', in de Groot and Ariel 1992: 122–30.
- Moran, W.L.  
1992 *The Amarna Letters* (Baltimore: The Johns Hopkins University Press).
- Na'aman, N.  
1988 'Pharonic lands in the Jezreel Valley in the Late Bronze Age', in M. Heltzer and E. Lipinski, *Society and Economy in the Eastern Mediterranean (c. 1500–1000 BC)* (Leuven: Peeters): 177–85.  
1996 'The contribution of the Amarna letters to the debate on Jerusalem's political position in the tenth century B.C.E.', *BASOR* 304: 17–28.  
1997 'Cow town or royal capital? Evidence for Iron Age Jerusalem', *BAR* 43–47.
- Nadelman, Y.  
1989 'Hebrew inscriptions, seal impressions and markings of the Iron Age', in Mazar and Mazar 1989: 128–37.
- Ofer, A.  
1994 '"All the hill country of Judah": from settlement fringe to a prosperous monarchy', in I. Finkelstein and N. Na'aman (eds.), *From Nomadism to Monarchy: Archaeological and Historical Aspects of Early Israel* (Jerusalem: Yad Izhak Ben-Zvi): 92–121.

- Posener, G.  
1940 *Princes et pays d'Asie en de Nubie: Textes hiératiques sur des figurines d'envoûtement du Moyen Empire* (Brussel: Foundation égyptologique reine Elisabeth).
- Prag, K.  
1991 'An Early Middle Bronze Age burial in Jerusalem', *PEQ* 123: 129–32.  
1995 'The Intermediate Early Bronze – Middle Bronze Age cemetery on the Mount of Olives,' in Eshel and Prag 1995: 221–42.
- Prignaud, J.  
1964 Un sceau Hébreu de Jérusalem et un Ketib du Livre d'Esdras. *RB* LXXI: 372–83.  
1978 'Scribes et graveurs a Jerusalem vers 700 av.J.-C.', in P.R.S. Moorey and P.J. Parr (eds.), *Archaeology in the Levant: Essays for Kathleen Kenyon* (Warminster: Aris & Philips): 136–48.
- Rahmani, L.Y.  
1981, 'Ancient Jerusalem's funerary customs and tombs',  
1982 *BA* 44: 171–77, 229–36, *BA* 45: 109–19.
- Reese, D.S.  
1995 'Marine invertebrates and other shells from Jerusalem (sites A, C and L.)', in Eshel and Prag 1995: 265–78.
- Reich, R.  
1987 'Four notes on Jerusalem', *IEJ* 37: 158–67.  
1994 'The ancient burial ground in the Mamilla neighborhood, Jerusalem', in Geva 1994: 111–18.
- Reich, R., and E. Shukron,  
1999 'Light at the end of the tunnel; Warren's shaft theory of David's conquest shattered', *BAR* 25: 22–33 + 72.
- Sa'ad, Y.  
1964 'A Bronze Age tomb from Hablet el Amud, Silwan village lands', *ADAJ* 8 and 9: 77–80.
- Saller, S.J.  
1964 *The Excavations at Dominus Flevit (Mount Olivet, Jerusalem). Part II, the Jebusite Burial Place* (Jerusalem: Franciscan Press).
- Scott, R.B.Y.  
1985 'Weights from the 1961–1967 excavations', in Tushingham 1985: 197–212.
- Sethe, K.  
1926 *Die Ächtung feindlicher Fürsten, Völker und Dinge auf Altägyptischen Tongefäßscherben des Mittleren Reiches* (Abhandlungen des Preussischen Akademie des Wissenschaften, phil.-hist. Klasse, Nr. 5, Berlin).
- Shamir, O.  
1996 'Loomweights and whorls', in Ariel and De Groot 1996: 135–70.
- Shoham, Y.  
1994 'A group of Hebrew bullae from Yigal Shiloh's excavations in the City of David', in Geva 1994: 55–61.
- Shiloh, Y.  
1979 *The Proto-Aeolic Capital and Israelite Ashlar Masonry* (Qedem, 11; Jerusalem: Institute of Archaeology, Hebrew University of Jerusalem).  
1980 'The Population of Iron Age Palestine in the light of a sample analysis of urban plans, areas, and population density', *BASOR* 239: 25–35.  
1984 *Excavations at the City of David I, 1978–1982* (Qedem, 19; Jerusalem: Institute of Archaeology, Hebrew University of Jerusalem).  
1985 'The material culture of Judah and Jerusalem in Iron Age II: origins and influences', in E. Lipinski (ed.), *The Land of Israel: Cross-roads of Civilizations* (Leuven: Peeters): 113–46.
- 1986 'A group of Hebrew bullae from the City of David', *IEJ* 36: 16–38.
- Smith, Y.,  
1970 'A Middle Bronze II tomb from the vicinity of Jerusalem', *ADAJ* 15: 17–20.
- Stager, L.E.  
1976 'Farming in the Judean desert during the Iron Age', *BASOR* 221: 145–58.  
1982 'The archaeology of the east slope of Jerusalem and the terraces of the Kidron', *JNES* 41: 111–21.
- Steiner, M.L.  
1986 'A note on the Iron Age defence wall on the Ophel Hill of Jerusalem', *PEQ* 118: 27–32.  
1988 'The earliest city wall of Jerusalem', *IEJ* 38: 203–204.  
1993 'The Jebusite Ramp of Jerusalem: the evidence of the Macalister, Kenyon and Shiloh excavations' in *Biblical Archaeology Today 1990: Proceedings of the Second International Congress on Biblical Archaeology, Jerusalem, June 1990* (Jerusalem: Israel Exploration Society, Israel Academy of Sciences and Humanities): 585–88.  
1997 'Two popular cult sites of Ancient Palestine', *SJOT* 11: 16–28.  
1998 'The archaeology of ancient Jerusalem', *Currents in Research: Biblical Studies* 6: 143–68.
- Steiner, R. C.  
1989 'New light on the biblical millo from Hatram inscriptions', *BASOR* 276: 15–23.
- Tatum, L.  
1991 'King Manasseh and the royal fortress at Horvat 'Usa', *BA* 54: 136–45.
- Thompson, Th.  
1974 *The Historicity of the Patriarchal Narratives* (BZAW, 133; Berlin: L. de Gruyter).  
1992 *Early History of the Israelite People, from the Written and Archaeological Sources* (Leiden: E.J. Brill).
- Tushingham, A.D.  
1979 'The western hill of Jerusalem under the Monarchy', *ZDPV* 95: 39–55.  
1985 *Excavations in Jerusalem, 1961–1967, vol. I* (Toronto: Royal Ontario Museum).
- Ussishkin, D.  
1990 'Notes on Megiddo, Gezer, Ashdod and Tel Batash in the tenth to ninth centuries BC', *BASOR* 277/278: 71–92.  
1993 *The Village of Silwan: The Necropolis from the Period of the Judges* (Jerusalem: Israel Exploration Society).
- van der Steen, E.  
1997 'Pots and potters in the central Jordan Valley', *ADAJ* 41: 81–93.
- Vincent, L.-H.  
1911 *Jerusalem sous terre – Les recentes fouilles d'Ophel* (London: Horace Cox).
- Vriezen, K.J.H.  
1995 *Die Ausgrabungen unter der Erlöserkirche im Muristan, Jerusalem (1970–1974)* (Abhandlungen der Deutschen Palästina-vereins, 19; Wiesbaden: Otto Harrassowitz).
- Weill, R.  
1920, *La Cité de David: Compte-rendu des fouilles à Jérusalem sur la site de la ville primitive* (Paris: Geuthner).  
1947

- Weinstein, J.M.  
1981 'The Egyptian Empire in Palestine: a reassessment', *BASOR* 241: 1–29.
- Wightman, G.J.  
1990 'The myth of Solomon', *BASOR* 277/278: 5–22.
- Wright, G.H.R.  
1985 *Ancient Buildings in South Syria and Palestine* (Handbuch der Orientalistik; 2 vols.; Leiden: E.J. Brill.).
- Yadin, Y. (ed.)  
1976 *Jerusalem Revealed; Archaeology in the Holy City, 1968–1974* (Jerusalem: Israel Exploration Society).
- Zertal, A.  
1986–87 'An Early Iron Age cultic site on Mount Ebal: excavation seasons 1982–1987', *Tel Aviv* 13–14: 105–65.







## المؤلفة في سطور

.	.	.	٥
.	(the Jerusalem Project)	.	٥
.	.	( 1994)	3
.	.	.	٥
.	( 1992 1988)	.	٥ ٥
.	( 1994)	.	
.	( 1996)	.	٥
-	.	( 1998)	.
.	.	.	.

## المؤلفات المنشورة

### Books:

- 1990 with H.J.Franken: *Excavations in Jerusalem 1961-1967, Vol.II.: The Iron Age Extramural Quarter on the South-east Hill*. British Academy Monographs in Archaeology No.2. Oxford University Press, Oxford.
- 1996 with G.A. Auld: *Jerusalem I, from the Bronze Age to the Maccabees*. Series: Cities of the Biblical World. Lutterworth Press, Cambridge.
- 2001 Excavations (by Kathleem M. Kenyon) in Jerusalem 1961-1967, Vol. III. The Settlement in the Bronze and Iron Ages. Copenhagen International Seminar Series, Sheffield Academic Press, Sheffield.

### Main articles on Jerusalem:

- 1986 "A Note on the Iron Age Defence Wall on the Ophel Hill of Jerusalem". in: *Palestine Exploration Quarterly*, pp. 27-32.
- 1988 "The Earliest City Wall of Jerusalem". in: *Israel Exploration Journal*, pp.203-204.
- 1992 with H.J. Franken: "Jebus and Urusalim". In: *Zeitschrift für die Alttestamentische Wissenschaft* 104, pp. 110-111.
- 1993 "The Jebusite Ramp of Jerusalem: the Evidence from the Macalister, Kenyon and Shiloh Excavations." In: *Biblical Archaeology Today*, 585-88.
- 1994 "Redating the Terraces of Jerusalem." In: *Israel Exploration Journal* 44, 13-20.
- 1998 "The Archaeology of Ancient Jerusalem" In: *Currents in Research: Biblical Studies*, vol. 6, 143 - 168 (also translated into Hungarian).
- 1998 It's Not There; Archaeology Proves a Negative". In: *Biblical Archaeology Review* Vol. 24, 26-33.
- 2001 "Jerusalem in the 10th and 7th Centuries BCE: From Administrative Centre to Commercial City." In: A. Mazar (ed.), *Studies in the Archaeology of the Iron Age in Israel and Jordan*. JSOT Suppl. Series 331, Sheffield Academic Press, Sheffield, 280-88.
- in press "Jerusalem in the Late Aecond Millenium and the Beginning of the First Millenium B.C.", in: Z. Kafafi (ed.), *Jerusalem before Islam*, Amman.

#### Articles on Tell Abu Sarbut

- 1989 with H. de Haas and H.E. LaGro: "First Season of Excavations at Tell Abu Sarbut, 1988; A preliminary Report". in: *Annual of the Department of Antiquities of Jordan XXXIII*, 323-326.
- 1992 with H. de Haas and H.E. LaGro: "Second and Third Seasons of Excavations at Tell Abu Sarbut, Jordan Valley, (Preliminary Report)". in: *Annual of the Department of Archaeology of Jordan XXXVI*, 333-343.
- 1995 "The Glass Bracelets of Tell Abu Sarbut." In: *Studies on the History and Archaeology of Jordan* vol. V, 537-540.
- 1998 "The Excavations at Tell Abu Sarbut, a Mamluk Village in the Jordan Valley." in: *ARAM* 9-10, 1997-1998, pp. 1-7.

#### Articles on Khirbet al-Mudayna

- 2000 with P.M. Michele Daviau. "A Moabite Sanctuary at Khirbat al-Mudayna". in: *Bulletin of the American Society for Oriental Research* 320, 1-21.
- 2000 with Robert Chadwick & Michele P.M. Daviau, "Four Seasons of Excavations at Khirbet al-Mudayna on Wadi ath-Thamad, 1996-1999." *ADAJ* XLIV, 257-70.

#### Articles on other subjects

- 1997 "Two Popular Cult Sites of Ancient Palestine." In: *Scandinavian Journal of the Old Testament*, vol. 11, 16-28.
- 1999 "Problems of Synthesis - a criticism of the New Chronology". In: *The Journal of the Ancient Chronology Forum*, 8, 1999, pp. 12-13.
- 2001 'I am Mesha, King of Moab, or: Economic Organization in Iron Age II.' *Studies in the History and Archaeology of Jordan*, 1998..
- 2002 "The Hellenistic to Byzantine Souk; Results of the excavations at BEY.011." in: *ARAM* 13-14, 113-27.
- 2002 "Mesha versus Solomon. Two models of economic organization in Iron Age II." in: *SEA* 67, 37-45.





هذا الكتاب يحوي محصلة اكتشافات عائلة المولندية مارغريت شتاينر والتي كانت باثنام التنقيبات في منطقة القدس وتقوم النتائج التي وصلت إليها رائدة الصليب هناك عائلة الآثار الإنكليزية كاتلين كين في ستينيات القرن الماضي قبل سقوط بقية فلسطين "الانتداب" للاحتلال الصهيوني.

وتكمن أهمية هذا الكتاب في الاستنتاجات ومنها: «في أثناء الحفريات الكثيرة التي جرت في القدس وحولها، لم يثر على أي أثر لمدينة محصنة - لا بأسوار كبيرة ولا بيوت ولا حتى أي قطع من أوان فخارية سالية . . يبدو أنه لا يمكن إلا الاستنتاج أنه لم يبق أي "مدينة" في القدس في أثناء فترة (رسائل العمارنة). ومن الناحية الأثرية، لم تكن القدس - بساطة أمهولة في أثناء العصر البرونزي المتأخر. يبدو لي هذا واحداً من الأمثلة الكثيرة التي يبدو فيها أن العصر الحديدي (التوراتي، ز م) وعلم الآثار يتناقض واحدهما الآخر.

المصادر التاريخية لبداية العصر الحديدي (العصر الحديدي الأول) غير موجودة تقريباً، باستثناء المراجع التوراتية التي لم يكتب معظمها إلا في وقت لاحق، لكنها غالباً ما تستخدم دليلاً تاريخياً. لذلك تكون الصورة التقليدية للقدس في هذه الفترة، والتي تقدمها معظم الكتب، هي أنها كانت مدينة صغيرة محصنة جيداً يسكنها اليوسيون، ومركزاً لدولة - مدينة مستقلة . . لكن ما عُثر عليه بالواقع يحكي حكاية مختلفة.

[و] كان وضع القدس في بداية العصر الحديدي الثاني موضوعاً لكثير من الكتب والمقالات، ومعظمها يصور المستقرة مدينة كبيرة، وغيرها يصورها عكس ذلك . . لكن على أساس تحليل المادة الأثرية . . لم تكن القدس مدينة كبيرة ولا مدينة إقليمية صغيرة . .

[و] استناداً إلى الدلائل الأثرية يمكن وصف القدس في القرنين العاشر والتاسع قبل الميلاد بأنها مدينة صغيرة محصنة لا يزيد حجمها عن (12 هكتار)، ومن الممكن أنها كانت تتسع لسكنى ألفي نسمة . . لكن يبدو من غير المحتمل أن هذه القدس كانت عاصمة لدولة كبيرة مثل عاصمة "الملكية المتحدة" المذكورة في النصوص التوراتية.

وحيث أن هذا الكتاب ينقض الرواية التوراتية عن مدينة القدس في العصور القديمة، فقد أثار حفيظة الدوائر الأصولية العالمية، وفي الولايات المتحدة والكيان الصهيوني على وجه الخصوص، حيث شنوا على العائلة المولندية هجمات لم يتوقف ما يوضح عدم براءة أبحاثهم من خلفيات دينية أصولية وسياسية وعصية.

لكن هذا الكتاب يعد أيضاً مرجعاً وزيناً في التنقيب الأثري حيث تبين شروحات المؤلفات أصول البحث الأثرية والتاريخي، ما يجعله مرجعاً علمياً بامتياز.

#### المؤلفة:

لقد شاركت الدكتور مارغريت شتاينر في مشاريع أثرية عديدة في المشرق العربي، في دبر علاً في الأردن، وفي منطقة تل أبو صربوط، وفي سوق بيروت، وفي منطقة الرقة في سورية، وفي تل خربة بلعامة بالقرب من مدينة جنين في فلسطين المحتلة، وفي خربة مُدنية جنوبي الأردن.

المؤلفة نشرت ما يزيد عن (20) كتاباً ومقالاتاً وبحثاً في مجال تخصصها.

